

*Oxford University Press, Ely House, London W. 1*

GLASGOW NEW YORK TORONTO MELBOURNE WELLINGTON  
CAPE TOWN SALISBURY IBADAN NAIROBI DAR ES SALAAM LUSAKA ADDIS ABABA  
BOMBAY CALCUTTA MADRAS KARACHI LAHORE DACCA  
KUALA LUMPUR SINGAPORE HONG KONG TOKYO

*OXONII*

*Excudebat Vivianus Ridler*

*Architypographus academicus*

FIRST EDITION 1911

REPRINTED LITHOGRAPHICALLY IN GREAT BRITAIN  
AT THE UNIVERSITY PRESS, OXFORD  
FROM SHEETS OF THE FIRST EDITION  
1957, 1962, 1966, 1971

DIPARTIMENTO DI  
ITALIANISTICA E FILOGIA ROMANZA

ISIDORI

HISPALENSIS EPISCOPI

ETYMOLOGIARVM SIVE ORIGINVM

LIBRI XX

RECOGNOVIT  
BREVIQVE ADNOTATIONE CRITICA INSTRVXIT

W. M. LINDSAY

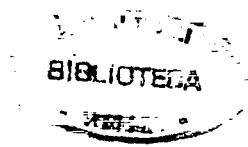
IN VNIVERSITATE ANDREANA LITTERARVM HYMANIORVM PROFESSOR

TOMVS II

LIBROS XI-XX CONTINENS

OXONII

E TYPOGRAPHEO CLARENDONIANO





## AVCTORES

- Arzv.* = editio Arevaliana (revera ex Grialiana derivata) in  
Mignii Patrologia Latina
- Otto* = editio Ottoniana in Lindemanni Corp. Gramm. Lat.
- Schwarz* = H. Schwarz 'Observationes criticae in Isid. Hisp.  
Origines.' Hirschberg, 1895
- Dressel* = H. Dressel 'De Isidori Originum Fontibus.'  
Turin, 1874
- Klussmann* = M. Klussmann 'Excerpta Tertulliana in Isid.  
Hisp. Etymologiis.' Hamburg, 1892
- Sadée* = L. Sadée 'Ueber Freiburger Fragmente einer  
Handschrift der Etymologiae des Isid. Hisp.'  
Freiburg, 1883
- Schenk* = A. Schenk 'De Isid. Hisp., de Nat. Rer. libelli  
fontibus.' Iena, 1909

## SIGLA CODICVM

$\alpha$  = Familiae I codices

- A* = Ambrosianus L 99 sup., saec. viii  
*B* = Bernensis 101, saec. ix-x  
*C* = Leidensis (Voss. lat. F. 74), saec. ix-x  
*D* = Basileensis F. III. 15, saec. viii ex.  
*E* = Parisiensis lat. 13028, saec. viii ex.  
*F* = Weilburgensis (Gymn. bibl. 3), saec. ix  
*G* = Sangallensis primus (231-232), saec. ix-x  
*H* = Harleianus lat. 2686, saec. ix ex.  
*I* = Bruxellensis II. 4856, saec. viii ex.  
*Bern.* = Bernensis 263, saec. ix  
*Bern. extr.* = Bernensis 611, saec. viii  
*Bern. frag.* = Bernensis AA 90 (23), saec. viii  
*Col.* = Coloniensis 83<sup>II</sup>, saec. viii ex.  
*Eins. frag.* = Einsidlensis 365 (42), saec. viii  
*Harl. extr.* = Harleianus lat. 3034, saec. viii  
*Mon.* = Monacensis 6250, saec. ix  
*Monac. frag.* = Monacensis 29051, saec. viii  
*Reg.* = Coll. Reginae, Oxonii, 320, saec. ix ex.  
*Rem.* = Remensis 426, saec. ix ex.  
*Sang. extr.* = Sangallensis 913, saec. viii-ix  
*Trin.* = Coll. S. Trinitatis, Cantabrigiae, 368, saec. ix  
*Voss. 82* = Leidensis (Voss. lat. F. 82), saec. ix

$\beta$  = Familiae II codices

- K* = Karolinus Wolfenbuettelanus (Weissenburg. 64),  
 saec. viii in.  
*L* = Vaticanus lat. 5763, saec. viii in.  
*M* = Cavensis 23, saec. viii ex.  
*N* = Carlsruhensis (Aug. LVII), saec. viii  
*O* = Sangallensis alter (233), saec. ix in.  
*P* = Sangallensis tertius (235), saec. ix in.  
*Par. extr.* = Parisiensis lat. 7530, saec. viii ex.  
*Phill.* = Berolinensis (Phillippianus 1831), saec. viii-ix

$\gamma$  = Familiae III codices

- T* = Toletanus Matritensis (Tol. 15. 8), saec. viii ex. (?)  
*U* = Escorialensis primus (T. II. 24), saec. ix ex. (?)  
*V* = Escorialensis alter (&. I. 14), saec. ix (?)  
*W* = Escorialensis tertius (P. I. 7), saec. ix in. (?)  
*X* = Sangallensis quartus (237), saec. ix-x  
*Ovet. extr.* = Ovetensis Escorialensis (R. II. 18), saec. viii

*codd.* = *BCKT*, quorum universas lectiones per totum opus (cf. ad init. libri XVII), quoties a textu discrepant, in apparatu exhibui

ISIDORI  
HISPALENSIS EPISCOPI  
ETYMOLOGIARVM SIVE ORIGINVM  
LIBER XI  
DE HOMINE ET PORTENTIS

DE HOMINE ET PARTIBVS EIVS. Natura dicta ab eo quod 1  
nasci aliquid faciat. Gignendi enim et faciendi potens est.  
Hanc quidam Deum esse dixerunt, a quo omnia creata sunt et  
existunt. Genus a gignendo dictum, cui derivatum nomen a 2  
5 terra, ex qua omnia gignuntur;  $\gamma\eta$  enim Graece terra dicitur.  
Vita dicta propter vigorem, vel quod vim teneat nascendi atque 3  
crescendi. Vnde et arbores vitam habere dicuntur, quia  
gignuntur et crescunt. Homo dictus, quia ex humo est factus, 4  
sicut [et] in Genesi dicitur (2, 7): 'Et creavit Deus hominem  
10 de humo terrae.' Abusive autem pronuntiatur ex utraque  
substantia totus homo, id est ex societate animae et corporis.  
Nam proprie homo ab humo. Graeci autem hominem  $\alpha\nu\theta\rho\omega\pi\omicron\nu$  5  
appellaverunt, eo quod sursum spectet sublevatus ab humo  
ad contemplationem artificis sui. Quod Ovidius poeta de-  
15 signat, cum dicit (Metam. 1, 84):

Pronaque cum spectant animalia cetera terram,  
os homini sublime dedit caelumque videre  
iussit, et erectos ad sidera tollere vultus.

Qui ideo erectus caelum aspicit, ut Deum quaerat, non ut  
20 terram intendat veluti pecora, quae natura prona et ventri  
oboedientia finxit. Duplex est autem homo: interior et ex- 6

1 ab *om.* K    4 derivativum *ex* diritivum K    5 quo T    6 nascendi] vivendi K (*non* D)    8 quia] quod C hum. fac. K    9 et *heb.* BFT: *om.* CK    10 de] ex K    11 substantie T    13 expectet (*exsp.*) BFKT  
sublatus B    14 poete T    16 expectant T    17 hominis C:  
homines KB    videre] vivere K    18 rectos ad K    19 non terr. T  
20 ventris KB    21 finxit *om.* B<sup>1</sup>    au. est K (*non* D): au. *om.* C

## ISIDORI

terior. Interior homo anima, [et] exterior homo corpus  
**7** Anima autem a gentilibus nomen accepit, eo quod ventus sit.  
 Vnde et Graece ventus *ἀνεμος* dicitur, quod ore trahentes aerem  
 vivere videamur: sed apertissime falsum est, quia multo prius  
 gignitur anima quam concipi aer ore possit, quia iam in gene- **5**  
**8** tricis utero vivit. Non est igitur aer anima, quod putaverunt  
 quidam qui non potuerunt incorpoream eius cogitare naturam.  
**9** Spiritum idem esse quod animam Evangelista pronuntiat dicens  
 (Ioh. 10, 18): 'Potestatem habeo ponendi animam meam, et  
 rursus potestatem habeo sumendi eam.' De hac quoque ipsa **10**  
 Domini anima passionis tempore memoratus Evangelista ita pro-  
 tulit, dicens (Ioh. 19, 30): 'Et inclinato capite emisit spiritum.'  
**10** Quid est enim emittere spiritum nisi quod animam ponere? Sed  
 anima dicta propter quod vivit: spiritus autem vel pro spiritali  
**11** natura, vel pro eo quod inspiret in corpore. Item animum idem **15**  
 esse quod animam; sed anima vitae est, animus consilii. Vnde  
 dicunt philosophi etiam sine animo vitam manere, et sine mente  
 animam durare: unde et amentes. Nam mentem vocari, ut sciat:  
**12** animum, ut velit. Mens autem vocata, quod emineat in anima,  
 vel quod meminit. Vnde et in memores amentes. Quapropter non **20**  
 anima, sed quod excellit in anima mens vocatur, tamquam caput  
 eius vel oculus. Vnde et ipse homo secundum mentem imago  
 Dei dicitur. Ita autem haec omnia adiuncta sunt animae ut una  
 res sit. Pro efficientiis enim causarum diversa nomina sortita  
**13** est anima. Nam et memoria mens est, unde et in memores **25**  
 amentes. Dum ergo vivificat corpus, anima est: dum vult,  
 animus est: dum scit, mens est: dum recollit, memoria est: dum  
 rectum iudicat, ratio est: dum spirat, spiritus est: dum aliquid

**1** et hab. *BFT*: om. *CK* homo om. *K* (*non D*) **4** multum *K*  
**5** anima om. *B*<sup>1</sup> qui etiam *K* **6** est om. *K* **7** quid. qu. n. pot.  
*om. T* potaverunt *C*<sup>1</sup> in corpore aut eius *K* **9** et rurs. . . eam]  
 et iterum sumendi eam *X* rursus *C* **11** pass. suae temp. *B* (*non*  
*X*) **13** enim om. *T*<sup>1</sup> quod et an. *B* **14** propter] pro *T* quod]  
 quia *C*<sup>1</sup> **15** vel eo *K* spiret *FK* **16** quod et an. *B* sed  
 anime *T* un. et di. phil. *K*: un. phil. di. *C* **17** mente om. *T*  
**18** sciant animam *K* **19** animam *CT* in an. vel. qu. inem. in animam  
 un. *K* (*non D*) **20** quod] quia *C* **22** eius om. *K* (*non D*) oculum  
*K* **24** efficientiis *B* **28** recte *T* rat. dum *K*

sentit, sensus est. Nam inde animus sensus dicitur pro his quae  
 sentit, unde et sententia nomen accepit. Corpus dictum eo **14**  
 quod corruptum perit. Solubile enim atque mortale est, et  
 aliquando solvendum. Caro autem a creando est appellata. **15**  
**5** Crementum enim semen est masculi, unde animalium et ho-  
 minum corpora concipiuntur. Hinc et parentes creatores vo-  
 cantur. Caro autem ex quattuor elementis compacta est. Nam **16**  
 terra in carne est, aer in halitu, humor in sanguine, ignis in calore  
 vitali. Habent enim in nobis elementa suam quaeque partem,  
**10** cuius quid debetur conpage resoluta. Caro autem et corpus **17**  
 diversa significant. In carne semper corpus est, non semper  
 in corpore caro. Nam caro est quae vivit, idem et  
 corpus. Corpus, quod non vivit, idem non caro. Nam  
 corpus dici aut quod post vitam est mortuum, aut sine  
**15** vita est conditum. Interdum et cum vita corpus, et non caro,  
 ut herba et lignum. Sensus corporis quinque sunt: visus, **18**  
 auditus, odoratus, gustus, et tactus. Ex quibus duo aperiuntur  
 et clauduntur, duo semper patentes sunt. Sensus dicti, quia **19**  
 per eos anima subtilissime totum corpus agitat vigore sentiendi.  
**20** Vnde et praesentia nuncupantur, quod sint prae sensibus; sicut  
 prae oculis, quae praesto sunt oculis. Visus est qui a philoso- **20**  
 phis humor vitreus appellatur. Visum autem fieri quidam ad-  
 severant aut externa aetherea luce, aut interno spiritu lucido  
 per tenues vias a cerebro venientes, atque penetratis tunicis in  
**25** aerem exeuntes, et tunc conmixtione similis materiae visum  
 dantes. Visus dictus, quod vivacior sit ceteris sensibus ac **21**  
 praestantior sive velocior, ampliusque vigeat, quantum memoria

2 et sentia *KT*<sup>1</sup>: essentia *T*<sup>2</sup>      dic. est eo *C*      5 un. et an. et *T*  
 6 hic *B*      9 in nobis *om.* *K*      s. quamque p. *BC*<sup>1</sup>: sua qu. parte *K*  
 10 cuius] cui *CF*      12 in corp. ca. est nam *C*      est semper qui viv. *T*  
 id. et co. qu. non vi. corpus id. *B*      16 ut] et *K*      Sens corpus  
*T*      17 od. aud. *K* (*non D*)      18 clauduntur *K* (*non D*)      quia]  
 quod *C*      19 exagitat *B*      20 quia sunt *B*      21 per oc. *T*<sup>1</sup>      quia  
 (*sic*) pr. sunt oc. *om.* *B*<sup>1</sup>, *add.* (*post* nuncupantur) *B*<sup>2</sup>      22 fieri *om.* *K*  
 (*non D*)      asseruerunt *K* (*non D*)      23 aut] ut *T*      ext. et aerea *K*:  
 extrema aeth. *BD*: extrema et aeth. *C*      24 tenuas vi. cer. *T*      veniente  
 . . . exeunte . . . dante *Schwarz*      penetrantes *DK*      25 aere *codd.*  
 conmixtionis *K* (*non D*)      27 sive *om.* *T*      vegitat *DK*<sup>1</sup>      quam  
 mem. *K* (*non D*)

## ISIDORI

- inter cetera mentis officia. Vicinior est enim cerebro, unde omnia manant ; ex quo fit ut ea quae ad alios pertinent sensus, 'vide' dicamus ; veluti cum dicimus : 'Vide quomodo sonat,'
- 22** 'vide quomodo sapit,' sic et cetera. Auditus appellatus, quod voces auriat ; hoc est aere verberato suscipiat sonos. Odora- 5 tus quasi aeris odoris adtactus. Tacto enim aere sentitur. Sic et olfactus, quod odoribus adficiatur. Gustus a gutture dictus.
- 23** Tactus, eo quod pertractet et tangat et per omnia membra vigorem sensus aspergat. Nam tactu probamus quidquid ceteris sensibus iudicare non possumus. Duo autem genera tactus 10 esse ; nam aut extrinsecus venit quod feriat, aut intus in ipso
- 24** corpore oritur. Vnicuique autem sensui propriam naturam datam. Nam quod videndum est, oculis capitur, quod audiendum est, auribus : mollia et dura tactu aestimantur, sapor gustu, odor
- 25** naribus ducitur. Prima pars corporis caput ; datumque illi hoc 15 nomen eo quod sensus omnes et nervi inde initium capiant, atque ex eo omnis vigendi causa oriatur. Ibi enim omnes sensus apparent. Vnde ipsius animae, quae consulit corpori, quodammodo personam gerit. Vertex est ea pars qua capilli capitis colliguntur, et in qua caesaries vertitur ; unde et nuncupatur. 20
- 27** Calvaria ab ossibus calvis dicta, per defectionem ; et neutraliter pronuntiatur. Obcipitium capitis pars posterior, quasi contra
- 28** capitium, vel quod sit capiti retrosum. Capilli vocati quasi capitis pili, facti ut et decorem praestent et cerebrum adversus frigus muniant atque a sole defendant. Pilos autem dictos a 25 pelle, qua prodeunt ; sicut et pilo dicitur a pila, ubi pigmentum
- 29** contunditur. Caesaries a caedendo vocata, ideoque tantum virorum est. Virum enim tonsum decet, mulierem non decet.

1 cerebro *om.* C<sup>1</sup>: encerebro B<sup>1</sup>      2 pertinet *KD*      s. videre di.  
*delt.* : sensui dedicamus T      3 vel. cum dic. *om.* K (*non D*)      4 app.  
est quod K      5 sonum K      Odoris B<sup>1</sup>      6 tactus en. D      sic . . . adf.  
*om.* K (*non D*)      sicut olf. T (*non U*)      9 quidq. . . poss. *om.* K (*non D*)  
D)      10 duo tantum gen. esse K : dum au. iudicat actus est B (*non D*)  
12 oriatur T      sens. in prop. K      13 aud. aur. C      14 et] ac C  
15 dicitur K      16 capiant] sumant B      18 consoletur K      quodadmodo T  
19 pars que T      23 vel quod] quia C      capitis retr. K      24 ut dec.  
CK      pr. ccr. BK      26 pel. de qua K      pilo] pilum C

Comae sunt proprie non caesi capilli, et est Graecus sermo. 30  
 Nam comas Graeci caimos a secundo nominant, unde et κείρειν  
 tondere [dicunt]. Inde et cirri vocantur, quod etiam idem  
 Graeci μαλλόν vocant. Crines proprie mulierum sunt. Dictae 31  
 5 autem crines eo quod vittis discernantur. Vnde et discriminalia  
 dicuntur, a quibus divisae religantur. Tempora sunt, quae 32  
 calvariae dextra laevaue subiacent. Quae ideo sic nuncupan-  
 tur quia moventur, ipsaque mobilitate quasi tempora quibusdam  
 intervallis mutantur. Facies dicta ab effigie. Ibi est enim 33  
 10 tota figura hominis et uniuscuiusque personae cognitio. Vultus 34  
 vero dictus, eo quod per eum animi voluntas ostenditur. Se-  
 cundum voluntatem enim in varios motus mutatur, unde et  
 differunt sibi utraque. Nam facies simpliciter accipitur de  
 uniuscuiusque naturali aspectu ; vultus autem animorum quali-  
 15 tatem significat. Frons ab oculorum foraminibus nominata est. 35  
 Haec imago quaedam animi mentis motum specie sua exprimit,  
 dum vel laeta vel tristis est. Oculi vocati, sive quia eos cilio- 36  
 rum tegmina occultant, ne qua incidentis iniuriae offensione  
 laedantur, sive quia occultum lumen habeant, id est secretum  
 20 vel intus positum. Hi inter omnes sensus viciniore animae  
 existunt. In oculis enim omne mentis indicium est, unde et  
 animi perturbatio vel hilaritas in oculis apparet. Oculi autem  
 idem et lumina. Et dicta lumina, quod ex eis lumen manat,  
 vel quod ex initio sui clausam teneant lucem, aut extrinsecus  
 25 acceptam visui proponendo refundant. Pupilla est medius 37  
 punctus oculi, in quo vis est videndi ; ubi quia parvae imagi-  
 nes nobis videntur, propterea pupillae appellantur. Nam par-

2 a secundo B      3 dicunt hab. BDT : om. C : vocant K      unde  
 C (non D)      4 Graeci om K (non D)      mallonem codd. (etiam D)      vel  
 propriae      5 utitis T      7 nunc.] nominantur B      8 temporum C  
 9 ubi K      est om. B : post enim C      10 et om. K      11 ostendatur C  
 12 enim] vero B      mut. mot. C      14 asp.] affectu K      quia latatem  
 C<sup>1</sup>      18 occultant CK : occultunt T      19 lætantur B<sup>1</sup>      quod occ. K  
 habent BCK      20 vic. animo C      23 lum. dic. lum. K      quod] quia  
 BC      24 quod] quia BC      qu. init. T      teneat BK      intrinsecus K  
 25 accepta BK      refundat K      Pu. autem est D      26 in quo] ubi B  
 vis . . . quia om. K      vis] visus DK      vid. est B      27 nam pa.] pa.  
 enim B

## ISIDORI

vuli pupilli dicuntur. Hanc plerique pupulam vocant : vocatur  
autem pupilla quod sit pura atque inpolluta, ut sunt puellae.  
Physici dicunt easdem pupillas, quas videmus in oculis, mori-  
turos ante triduum non habere, quibus non visis certa est  
**38** desperatio. Circulus vero, quo a pupilla albae partes oculi **5**  
separantur discreta nigredine, corona dicitur, quod rotunditate  
**39** sui ornet ambitum pupillae. Palpebrae sunt sinus oculorum,  
a palpitatione dictae, quia semper moventur. Concurrunt enim  
invicem, ut assiduo motu reficiant obtutum. Munitae sunt autem  
vallo capillorum, ut [et] apertis oculis si quid inciderit repellatur, **10**  
**40** et somno coniventibus tamquam involuti quiescant latentes.  
In summitate autem palpebrarum locis, quibus se utraque  
clausa contingunt, extant adnati ordine servato capilli tutelam  
oculis ministrantes, ne inruentes facile iniurias excipiant et ex  
eo noceantur, ut pulveris vel cuiusquam crassioris materiae **15**  
arceant contactum, aut ipsum quoque aerem concidendo miti-  
**41** ficent, quo tenuem atque serenum faciant visum. Lacrimas  
quidam a laceratione mentis putant dictas ; alii existimant ideo  
**42** quod Graeci δάκρυα vocant. Cilia sunt tegmina quibus ope-  
riuntur oculi, et dicta cilia quod celent oculos tegantque tuta **20**  
custodia. Supercilia dicta, quia superposita sunt ciliis ; quae  
idcirco pilis vestita sunt ut oculis munimenta praetendant, et  
sudorem a capite defluentem depellant. Intercilium vero est  
**43** medium illud inter supercilia quod sine pilis est. Genae sunt  
inferiores oculorum partes, unde barbae inchoant. Nam Graece **25**

1 dicuntur *om. B*<sup>1</sup> 2 pupula quia sit pura *C* ut sunt] unde et  
*K* (*non D*) 3 in oculi vid. *T* morituras *B* 5 quo a] quot *T*<sup>1</sup>  
6 nigretudine *C*<sup>1</sup> quod] quae *B*: quia *C* 7 sui *om. K* pupulae  
*K*: pup. Volvos quidam (autem *U*: au. quidam *T*<sup>2</sup>) appellant ipsos  
vertices oculorum a similitudine volvorum *CT*<sup>2</sup>*U* (*non X*) Palpebra  
est . . . dicta *K* 8 quia] quae *K*: qua *B* 9 monita est au. villo *K*  
10 et *hab. CT*: *om. BK* repellatur *om. B* 11 conhibentibus *C*: cohi-  
bentibus *BK* 12 se *om. B* 13 adnoti *BK*: adfatim *C* cap. serv. *B*  
15 cuiuscumque *K* mat. crass. *B* 16 contactus *T*<sup>1</sup>: tactum *K* con-  
cidendum *K* 18 putat *C* ideo] eo *C* 19 quod] quia *K* dasria  
*T*: dassiria *K*: darsiria *BC* cooperiuntur *BC* 20 quod] quia *K*  
tota *B* 21 ciliis] oculis *K*: ciliciis *B* 22 praetendant *K*: praecedant  
*B* 23 vero med. *K* 24 quod] quia *K*

γένειον barbae. Hinc et genae, quod inde incipiant gigni barbae. Malae sunt eminentes sub oculis partes ad protectionem eorum 44  
 suppositae. Vocatae autem malae sive quod infra oculos prominent in rotunditatem, quam Graeci μῆλα appellant, sive  
 5 quod sint supra maxillas. Maxillae per diminutionem a malis; 45  
 sicuti paxillus a palo, taxillus a talo. Mandibulae sunt maxillarum partes, ex quo et nomen factum. Barbam veteres vocaverunt, quod virorum sit, non mulierum. Aurium inditum 46  
 nomen a vocibus auriendis, unde et Vergilius (Aen. 4, 359):

10 Vocemque his auribus ausit.

Aut quia vocem ipsam Graeci αὐδὴν vocant, ab auditu; per inmutationem enim litterae aures quasi audes nuncupatae sunt. Vox enim repercussa per anfractus earum sonum facit quo sensum excipiant audiendi. Pinnula summa pars auris, ab  
 15 acumine dicta. Pinnum enim antiqui acutum dicebant, unde et bipinnis et pinna. Nares idcirco nominantur quia per eas 47  
 vel odor vel spiritus nare non desinit, sive quia nos odore admonent ut norimus aliquid ac sciamus. Vnde et e contra inscii ac rudes ignari dicuntur. Olfecisse enim scisse veteres  
 20 dicebant. Terentius (Adelph. 397):

Ac non totis sex mensibus

prius olfecissent, quam ille quidquam coeperit.

Narium recta pars, propter quod aequaliter sit in longitudine 48  
 et rotunditate porrecta, columna vocatur: extremitas eius  
 25 pirula, a formula pomi piri: quae vero dextra laevaue sunt, pinnulae, ab alarum similitudine: medium autem interfinium.

1 γένειον] genus *codd.* quodquod *T*: quia *K* indecipiant *T*  
 bar. gig. *C* 2 Mala est *K* sub oc. eius *B* 3 quod] quia *BC*  
 4 quam *T*: quae *BCK* 5 quod] quia *BC* sunt *B* supra *KC*:  
 super *TB* 6 max. sunt *C* 7 ex qua *codd.* Varbam *Isid.* vocant *C*  
 8 quod] quia *K* indeditum *K*: inde dictum *C* 10 ausi *BC* 11 quia]  
 quod *B* auden liden *codd.* (etiam *DFUX*) ob aud. *D*: ab habitu  
*K* 12 enim *om.* *BK* (*non D*) 13 enim *om.* *T* earum *ex* eorum *C*  
 14 excipiunt *C* 15 pinnum] penum *T* (*non D*) 16 bipennis *BC*  
 17 spiritum *T* natate *C*: manare *DKT* non desinent *D*: non  
 sinunt *B*: sinuntur *K* quia et nos *C*: quod nos *B*: quae a nos *D*  
 18 norimus *B*<sup>1</sup>: naribus *T*: odoremus *B*<sup>2</sup>*DK* ac] uel *B* e cont.  
*K*: et cont. *CT*: et haec cont. *B* 19 vet. sci. *CK* 21 n. notis sex  
*C*: n. notis *ex BDT*: nomen uti sex *K* 26 a fabarum sim. *K* (*non D*)

- 49 Os dictum, quod per ipsum quasi per ostium et cibos intus mittimus et sputum foris proicimus ; vel quia inde ingrediuntur  
 50 cibi, inde egrediuntur sermones. Labia a lambendo nominata. Quod autem superius est, labium dicimus ; quod inferius, eo quod grossior sit, labrum. Alii virorum labra, mulierum labia  
 51 dicunt. Linguae a ligando cibo putat Varro nomen impositum. Alii, quod per articulatos sonos verba ligat. Sicut enim plectrum cordis, ita lingua inluditur dentibus et vocalem efficit  
 52 sonum. Dentes Graeci *ὀδόντες* vocant, et inde in Latinum trahere nomen videntur. Horum primi praecisores dicuntur, 10 quia omne, quod accipitur, ipsi prius incidunt. Sequentes canini vocantur, quorum duo in dextra maxilla et duo in sinistra sunt. Et dicti canini quia ad similitudinem caninorum existunt, et canis ex ipsis ossa frangit, sicut et homo ; ut quod non possunt priores praecidere, illis tradunt ut confrangant. Hos 15 vulgus pro longitudine et rotunditate colomellos vocant. Vltimi sunt molares, qui concisa a prioribus atque confracta subigunt et molent atque inmassant ; unde et molares vocati sunt.  
 53 Dentium autem numerum discernit qualitas sexus. Nam in  
 54 viris plures, in feminis pauciores existunt. Gingivae a gignendis dentibus nominatae. Factae sunt autem etiam ad decorem dentium, ne nudi horri potius quam ornamento existerent.  
 55 Palatum nostrum sicut caelum est positum, et inde palatum a polo per derivationem. Sed et Graeci similiter palatum *οὐρανὸν* appellant, eo quod pro sui concavitate caeli similitudinem  
 56 habeat. Fauces a fundendis vocibus nominatae, vel quod per eas famur voces. Arteriae vocatae, sive quod per eas a pul-

1 quod] quia *K* qu. ost. *K* 2 mittamus *C* quia] quod *BC*  
 3 lam. sunt no. *C* : labendo no. *BK* 4 inf. est eo *C* 6 lingendo *ex* lig-  
*D* : lingundo *T* (*non U*) : legando *K* putaverunt ipsum no. situm al. qu.  
 particulos *K* (*non DF*) 7 quod] quia *C* ligant *K* (*non DF*)  
 8 plectro *K* (*non DF*) 9 voc.] dicunt *C* (*non D*) inde lat. *C*<sup>1</sup>  
 10 precessores *T* : pricisores dicisores *K* (*non D*) 11 quia] quod *B*  
 13 in similitudine *C* existant *C* 14 sicut *om.* *T* 15 infrangant *K*  
 16 pro long. et latitudine et rot. *K* columellos *C* 18 molunt *C* 19 discernunt *T*  
 20 gignendo *T* 21 etiam *om.* *B* : autem *om.* *K* : autem etiam *T*  
 24 sed] sic *K* . sim. per derivationem pal. *K*<sup>1</sup> 26 habet *T* : habeant *B*  
 27 vocatae *om.* *K* (*non D*) quod] quia *KB* (*non D*)

mone aer, hoc est spiritus fertur, seu quod artis et angustis  
 meatibus spiritum vitalem retineant, unde vocis sonos emittunt :  
 qui soni uno modo sonarent, nisi linguae motus distantias vocis  
 efficeret. Toles Gallica lingua dicuntur, quas vulgo per dimi- 57  
 5 tionem tusillas vocant, quae in faucibus turgescere solent.  
 Mentum dictum, quod inde mandibulae orientur, vel quod ibi  
 iungantur. Gurgulio a gutture nomen trahit, cuius meatus ad 58  
 os et nares pertendit : habens viam qua vox ad linguam trans-  
 mittitur, ut possit verba conlidere. Vnde et garrire dicimus.  
 10 Rumen proximum gurgulioni, quo cibus et potio devoratur. 59  
 Hinc bestiae, quae cibum revocant ac remandunt, ruminare  
 dicuntur. Sublinguium operculum gurgulionis, quasi parva  
 lingua quae foramen linguae recludit operitve. Collum dictum, 60  
 15 quod sit rigidum et teres ut columna, baiulans caput et sus-  
 tentans quasi capitolium : cuius anterior pars gula vocatur, po-  
 sterior cervix. Cervix autem vocata, quod per eam partem 61  
 cerebrum ad medullam spinae dirigitur, quasi cerebri via. Ve-  
 teres autem plurali tantum numero cervices dicebant : prius  
 Hortensius cervicem singulariter dixit. Cervix autem numero  
 20 singulari membrum ipsud significat : nam pluraliter contuma-  
 ciam saepe demonstrat. Cicero in Verrinis (6, 110) : ‘ Praeto-  
 rem tu accuses ? frange cervices.’ Vmeri dicti, quasi armi, ad 62  
 distinctionem hominis a pecudibus mutis, ut hi humeros, illi  
 armos habere dicantur. Nam proprie armi quadrupedum sunt.  
 25 Ola summi humeri pars posterior. Brachia a fortitudine nomi- 63  
 nata : *βραχὺν* enim Graece grave et forte significatur. In brachiis  
 enim tori lacertorum sunt, et insigne musculorum robur existit.

1 quod] quia CKB (non D) 2 teneant K (non D) emittant K  
 3 distinctas voces C 4 Toles BT : Tolis K : Tolles CDU 5 tusillas  
 BCTU : tusillas K : taxellas D 6 dictum bis K mand. inde C (non D)  
 vel . . . iung. om. C<sup>1</sup> quod] quia K (non D) 7 iunguntur K (non D)  
 Gurguli K 8 contendit C 9 possint B 10 proximus KB ante corr.  
 (non V) 11 best.] animalia C 12 Sublinguium K : Sublingubium T  
 13 quae] quod K 14 quod] quia K teres CT<sup>1</sup> : erens (i. e.) haerens  
 T<sup>2</sup> : heret (hae-) DKFB : rotundum X 16 quod] quia CK per  
 om. K 17 medellam B<sup>1</sup> 18 num. tant. C prius] primus dett.  
 22 accuses K : accusas B frangere K 23 pecodibus T : pecoribus  
 K 24 dicuntur TC : dicantur KB 27 masculorum C<sup>1</sup> rubor K

- Hi sunt tori, id est musculi : et dicti tori, quod illic viscera  
 64 torta videantur. Cubitum dictum, quod ad cibos sumendos in  
 ipso cubamus. Vlna secundum quosdam utriusque manus ex-  
 tensio est, secundum alios cubitus ; quod magis verum est, quia  
 65 Graece ὄλενος cubitus dicitur. Alae subbrachia sunt appellatae, 5  
 eo quod ex eis in modum alarum motus brachiorum inchoet ;  
 quas quidam ascillas vocant, quod ex his brachia celluntur, id  
 est moventur ; unde et oscilla dicta ab eo quod his cillantur, hoc  
 est moveantur, ora. Nam cillere est movere. Has quidam sub-  
 hircos vocant, propter quod in plerisque hominibus hircorum 10  
 foetorem reddant. Manus dicta, quod sit totius corporis  
 munus. Ipsa enim cibum ori ministrat ; ipsa operatur omnia  
 atque dispensat ; per eam accipimus et damus. Abusive autem  
 manus etiam ars vel artifex, unde et manupretium dicimus.  
 67 Dextra vocatur a dando, ipsa enim pignus pacis datur ; ipsa fidei 15  
 testis atque salutis adhibetur ; et hoc est illud apud Tullium  
 (Cat. 3, 8) : ' Fidem publicam iussu senatus dedi,' id est dex-  
 tram. Vnde et Apostolus [(Galat. 2, 9) : ' Dextras dederunt  
 68 mihi.'] Sinistra autem vocata quasi sine dextra, sive quod rem  
 69 fieri sinat. A sinendo enim sinistra est nuncupata. Palma 20  
 est manus expansis digitis, sicut contractis pugnus. Pugnus  
 autem a pugillo dictus, sicut palma ab expansis palmae ramis.  
 70 Digni nuncupati, vel quia decem sunt, vel quia decenter iuncti  
 existunt. Nam habent in se et numerum perfectum et or-

1 masculi BC<sup>1</sup> quod] quia KC 2 videntur C dictum om. K (non  
 D) quod] quia CK (non D) 3 ipsos CK sec. quos T<sup>1</sup> 5 greci  
 K dicunt K (non D) app. alac eo K : appellata eo T<sup>1</sup> 6 ex his T  
 inchoat C 7 ascillas T<sup>1</sup> : ascillas K quod] eo quod B : quia (ex qua)  
 C ex eis K 8 ascilla BT : ascillas K dictas eo K his c.]  
 scillantur T : excellantur B<sup>1</sup> ut vid. K : oscillantur CB<sup>2</sup>X hoc CT :  
 id BK 9 moventur T ora om. K cellere K 10 quod] quia  
 C<sup>1</sup> 11 reddunt C 12 mu.] manus T ori cib. C op. om. T :  
 enim op. om. K 13 acc.] operamur B 14 munus pr. K (ex mn-) :  
 manus pr. B 17 iussus TB : iussi C<sup>1</sup> 18 unde et . . . ded. mihi TUX  
 Mon. : unde et apostolus BCDFK iacobus et iohannes d. d. m. T<sup>1</sup>  
 (add. et barnabe societatis T<sup>2</sup> : d. d. m. et barnabe societatis UX Mon.  
 19 Laeva quod aptior sit ad levandum (ante Sin.) hab. GUXT<sup>2</sup> : om.  
 BCKT<sup>1</sup> (cf. § 90) rem om. K 20 enim] autem C nunc. est C (non D)  
 21 co. pugnum T 22 ab spansis BC : adspansis T : ab pansis K  
 23 quia (prius) quod K

dinem decentissimum. Primus pollex vocatus, eo quod inter ceteros polleat virtute et potestate. Secundus index et salutaris seu demonstratorius, quia eo fere salutamus vel ostendimus. Tertius inpudicus, quod plerumque per eum probri insectatio 71  
 5 exprimitur. Quartus anularis, eo quod in ipso anulus geritur. Idem et medicinalis, quod eo trita collyria a medicis colliguntur. Quintus auricularis, pro eo quod eo aurem scalpimus. Vngulas 72  
 ex Graeco vocamus: illi enim has *ὀνυχας* dicunt. Truncus media pars corporis a collo ad inguinem. De quo Nigidius(108):  
 10 'Caput collo vehitur, truncus sustinetur coxis et genibus cruribusque.' Thorax a Graecis dicitur anterior pars trunci a 73  
 collo usque ad stomachum, quam nos dicimus arcam eo quod ibi arcanum sit, id est secretum, quo ceteri arcentur. Vnde et  
 15 arca et ara dicta, quasi res secretae. Cuius eminentes pulpae  
 20 mamillae: inter quas pars illa ossea pectus dicitur, dextraque aut laeva costae. Pectus vocatum, quod sit pexum inter emi- 74  
 nentes mamillarum partes; unde et pectinem dici, quod pexos capillos faciat. Mamillae vocatae, quia rotundae sunt quasi  
 malae, per diminutionem scilicet. Papillae capita mammaram 75  
 25 sunt, quas sugentes comprehendunt. Et dictae papillae, quod eas infantes quasi pappant, dum lac sugunt. Proinde mamilla  
 est omnis eminentia uberis, papilla vero breve illud unde lac trahitur. Vbera dicta, vel quia lacte uberta, vel quia uvida, 76  
 humore scilicet lactis in more uvarum plena. Lac vim nominis 77  
 25 a colore trahit, quod sit albus liquor: *λευκός* enim Graece album dicunt: cuius natura ex sanguine commutatur. Nam post par-

1 vocatur C      2 index et om. T      salutaris C      3 demon-  
 strarius T ante corr.      quia] quod K      ost. BDK: aliquid demonstramus  
 CT      4 quod] quia B: om. K      proprii B: propriae K      6 item  
 B      idem et . . . caput (§ 72) om. M.      med. quia CK      a medi-  
 cinis B      7 aur. eo C      8 enim] namque K (non D)      onicen (un-  
 -ces, -cem) codd. (etiam D)      9 co. usque ad C (non U)      10 sustentetur  
 KM (non DFU Mon.)      13 quo] quod B      14 et arx Serv. ad Aen.  
 1, 262: om. K (non D)      secreta K      cui em. puppae B<sup>1</sup>      15 dextra  
 autem l. K: dextraque autem leva T: dextra laevaue CD      16 quod]  
 quia K (non D)      peximum KB<sup>1</sup>      17 partes om. K (non D)      dicimus  
 quia K (non D)      19 Pap. vocate T ante corr.      capite T      21 qu.  
 inf. C      sugant C<sup>1</sup>      22 lac om. C<sup>1</sup>      25 calore C<sup>1</sup>      quod] quia C  
 26 ducunt C<sup>1</sup>      mutatur K

## ISIDORI

tum si quid sanguinis nondum fuerit uteri nutrimento consumptum, naturali meatu fluit in mammas, et earum virtute  
 78 albescens lactis accipit qualitatem. Cutis est quae in corpore prima est, appellata quod ipsa corpori superposita incisionem prima patiatur: *κυτις* enim Graece incisio dicitur. Idem et 5  
 79 pellis, quod externas iniurias corporis tegendo pellat, pluviasque et ventos solisque ardores perferat. Pellis autem mox detracta: subacta iam corium dicitur. Corium autem per derivationem caro appellavit, quod eo tegatur: sed hoc in brutis  
 80 animalibus proprium. Pori corporis Graeco nomine appellantur, qui Latine proprie spiramenta dicuntur, eo quod per eos  
 81 vivificus spiritus exterius ministretur. Arvina est pinguedo cuti adhaerens. Pulpa est caro sine pinguedine, dicta quod palpitet: resilit enim saepe. Hanc plerique et viscum vocant,  
 82 propter quod glutinosa sit. Membra sunt partes corporis. 15  
 83 Artus, quibus conligantur membra, ab artando dicti. Nervi Graeca derivatione appellati, quos illi *νεῖρα* vocant. Alii Latine vocatos nervos putant, eo quod artuum coniunctiones invicem his inhaereant. Maximam autem virium substantiam nervos facere certissimum est: nam quanto fuerint densiores, 20  
 84 tanto propensius augescere firmitatem. Artus dicti, quod conligati invicem nervis artentur, id est stringantur; quorum diminutiva sunt articuli. Nam artus dicimus membra maiora, ut  
 85 brachia; articulos minora membra, ut digiti. Conpago capita sunt ossuum, dicta eo quod sibi compacta nervis velut glutino 25  
 86 quodam adhaereant. Ossa sunt corporis solidamenta. In his enim positio omnis roborque subsistit. Ossa autem ab usto dicta, propter quod cremarentur ab antiquis; sive, ut alii putant,

1 sanguis C<sup>1</sup>    consumpto K    5 cutis *codd.* (cf. XVI. III. 6)    idem]  
 ideo K (non D)    6 quod] quia C    internas K (non D)    corporis  
*om.* K (non D)    7 ardore K    8 subacta iam *om.* B    Cori B<sup>1</sup>  
 9 haec B    § 80 *om.* T: post § 77 C    10 Cori BK<sup>1</sup>    11 quae BK  
 12 vivificas C<sup>1</sup>    pinguitudo C    13 Palpa C<sup>1</sup>    sine pinguine B  
 14 et pler. B: et *om.* C    viscum *om.* B    15 propter] eo B    16 N.  
 a gr. C    18 artium T    19 inh. id est ab inerendo T<sup>2</sup>    20 nervos]  
 cernos K    est *om.* C    21 dici B    24 membra *om.* K (non D)  
 25 velut] vel BT    26 adereat K: cohaereant B

ab ore, eo quod ibi pateant. Nam ubique cute visceribusque  
 obiecta celantur. Medulla appellata, quod madefaciant ossa ; 87  
 irigant enim et confortant. Vertibula sunt summae ossuum  
 partes nodis crassioribus conglobatae, dictae ita eo quod ad  
 5 inflexionem membrorum illa vertantur. Cartilaginee ossa 88  
 mollia et sine medulla, quod genus auriculae et narium discrimen  
 et costarum extremitates habent ; sive opercula ossuum,  
 quae moventur. Et dictae cartilaginee quod leni attritu  
 carent dolorem dum flectuntur. Costas appellari quidam pu- 89  
 10 tant quod ab ipsis interiora custodiantur, et tota mollities ventris  
 vallata salvetur. Latus, quia iacentibus nobis latet : est 90  
 enim laeva pars corporis. Dextro autem lateri habilior motus  
 est ; laevo fortior, et oneri ferendo adcommodatior. Vnde et  
 laeva nuncupata, quod aptior sit ad levandum aliquid et por-  
 15 tandum. Ipsa enim gestat clipeum, ense, pharetra et reliqua  
 onera, ut expedita sit dextera ad agendum. Dorsum est a 91  
 cervice usque ad renes. Dictum autem dorsum quod sit superficies  
 durior corporis in modum saxi, fortis et ad portandum et  
 ad perpetiendum. Terga, quia in ea supini iacemus in terra, 92  
 20 quod solus homo potest. Nam muta animalia tantum aut in ventre  
 aut in latere iacent. Vnde et in animalibus terga abusive dicuntur.  
 Scapula. . . Interscapilium spatium, quod 93  
 inter scapulas est, unde et nominatum. Palae sunt dorsi dextra 94  
 laevaue eminentia membra, dicta quod in luctando eas premi-  
 25 mus ; quod Graeci *πάλην* dicunt. Spina est iunctura dorsi, 95  
 dicta eo quod habeat radiolos acutos ; cuius iuncturae spondilia  
 appellantur propter partem cerebri, quae fertur per eos longo  
 tractu ad ceteras corporis partes. Sacra spina est ima perpetuae 96

1 namque ub. C 2 tecta K madefaciat C 4 notis K gros-  
 sioribus B ita] itaque B quod] quae B 7 habet T sive?  
 sibi K 9 dum] quo B 11 servetur K Lat. quod latentibus B  
 12 dextra TB latere B 13 laevo (le-) CT : laeva (le-) BK honori  
 B feriendo T 15 pharetram C 17 dictus au. dorsus KT 18 in  
 om. K 19 qu. in supino iac. K (non D) 20 anim.] alia B 21 et in om.  
 T : et om. BK non D) 22 Interscapulium T : Interscapilium BK : In-  
 terscapilium C 23 Palpe K 24 quod] quia B 25 palin *codd.*  
 Sina K 26 spondolae K 27 per os K : om. B 28 perpetua K

## ISIDORI

- spinae, quam Graeci *ἱερὸν ὄστρον* vocant, quoniam primum infante concepto nascitur, ideoque ex hostia id primum a gentilibus diis suis dabatur, unde et sacra spina dicitur. Renes ait Varro dictos quod rivi ab his obsceni humoris nascentur. Nam venae et medullae tenuem liquorem desudant in renibus, qui liquor rursus a renibus calore Venerio resolutus decurrit.
- 97 Lumbi ob libidinis lasciviam dicti, quia in viris causa corporae voluptatis in ipsis est, sicut in umbilico feminis. Vnde et ad Iob in exordio sermonis dictum est (38, 3) : ‘ Accinge sicut vir lumbos tuos ’ : ut in his esset resistendi praeparatio, in quibus libidinis est usitata dominandi occasio.
- 98 Umbilicus est medius locus corporis, dictus quod sit umbus iliorum. Vnde et umbo appellatur locus in medio clypei, a quo pendet. Ex eo enim infans in utero pendet, ex eo etiam et nutritur. Ilium Graeco sermone appellatum, quod ibi nos obvolvamus. Graece enim *ἱλίοστος* obvolvere dicitur. Clunes vocatae, quod sint iuxta colum, quod est longao. Nates, quod in ipsis innitimur dum sedemus. Vnde et conglobata est in eis caro, ne prementis corporis mole ossa dolerent. Genitalia corporis partes, ut nomen ipsud docet, gignendae sobolis acceperunt vocabulum, quod his procreatur et gignitur. Haec et pudenda pro verecundia, sive a pube : unde et indumento operiuntur. Dicuntur autem ista et inhonesta, quia non habent eam speciem decoris sicut membra quae in promptu locata sunt. Idem et veretrum, quia viri est tantum, sive quod ex eo virus emittitur. Nam virus proprie dicitur humor fluens a natura viri. Testiculi per diminutionem a testibus dicti, quorum numerus incipit

1 ostro invocant *BT* primo *K* 2 ex *Arev.* : et *BCDT* : pro *K* id *om.* *K* : id est *D* 3 suis dab.] immolabantur *K* (*non D*) 4 humores *K* nascuntur *C* 5 qui... ren. *om.* *T* 7 quia] quod *BC* in eis causae *B* 10 reparatio *B* 12 umbus *etiam D* 13 umbo] ambo *T* app. medius locus cl. *K* (*non D*) pend. et ex eo inf. *B* 14 et *om.* *K* (*non D*) 15 grecorum *K* obvolamus *C* : obvolvimus *ex* -lumis *T* 16 ilios (-eos) *codd.* (*cf.* IV. VI. 14) : *εἰλύειν Arev.* : *ἐλλίσσειν alii* 17 lon.] longae *C* Na. quia ip. *C* initimur *B* : nitimur *K* 18 unde *om.* *K* 19 ut *om.* *T* : unde *K* (*non D*) 20 gignendi *TB* 21 in his *T* : in eis *B* 22 sive] sed *K* (*non D*) 23 dec.] coloris *K* 24 locuta *T* 25 quod] quia *C* 26 amor *B*

a duobus. Hi semen calamo ministrant, quod ab spinae medulla et renes et lumbus suscipiunt ad gratiam procreandi. Fiscus est pellis in qua testiculi sunt. Posteriora 105  
 vero vocata, quod retro sunt et a vultu aversa, ne dum  
 5 alvum purgamus inquinaremus aspectum. Meatus inde appellatus, quia per eum meant, id est egeruntur, stercora. Fe- 106  
 mora dicta sunt, quod ea parte a femina sexus viri discrepet. Sunt autem ab inguinibus usque ad genua. Femina autem per derivationem femorum partes sunt, quibus in equitando tergis  
 10 equorum adhaeremus. Vnde et proelatores olim sub feminibus equos amisisse dicebantur. Coxae quasi coniunctae axes ; 107  
 ipsis enim femora moventur. Quarum concava vertebra vocantur, quia in eis capita femorum vertuntur. Suffragines, quia subtus franguntur, id est flectuntur, non supra, sicut in brachiis.  
 15 Genua sunt commissiones femorum et crurum ; et dicta genua 108  
 eo quod in utero sint genis opposita. Cohaerent enim ibi sibi, et cognata sunt oculis, lacrimarum indicibus et misericordiae. Nam a genis genua dicuntur. Denique complicatum gigni for- 109  
 maeque hominem, ita ut genua sursum sint, quibus oculi  
 20 formantur, ut cavi ac reconditi fiant. Ennius (inc. 14) :

Atque genua comprimit arta gena.

Inde est quod homines dum ad genua se prosternunt, statim lacrimantur. Voluit enim eos natura uterum maternum rememorare, ubi quasi in tenebris consedebant antequam venirent  
 25 ad lucem. Crura dicta, quia in his currimus et gressum faci- 110  
 mus. Sunt autem sub genibus usque ad suras. Tibiae vocatae quasi tubae. Sunt enim et longitudine et specie similes.

1 quod] quem <i>codd.</i> ( <i>et Isid.</i> )	2 medullis <i>B</i>	lumbos <i>codd.</i>
3 Viscus <i>BK</i>	4 quod] quia <i>BC</i>	5 purgamur <i>C</i>
inquinaremur aspectu <i>K</i>	6 egrediuntur <i>C</i>	7 dis- crepent <i>B</i>
8 igninibus <i>B<sup>1</sup></i>	9 testis eq. <i>B</i>	10 suffeminibus <i>T</i>
11 admisisse <i>K</i> : amisse <i>B</i>	ax. in ips. <i>T</i>	12 ipses <i>B<sup>1</sup></i>
<i>BCT</i> vacantur <i>B</i>	13 quia] quod <i>B</i>	14 femora <i>C<sup>1</sup></i>
15 genisupposita <i>T</i>	16 a] e <i>T</i>	17 Den. et comp. <i>C</i>
18 sur sint <i>C<sup>1</sup></i>	19 ac] et <i>K</i>	20 adque <i>KMU</i> : atque atque <i>D</i> ( <i>non F</i> )
21 comprimit <i>BFTU</i> : conpraemit (com-)	22 quod] quia <i>C</i>	23 eos <i>om.</i> <i>B</i>
24 saec. viii)	25 veniret <i>C<sup>1</sup></i>	26 remorare <i>K</i> : se
27 memorare <i>D</i>	28 in <i>om.</i> <i>T</i>	29 en. long. <i>B</i>

## ISIDORI

- III** Talus dictus a tolo. Nam tolus est eminens rotunditas: unde et fastigium templi rotundi tolus vocatur. Talus autem sub  
**II2** crura est, sub talo calcanei. Pedes ex Graeca etymologia nomen sortiti sunt. Hos enim Graeci *πόδας* dicunt, qui alter-  
**II3** nis motibus solo fixi incedunt. Plantae a planitie nuncupatae, <sup>5</sup> quia non rotundae, ut in quadrupedibus, ne stare non possit bipes homo, sed planae atque longiores formatae sunt, ut stabile corpus efficerent. Sunt autem plantae anteriores partes, quae  
**II4** etiam de multis ossibus constant. Calcis prima pars plantae: a callo illi nomen inpositum, quo terram calcamus; hinc et <sup>10</sup>  
**II5** calcaneus. Solum inferior pars pedis, dictum quia eo terrae vestigia inprimimus. Sed et solum dicitur omne quod aliquid sustinet, quasi solidum: unde et terra solum, quod cuncta sustineat; et solum pedis, quod totam corporis molem portat.  
**II6** Viscera non tantum intestina dicimus, sed quidquid sub corio <sup>15</sup> est, a visco, quod est inter cutem et carnem. Item viscera vitalia, id est circumfusa cordis loca, quasi viscora, eo quod ibi  
**II7** vita, id est anima, continetur. Item viscera capita nervorum ex sanguine et nervis copulata. Item lacerti, sive mures, quia sic in singulis membris cordis loco sunt ut cor in media totius <sup>20</sup> corporis parte, appellanturque a nomine similium animalium sub terra delitescentium. Nam inde muscoli a murium similitu-  
**II8** dine: idem etiam et tori, quod illic viscera torta videantur. Cor a Graeca appellatione derivatum, quod illi *καρδίαν* dicunt, sive a cura. In eo enim omnis sollicitudo et scientiae causa manet. <sup>25</sup> Qui ideo pulmoni vicinus est ut, cum ira accenditur, pulmonis humore temperetur. Huius duae arteriae sunt, e quibus sini-

1 a talo *T* 4 quia alt. *C*: qui internis *K* 5 motibus *om. B* 6 sta. poss. *K* (*non D*) 7 stabili *D*: stabilis *K* 9 de] ex *C* constat *K* prima *om.* *KB non D*) plantae] calcis *T* 10 a callo] callo enim *B* quo] quod *B* 11 dic. ped. *C ante corr.* quia *ex* quod ut vid. *K* 12 vestigium *B* 13 ter. a sol. *K*: ter. solium *B* (*non D*) quod] quia *ex* qua *C*: ut *K* (*non D*) 14 quod] quia *BC* mol. corp. *BD* 16 a fisco *T* 17 id est *om.* *K* (*non D*): circumcisa *B* loc. cord. *C* qu. viscera *T* coque ibi *B* 18 contineatur *B* ner. id est ex *B* 19 idem *C* 20 sic *om.* *C*<sup>1</sup> sing.] cunctis *B* cor. memb. *B* 21 apelaturque *K* 23 idem] inde *T* quod] quia *B* torca *K* 26 qui] quod *B* 27 c] a *B* in sinistra *K*

stra plus sanguinem habet, dextra pius spiritum : unde et in dextro brachio pulsum inspiciamus. Praecordia sunt loca cordis vicina quibus sensus percipitur ; et dicta praecordia eo quod ibi sit principium cordis et cogitationis. Pulsus vocatus, quod 119  
 5 palpitet ; cuius indicio aut infirmitatem intellegimus aut salutem. Huius duplex est motus ; aut simplex, aut compositus. Simplex, qui ex uno saltu constat ; compositus, qui ex pluribus motibus inordinatus et inaequalis existit. Qui motus certa habent spatia ; dactylicum percussum, quamdiu sine vitio sunt ; 120  
 10 si quando vero citatiores sunt, ut *δορκαδάζοντες*, aut leniores, ut *μυρμιζοντες*, mortis signa sunt. Venae dictae, eo quod viae 121  
 sint natantis sanguinis, atque rivi per corpus omne divisi, quibus universa membra inrigantur. Sanguis ex Graeca etymologia 122  
 nomen duxit, quod vegetetur et sustentetur et vivat. Sanguis 15  
 autem est dum in corpore est, effusus vero cruor dicitur. Nam cruor vocatus ab eo quod effusus decurrit, vel ab eo quod currendo corruat. Alii cruorem interpretantur sanguinem corruptum qui emittitur. Alii aiunt vocatum sanguinem quod suavis sit. Sanguis autem non est integer, nisi in iuvenibus. Nam 123  
 20 dicunt physici minui sanguinem per aetatem ; unde et in senibus tremor est. Proprie autem sanguis animae possessio est : inde genas lacerare mulieres in luctu solent ; inde et purpureae vestes et flores purpurei mortuis praebentur. Pulmo ex 124  
 Graeco trahit vocabulum. Graeci enim pulmonem *πλεύμων* vocant, eo quod cordis flabellum sit, in quo *πνεῦμα*, id est spiritus inest, per quod et agitantur et moventur ; unde et pulmones vocati sunt. Nam Graece *πνεῦμα* spiritus dicitur, qui flando et exagitando aerem amittit et recipit ; a quo moventur pulmones et palpitant et aperiendo se ut flatum capiant, stringendo, ut eiciant.

3 vicinia K	4 voc. bis K : vocatur C	5 sal.] sanitatem C
6 modus K <sup>1</sup> B	aut simp. aut comp. om. TB <sup>1</sup>	7 constat] est B <sup>1</sup>
comp. est qui C	9 habet T vitio] spatio C <sup>1</sup>	11 signas sunt K
quia C <sup>1</sup>	12 sunt C om. corp. B	14 quia C sus-
tinetur C : sustentur B <sup>1</sup>	15 au. dum K : est au. dum C	corp. eff.
C	16 vocatur C effesus dec. T	17 al. autem cru. C
s. est C : quia suaue sit K	20 undet in K : unde in BT	24 pulm.
en. K	26 agitentur B	27 inflando T
29 pa. ad aperiendum K	capiendo str. C	28 admittit TBC

- 125 Est enim organus corporis. Iecur nomen habet eo quod ignis  
 ibi habeat sedem, qui in cerebro subvolat. Inde ad oculos  
 ceterosque sensus et membra diffunditur, et calore suo ad se  
 sucum ex cibo tractum vertit in sanguinem, quem ad usum  
 pascendi nutriendique singulis membris praebet. In iecore 5  
 autem consistit voluptas et concupiscentia iuxta eos qui de  
 126 physicis disputant. Fibrae iecoris sunt extremitates, sicut [et]  
 extremæ partes foliorum in intibus, sive quasi linguae eminentes.  
 Dictas autem fibras quod apud gentiles in sacris ad Phoebi  
 aras ferebantur ab ariolis, quibus oblati atque subcensis re- 10  
 127 sponsa acciperent. Splen dictum a supplemento ex contraria  
 parte iecoris, ne vacua existeret : quem quidam etiam risus causa  
 factum existimant. Nam splene ridemus, felle irascimur, corde  
 sapimus, iecore amamus. Quibus quattuor elementis constanti-  
 128 bus integrum est animal. Fel appellatum, quod sit folliculum 15  
 gestans humorem, qui vocatur bilis. Stomachus Graece os  
 vocatur, eo quod ostium ventris sit, et ipse cibum excipiat at-  
 129 que in intestina transmittat. Intestina dicuntur, eo quod cor-  
 poris interiore parte cohibentur ; quae idcirco longis nexibus  
 in circulorum ordinata sunt modo, ut susceptas escas paulatim 20  
 130 digerant, et superadditis cibis non inpediantur. Omentum  
 membranum, quod continet intestinorum maiorem partem,  
 quod ἐπίπλουν Graeci vocant. Disseptum intestinum, quod  
 discernit ventrem et cetera intestina a pulmonibus, a corde.  
 131 Caecum intestinum, quod sit sine foramine et exitu ; quem 25  
 Graeci τυφλὸν ἔντερον dicunt. Ieiuna tenue intestinum, unde  
 132 et ieiunium dicitur. Venter autem et alvus et uterus inter se  
 differunt. Venter est qui acceptos cibos digerit, et apparet  
 extrinsecus, pertinetque a pectore ad inguinem, et dictus venter

2 qui] qua B<sup>1</sup> 3 ad secum ex T : ad sucum ex C<sup>1</sup> (ad del. C<sup>2</sup>)  
 6 consistit] persistit KB 7 et hab. BCDF : om. KT 8 in intibus D :  
 in intibus B (non F) 9 quod] quia C ad Ph. ar. in sac. C 10 sus-  
 pensis K (non D) 13 existunt K 16 os] ἀν οἰσοφάγος ? 17 hostia  
 B 18 in om. B<sup>1</sup> (ad B<sup>2</sup>) C<sup>1</sup> 21 egerant T : degerant C (B<sup>1</sup> n. l.)  
 23 Disseptum T quia disc. C 24 ad cor C : et a corde del. : an ac  
 corde ? 25 quia sit C et exitu om. T 26 τυφλὸν] thilon T : tilon  
 CK : telon B 27 ven. autem est B 28 degerit C 29 intrinsecus K

quod per totum corpus vitae alimenta transmittat. Alvus est **133**  
 qui cibum recipit, et purgari solet. Sallustius (Hist. I, frag. 52) :  
 'Simulans sibi alvum purgari.' Et vocatum alvum quod abluat-  
 tur, id est purgetur : ex ipso enim sordes stercorum defluunt.  
 5 Uterum solae mulieres habent, in quo concipiunt, ad similitu- **134**  
 dinem cauliculi. Tamen auctores uterum pro utriusque libet  
 sexus ventre plerumque ponunt, nec poetae tantummodo, sed  
 et ceteri. Vocatus autem uterus, quod duplex sit et ab utraque **135**  
 in duas se dividat partes, quae in diversum diffusae ac replexae  
 10 circumplicantur in modum cornu arietis ; vel quod interi-  
 rius inpleatur foetu. Hinc et uter, quod aliquid intrinsecus  
 habuerit, membra et viscera. Aqualiculus autem proprie porci **136**  
 est ; hinc ad ventrem translatio. Matrix dicitur, quod foetus  
 in eo generetur : semen enim receptum confovet, confotum cor-  
 15 porat, incorporatum in membra distinguit. Vulva vocata quasi **137**  
 valva, id est ianua ventris, vel quod semen recipiat, vel quod  
 ex ea foetus procedat. Vesica dicta, quia sicut vas aqua, ita de  
 renibus urina collecta completur, et humore distenditur. Cuius  
 usus in volucris non habetur. Vrina autem dicta, sive quod **138**  
 20 urat, seu quia ex renibus egeritur. Cuius indicio et salus et  
 aegritudo futura monstratur. Qui humor vulgo lotium dicitur,  
 quod eo lota, id est munda, vestimenta efficiantur. Semen est **139**  
 quod iactum sumitur aut a terra aut ab utero ad gignendum vel  
 25 fructus vel foetus. Est enim liquor ex cibi et corporis deco-  
 ctione factus ac diffusus per venas atque medullas, qui inde  
 desudatus in modum sentinae concrescit in renibus, eiectusque  
 per coitum, et in utero mulieris susceptus calore quodammodo  
 viscerum et menstrualis sanguinis inrigatione formatur in cor-

2 purgare *T* 3 vocatus (*ut vid.*) alvus *C* 6 caliculi *T* : caulicali *B*  
 pro utroque libet *BD* : ex utroque *K* 7 sexu *D* ventrem *BDT*  
 posuerunt *K* (*non D*) 8 et *om.* *K* (*non D*) quod] quia *C* utro-  
 que *C* 9 dividet *T* : dividant *B* fusae *C* repletae (-te) *KT* :  
 flexae *C* (*cum Lact.*, *opif.* 12, 5) 10 circumplectantur *B* cornua *BT* :  
 cornuum *C* alterius *B* 11 quod] qui *C* 12 hab. et mem. *T* : hab.  
 ut mem. *C* autem *om.* *K* 13 hinc] in *B* : inde *K* translatum *K*  
 dicitur *om.* *K* foetus] pecus *BCT* 14 ea *K* 16 vel qu. sem. rec. *om.* *T*  
 18 disciditur *K* 20 sive quod ren. *B* erigitur *K* 22 eo quod mun. id  
 est lo. *B* efficiatur *B* : efficiuntur *C* 23 vel *om.* *K* 24 ex] in *K*  
 26 ictusque *C* 27 caloreque admodum *B* 28 -li *BT* corpus *Arev.*

- 140 pore. Menstrua supervacuus mulierum sanguis. Dicta autem  
menstrua a circuitu lunaris luminis, quo solet hoc venire pro-  
fluvium; luna enim Graece  $\mu\acute{\iota}\nu\eta$  dicitur. Haec et muliebria  
141 nuncupantur; nam mulier solum animal menstruale est. Cuius  
cruoris contactu fruges non germinant, acescunt musta, moriun- 5  
tur herbae, amittunt arbores fetus, ferrum rubigo corripit,  
nigrescunt aera. Si qui canes inde ederint, in rabiem efferun-  
tur. Glutinum asphalti, quod nec ferro nec aquis dissolvitur,  
142 cruore ipso pollutum sponte dispergitur. Post plurimos autem  
dies menstruos ideo semen non esse germinabile, quia iam non 10  
est menstrualis sanguis, a quo perfusum inrigetur. Tenue  
semen locis muliebribus non adhaerere; labitur enim nec  
habet vim adhaerendi. Similiter et crassum vim non habet  
gignendi, quia muliebri sanguini miscere se non potest propter  
nimiam sui spissitudinem. Hinc et steriles mares vel feminas 15  
fieri; vel per nimiam seminis vel sanguinis crassitudinem, vel  
143 propter nimiam raritatem. Primum autem aiunt cor hominis  
fingi, quod in eo sit et vita omnis et sapientia; deinde  
quadragesimo die totum opus expleri; quod ex abortio-  
nibus, ut ferunt, collecta sunt. Alii foetus a capite sumere 20  
dicunt exordium. Vnde et in avium foetus primum oculos  
144 fingi in ovis videmus. Foetus autem nominatus, quod  
adhuc in utero foveatur. Cuius secundae dicuntur folliculus,  
qui simul cum infante nascitur continetque eum; dictus,  
145 quia et cum editur sequitur. Nasci autem patribus similes 25  
aiunt, si paternum semen validius sit; matribus, si matris; hac

2 propter circuitum C provenire C 3 enim] autem C 5 mo-  
rientur K 6 rub. corrumpit CK 7 quis U: om. K: quid codd.  
Solini 1, 55 -rantur C<sup>2</sup> 10 menstruosi B germinabile K: genera-  
bile BCT 11 perfusus codd. (et Isid.) 12 mulieribus B<sup>1</sup> hae-  
rere (he-) BK adhaer. . . non hab. om. C<sup>1</sup> 13 non om. BK (hab.  
D) 14 quod B mulieri K misceri (om. se) K (non D)  
pre nim. K 17 autem] enim C<sup>1</sup>D 18 quod] ut K (non D) et]  
pro K (non D) omnis BCK: hominis T et om. K (non D)  
19 opus] corpus K (non D) in ab. K: ab exortionibus C<sup>1</sup>: ex aborta-  
tionibus T (non D) 20 dic. exord. sum. K (non D) 21 oculis DK  
22 nominatum BT: nominatur D 23 follicolum K 24 con-  
tinentque K dic. quia commeditur et seq. D 26 si] ut K (non D)  
validior B<sup>1</sup>KT (et Isid.)

ratione similes exprimi vultus : qui autem utriusque parentis figuram reddunt, aequaliter mixto paterno maternoque semine concipiuntur. Avorum proavorumque similes fieri, quia sicut in terra multa semina occulta, sic et in nobis semina celantur 5 figuras parentum redditura. Ex paterno autem semine puellas nasci et ex materno pueros, quia omnis partus constat duplici semine, cuius pars maior cum invaluit occupat similitudinem sexus. In corpore nostro quaedam tantum utilitatis causa facta 146 sunt, ut viscera : quaedam et utilitatis et decoris, ut sensus in 10 facie, et in corpore manus ac pedes : quorum membrorum et utilitas magna est, et species decentissima. Quaedam tantum 147 decoris, ut mamillae in viris, et in utroque sexu umbilicus. Quaedam discretionis, ut in viris genitalia, barba promissa, pectus amplum ; in mulieribus leves genae, et angustum pectus ; 15 ad concipiendos autem et portandos foetus renes et latera dilatata. Quod ad hominem et ad partes attinet corporis ex parte dictum est, nunc aetates eius subiungam.

DE AETATIBVS HOMINVM. Gradus aetatis sex sunt : in- II  
 fantia, pueritia, adolescentia, iuventus, gravitas atque senectus.  
 20 Prima aetas infantia est pueri nascentis ad lucem, quae porri- 2  
 gitur in septem annis. Secunda aetas pueritia, id est pura et 3  
 necdum ad generandum apta, tendens usque ad quartum-  
 decimum annum. Tertia adolescentia ad gignendum adulta, 4  
 quae porrigitur usque ad viginti octo annos. Quarta iuventus 5  
 25 firmissima aetatum omnium, finiens in quinquagesimo anno.  
 Quinta aetas senioris, id est gravitas, quae est declinatio a 6  
 iuventute in senectutem ; nondum senectus sed iam nondum  
 iuventus, quia senioris aetas est, quam Graeci *πρεσβύτην* vocant.

1 parentum fig. K      2 aequali K      mix. paternoque sem. B<sup>1</sup>  
 4 nobis] hominibus CD      5 pat.] materno K (non D)      6 et om. D  
 ex om. K      mat.] paterno K (non D)      qui K (non D)      7 invaluerit  
 K      9 ut sens. . . . decent. om. K      nasus alii      in fac.] infantiae D  
 10 membr. util. C      13 qu. autem discr. C      promissa CT : proluxa BK  
 14 in mul. ante pect. C<sup>1</sup>      15 dilata C<sup>1</sup>      17 coniungam K (non D)  
 21 annos K      pu. est id est C      puera B      22 ad XIII annos K  
 24 vicensimum octavum annum K      25 quinquagesimum annum I  
 26 aet. est sen. C      28 quam] quod B : quem dett.

## ISIDORI

Nam senex apud Graecos non presbyter, sed γέρων dicitur. Quae aetas a quinquagesimo anno incipiens septuagesimo terminatur. Sexta aetas senectus, quae nullo annorum tempore finitur; sed post quinque illas aetates quantumcumque vitae est, senectuti deputatur. Senium autem pars est ultima senectutis, dicta quod sit terminus sextae aetatis. In his igitur sex spatiis philosophi vitam descripserunt humanam, in quibus mutatur et currit et ad mortis terminum pervenit. Pergamus ergo breviter per praedictos gradus aetatum, etymologias eorum in homine demonstrantes. Infans dicitur homo primae aetatis; dictus autem infans quia adhuc fari nescit, id est loqui non potest. Nondum enim bene ordinatis dentibus minus est sermonis expressio. Puer a puritate vocatus, quia purus est, et necdum lanuginem floremque genarum habens. Hi sunt ephebi, id est a Phoebos dicti, necdum [pronati] viri, adolescentuli lenes. Puer autem tribus modis dicitur, pro nativitate, ut Esaias (9, 6): 'Puer natus est nobis.' Pro aetate, ut octoennis, decennis. Vnde est illud:

Iam puerile iugum tenera cervice gerebat.

Pro obsequio et fidei puritate, ut Dominus ad prophetam (Jerem. 1, 7): 'Puer meus es tu, noli timere,' dum iam Ieremias longe pueritiae excessisset annos. Puella est parvula, quasi pulla. Vnde et pupillos non pro conditione, sed pro aetate puerili vocamus. Pupilli autem dicti quasi in oculis, hoc est a parentibus orbi. Hi autem vere pupilli dicuntur quorum patres ante decesserunt quam ab his nomen acceperint. Ceteri orbi vocantur orphani, idem qui et pupilli; illud enim Graecum nomen est, hoc Latinum. Nam et in psalmo, ubi legitur

1 dicitur] dictus *K*    5 ultimae *K*    6 fit *K*    sexta *T*    7 scripserunt *C*    8 mortis *om.* *B*    term.] tempore *K* (*non D*)    9 aet. et etym. *K* (*non D*)    carum *K*    10 demonstramus *K* (*non D*)    11 quia] quod *K*    12 non en. *C*    pene *K*    dent.] sensibus *B*    13 a pueritia *K* (*non D*)    15 pronati *hab.* *KB<sup>2</sup>XD* (pro nativitate): *om.* *B<sup>1</sup>CT*    16 le \* \* \* *B<sup>1</sup>* (leves?) (*non D*)    17 per aetatem *K* (*non D*)    18 unde] ut *B*    19 puerili *T*    regebat *BT*    20 per obs. *K*    21 iam *om.* *B*    22 excesserat *K* (*non D*)    23 pup.] pullos *C<sup>1</sup>*    24 pueri voc. *C<sup>1</sup>*    25 apparentibus *B*    26 discesserunt *BK*    acciperent *BCT*    27 id. qui pup. *K*    28 nam et] manet *B*

(10, 14): 'Pupillo tu eris adiutor,' Graecus habet ὀρφανῶ. Puberes a pube, id est a pudenda corporis, nuncupati, quod 13 haec loca tunc primum lanuginem ducunt. Quidam autem ex annis pubertatem existimant, id est eum puberem esse qui 5 quattuordecim annos expleverit, quamvis tardissime pubescat: certissimum autem puberem esse qui et ex habitu corporis pubertatem ostendit et generare iam possit. Puerperae sunt, 14 quae annis puerilibus pariunt. Vnde et Horatius (C. 4, 5, 23):

Laudatur primo prole puerpera [nato].

10 Et dictae puerperae vel quod primo partu gravantur, vel quod primum pueros pariunt. Adolescens dictus, eo quod sit ad 15 gignendum adultus, sive a crescere et augeri. Iuvenis vocatus, 16 quod iuvare posse incipit; ut in bubus iuveni, cum a vitulis discesserint. Est enim iuvenis in ipso aetatis incremento 15 positus, et ad auxilium praeparatus. Nam iuvare hominis est opus aliquod conferentis. Sicut autem trecesimus perfectae aetatis est annus in hominibus, ita in pecudibus ac iumentis tertius robustissimus. Vir nuncupatus, quia maior in eo vis 17 est quam in feminis: unde et virtus nomen accepit; sive quod 20 vi agat feminam. Mulier vero a mollitie, tamquam mollier, 18 detracta littera vel mutata, appellata est mulier. Vtrique enim 19 fortitudine et inbecillitate corporum separantur. Sed ideo virtus maxima viri, mulieris minor, ut patiens viri esset; scilicet, ne feminis repugnantibus libido cogeret viros aliud 25 appetere aut in alium sexum prouere. Dicitur igitur mulier 20 secundum femineum sexum, non secundum corruptionem integritatis: et hoc ex lingua sacrae Scripturae. Nam Eva statim facta de latere viri sui, nondum contacta a viro, mulier appellata

3 tunc] in *K* ducant *C*: dicunt *B* ante corr. quidam] quod *B*<sup>1</sup>  
autem *om.* *K* 5 exple *K* 6 qui ex *K* 7 ostendet *KT*: ostendit  
*C*: ostendat *B* posset *T* ante corr. 9 pro. puerpere *T* nato  
*BC*: natu *K*: *om.* *T* (gloss. marg. in archetypo?) 10 quod] quia *BC*  
primo *om.* *BK* 12 augere *CK* Iuvenes vocatos ut iuv. *K*  
13 posse] se *K* incipiunt *K*: incipiat *C* a vit.] ab indolis *K* 15 et  
auxilio praep. *K* 16 aliquid *BC* perfectus act. ann. *K*: perfectus  
est ann. *B* 17 ac] a *I* 18 vis] virtus *C* 21 Vtriusque *BT*  
22 inbec. et fort. *B* corporum *om.* *B*<sup>1</sup> 23 pat. vire *T*: pat. viro *BC*  
26 corruptionem *om.* *T* 27 sacrae] sanctae *T*

## ISIDORI

est, dicente Scriptura (Genes. 2, 23): 'Et formavit eam in  
 21 mulierem.' Virgo a viridiori aetate dicta est, sicut et virga,  
 sicut et vitula. Alias ab incorruptione, quasi virago, quod  
 22 ignoret femineam passionem. Virago vocata, quia virum agit,  
 hoc est opera virilia facit et masculini vigoris est. Antiqui 5  
 enim fortes feminas ita vocabant. Virgo autem non recte  
 virago dicitur, si non viri officio fungitur. Mulier vero si  
 23 virilia facit, recte virago dicitur, ut Amazona. Quae vero nunc  
 femina, antiquitus vira vocabatur; sicut a servo serva, sicut  
 a famulo famula, ita a viro vira. Hinc et virginis nomen qui- 10  
 24 dam putant. Femina vero a partibus femorum dicta, ubi  
 sexus species a viro distinguitur. Alii Graeca etymologia femi-  
 nam ab ignea vi dictam putant, quia vehementer concupiscit.  
 Libidinosiores enim viris feminas esse tam in mulieribus quam  
 in animalibus. Vnde nimius amor apud antiquos femineus 15  
 25 vocabatur. Senior est adhuc viridior. In sexto libro Ovidius  
 (Met. 12, 464): Senior,

Inter iuvenemque senemque.

Terentius (Hec. 11):

Quo iure sum us(us) adolescentior. 20

26 (Adolescentior) non utique magis adolescens, sed minus; ut  
 senior minus sene, ubi comparativus gradus minus significat  
 a positivo. Ergo senior non satis, sicut iunior inter iuvenem,  
 27 sicut pauperior intra ditem et pauperem. Senes autem quidam  
 dictos putant a sensus diminutione, eo quod iam per vetu- 25  
 statem desipiant. Nam physici dicunt stultos esse homines  
 frigidioris sanguinis, prudentes calidi: unde et senes, in quibus  
 iam friget, et pueri, in quibus necdum calet, minus sapiunt.  
 Inde est quod convenit sibi infantum aetas et senum: senes

2 est om. K    4 ignorat C    quia CT: quod BK    5 hoc] id K  
 vilia K    masculi K    virogis C<sup>1</sup>    6 virgo au.] virago T    7 si non  
 ... dicitur om. C<sup>1</sup>    8 Quod B    9 antiquis C    virago KM    11 vero]  
 autem C    13 igne aut vi dicta K    quia] quod B    16 in sexto (vi]  
 libro] fort. vi vel in vi    18 iuvenem sen. C    20 quod T: qui K  
 sumus codd. (etiam X)    21 Ad. (vel ad. § 25) om. codd. (etiam X)    23 sen.  
 non satis senex si. Arv.    25 sensu K: sensui T    pro vet. KB<sup>1</sup> ut vid.  
 26 stulta K    28 nondum C    29 quod] quia B

enim per nimiam aetatem delirant; pueri per lasciviam et  
 infantiam ignorant quid agant. Senex autem tantum masculini 28  
 generis est, sicut anus feminini; nam anus dicitur sola mulier.  
 Anus autem appellata a multis annis, quasi annosa. Nam si  
 5 commune esset nomen, cur diceret Terentius (Eun. 357):  
 'senem mulierem'? Hinc et vetula, quia vetusta. Sicut autem  
 a sene senectus, ita ab anu anilitas nominata est. Canities 29  
 autem vocata a candore, quasi candidities. Vnde est illud:  
 'florida iuventus, lactea canities,' prout diceret candida. Sene- 30  
 10 ctus autem multa secum et bona adfert et mala. Bona, quia  
 nos ab inpotentissimis dominis liberat, voluptatibus inponit  
 modum, libidinis frangit impetus, auget sapientiam, dat ma-  
 turiora consilia. Mala autem, quia senium miserrimum est  
 debilitate et odio. 'Subeunt' enim (Virg. Georg. 3, 67) 'morbi  
 15 tristisque senectus'. Nam duo sunt quibus minuuntur corporis  
 vires, senectus et morbus. Mors dicta, quod sit amara, vel a 31  
 Marte, qui est effector mortium [sive mors a morsu hominis  
 primi, quod vetitae arboris pomum mordens mortem incurrit].  
 Tria sunt autem genera mortis: acerba, inmatura, naturalis. 32  
 20 Acerba infantum, inmatura iuvenum, merita, id est naturalis,  
 senum. Mortuus autem ex qua parte orationis declinetur 33  
 incertum est. Nam sicut ait Caesar, ab eo quod est morior  
 in participio praeteriti temporis in 'tus' exire debuit, per unum  
 scilicet U, non per duo. Nam ubi geminata est littera U, nomi-  
 25 nativus est, non participium, ut fatuus, arduus. Convenienter  
 itaque factum ut quemadmodum id, quod significat, non potest  
 agendo, ita et ipsud nomen non possit loquendo declinari.  
 Omnis autem mortuus aut funus est, aut cadaver. Funus est, 34  
 si sepe liatur. Et dictum funus a funibus accensis, quos ante

1 pro nimia aetate BK pro lascivia et infantia B 3 est om. C<sup>1</sup>  
 feminei C<sup>1</sup> (-min-C<sup>2</sup>): 6 quia] quasi B autem] enim C 7 anitas  
 C<sup>1</sup> lac. nities B<sup>1</sup> 10 et mala adf. et bona B: bo. aff. et ma. T 11 a  
 potentissimis BCK dominiis K 12 imp. franget K 13 quia om. K  
 17 eff. mortuorum B sive . . . incurrit om. BCDFKM: hab. TUG Mon.  
 18 quod] qui G vetita T 19 autem om. T 20 est om. TU  
 22 sicut om. B 24 duas K nominatus B<sup>1</sup>: nomen C, fort. recte  
 25 est om. TU 26 fac. est ut C 27 posset CT loquendi T  
 28 ut cad. C<sup>1</sup> 29 et om. T

35 feretrum papyris cera circumdatis ferebant. Cadaver autem est, si insepultum iacet. Nam cadaver nominatum a cadendo, quia iam stare non potest. Quod dum portatur, exsequias dicimus: crematum reliquias: conditum iam sepultum. Corpus autem consuetudine dicitur, ut illud (Virg. Georg. 4, 255): 5

36 Tum corpora luce carentum.

Defunctus vocatus, quia conplevit vitae officium. Nam dicimus functos officio, qui officia debita conpleverunt; unde est et honoribus functus. Hinc ergo defunctus, quod ab officio sit 10  
37 vitae depositus, sive quod sit diem functus. Sepultus autem dictus, eo quod iam sine pulsu et palpitatione est, id est sine motu. Sepelire autem est condere corpus. Nam humare obruere dicimus, hoc est humum inicere.

III DE PORTENTIS. Portenta esse Varro ait quae contra naturam nata videntur: sed non sunt contra naturam, quia 15 divina voluntate fiunt, cum voluntas Creatoris cuiusque conditae rei natura sit. Vnde et ipsi gentiles Deum modo Naturam, modo Deum appellant. Portentum ergo fit non contra naturam, sed contra quam est nota natura. Portenta autem et ostenta, monstra atque prodigia ideo nuncupantur, quod portendere 20 atque ostendere, monstrare ac praedicare aliqua futura videntur. Nam portenta dicta perhibent a portendendo, id est praeostendendo. Ostenta autem, quod ostendere quidquam futurum videantur. Prodigia, quod porro dicant, id est futura praedicant. Monstra vero a monitu dicta, quod aliquid significando 25 demonstrent, sive quod statim monstrent quid appareat; et hoc proprietatis est, abusione tamen scriptorum plerumque 4 corrumpitur. Quaedam autem portentorum creationes in si-

2 est si *om.* *K* 3 quia] quod *B* portamus *B* 4 crematus *K*:  
-tas *B* in *T*<sup>1</sup> ut *vid.* sepulcrum *Serv. ad Aen.* 2, 539 5 ut est  
il. *B* 6 tunc *BK* 7 vocatur *C* vitae *om.* *BK* nam et di. *T*  
8 quia off. *TC*<sup>3</sup> impleverunt un. et *C* 12 sepellere *K* corpora *C*  
humane *C*<sup>1</sup> 13 inicere *K*<sup>1</sup> 15 nata *om.* *B*<sup>1</sup> quia] quae *K* 19 sed  
quae est no. *K* nota *om.* *B*<sup>1</sup> portentum *K* 20 nuncupatur *K*  
quod] quia *B* 22 a portendo *K* id est pr. *om.* *T* 23 quod] quia  
*C* quiddam *K* 25 significandum *T* 26 sive . . . monstr. *om.* *C*<sup>1</sup>  
quod] quia *B* 27 est *om.* *K* 28 autem *om.* *C*

nificationibus futuris constituta videntur. Vult enim deus  
 interdum ventura significare per aliqua nascentium noxia, sicut  
 et per somnos et per oracula, qua praemoneat et significet  
 quibusdam vel gentibus vel hominibus futuram cladem; quod  
 5 plurimis etiam experimentis probatum est. Xerxen quippe  
 vulpis ex equa creata solvi regnum portendit. Alexandro ex  
 muliere monstrum creatum, quod superiores corporis partes  
 hominis, sed mortuas habuerit, inferiores diversarum bestia-  
 rum, sed viventes, significasse repentinam regis interfectionem :  
 10 supervixerant enim deteriora melioribus. Sed haec monstra  
 quae in significationibus dantur non diu vivunt, sed continuo  
 ut nata fuerint occidunt. Inter portentum autem et portentuo-  
 sum differt. Nam portenta sunt quae transfigurantur, sicut fertur  
 in Umbria mulierem peperisse serpentem. Vnde Lucanus  
 15 (I, 563):

Matremque suos conterruit infans.

Portentosa vero levem sumunt mutationem, exempli causa  
 cum sex digitis nati. Portenta igitur vel portentosa existunt  
 7 alia magnitudine totius corporis ultra communem hominum  
 20 modum, quantus fuit Tityon in novem iugeribus iacens, Homero  
 testante: alia parvitate totius corporis, ut nani, vel quos Graeci  
 Pygmaeos vocant, eo quod sint statura cubitales. Alii a magni-  
 tudine partium, veluti capite informi, aut superfluis membrorum  
 partibus, ut bicipites et trimani, vel cynodontes, quibus gemini  
 25 procedunt dentes. Alii a defectu partium, in quibus altera  
 pars plurimum deficit ab altera, ut manus a manu, vel pes a  
 pede. Alii a decisione, ut sine manu aut capite generata, quos  
 Graeci steresios vocant. Alia praenumera, quando solum

1 futuri Schwarz 3 qua] quia T (non X) sign. venturam qu. B  
 4 futuram om. B quod] quia C<sup>1</sup> 5 Xerxens K 6 crata C<sup>1</sup>  
 8 sed mort.] emortuas T 9 virentes K 10 haec] et BK 11 qua  
 K non om. C<sup>1</sup> 13 si. et fer. K 14 inde BC: un. et T 17 vero]  
 autem K 21 na. et quos K 22 ali a (alia) BCT<sup>1</sup>: alii K 24 scino-  
 dontas T: scinodotas B: scinodantas C: scenodontas K pr. gen. C:  
 gemino pr. K 25 Alii a (Alia) T<sup>1</sup>BC: Alii de K 26 deficit CKT vel  
 om. B 27 ali a (alia) T<sup>1</sup>BCK decisione C: dicensione KT: discisione B  
 ut sine om. K 28 sterenos C prnumera KT: primumera Arev.

## ISIDORI

- 9 caput aut crus nascitur. Alia, quae in parte transfigurantur, sicut qui leonis habent vultum vel canis, vel taurinum caput aut corpus, ut ex Pasiphaë memorant genitum Minotaurum; quod Graeci *ἑτερομορφίαν* vocant. Alia, quae ex omni parte transfigurantur in alienae creationis portentum, ut ex muliere vitulum 5 dicit historia generatum. Alia, quae sine transfiguratione mutationem habent locorum, ut oculos in pectore vel in fronte, aures supra tempora: vel sicut Aristoteles tradidit quendam 10 in sinistra parte iecur, in dextera splen habuisse. Alia secundum connaturationem, ut in alia manu digiti plures connaturati 10 et cohaerentes reperiuntur, in alia minus, sive in pedibus. Alia secundum immaturam et intemperatam creationem, sicut hi qui dentati nascuntur sive barbati vel cani. Alia complexu plurimarum differentiarum, sicut illud quod praediximus (§ 5) in Ale- 11 xandro multiforme portentum. Alia conmixtione generis, ut 15 *ἀνδρόγυνοι* et *ἑρμαφροδίται* vocantur. Hermaphroditae autem nuncupati eo quod eis uterque sexus appareat. Ἑρμῆς quippe apud Graecos masculus, Ἀφροδίτη femina nuncupatur. Hi dexteram mamillam virilem, sinistram muliebrem habentes vi- 12 cissim coeundo et gignunt et pariunt. Sicut autem in singulis 20 gentibus quaedam monstra sunt hominum, ita in universo genere humano quaedam monstra sunt gentium, ut Gigantes, 13 Cynocephali, Cyclopes, et cetera. Gigantes dictos iuxta Graeci sermonis etymologiam, qui eos *γγγενεῖς* existimant, id est terri- 25 genas, eo quod eos fabulose parens terra immensa mole et 25 similes sibi genuerit. Γῆ enim terra appellatur: γένος genus; licet et terrae filios vulgus vocat: quorum genus incertum est. 14 Falso autem opinantur quidam inperiti de Scripturis sanctis praevaricatores angelos cum filiabus hominum ante diluvium concubuisse, et exinde natos Gigantes, id est nimium grandes 30

1 pa. pars figuratur *K* 3 Pas.] faside *B<sup>1</sup> T*: pasiphe *ex faside X*  
4 ἑτερ.] -ion *B*: -ium *T* ex *om. B* 8 su. in temp. *codd.* 10 quod-  
naturationem *T* ut *om. K* 14 diff.] *om. T* 16 vocantur *om. K*  
autem *om. T* 17 crma *codd.* 18 a grecos (cis *T<sup>2</sup>*) *T* masc. est *C*:  
Mercurius est *dell.* afrodi *codd.* fem.] Venus *dell.* hi] alii *K*  
21 quaedam . . . humano *add. T in marg.* 23 Cyn. et Cyc. *K* 24 γγγ.]  
*om. B<sup>1</sup>* 28 Falsa *C<sup>1</sup>* inperi *C<sup>1</sup>* sanctis *om. K* 30 et inde *K*

et fortes viros, de quibus terra completa est. Cynocephali 15  
 appellantur eo quod canina capita habeant, quosque ipse  
 latratus magis bestias quam homines confitetur. Hi in India  
 nascuntur. Cyclopes quoque eadem India gignit; et dictos 16  
 5 Cyclopes eo quod unum habere oculum in fronte media perhi-  
 bentur. Hi et ἀγριοφαγῖται dicuntur, propter quod solas ferarum  
 carnes edunt. Blemmyas in Libya credunt truncos sine capite 17  
 nasci, et os et oculos habere in pectore. Alios sine cervicibus  
 gigni, oculos habentes in humeris. In ultimo autem Orientis 18  
 10 monstruosae gentium facies scribuntur. Aliae sine naribus,  
 aequali totius oris planitie, informes habentes vultus. Aliae  
 labro subteriori adeo prominenti ut in solis ardoribus totam ex  
 eo faciem contegant dormientes. Aliis concreta ora esse,  
 modico tantum foramine calamis avenarum pastus haurientes.  
 15 Nonnulli sine linguis esse dicuntur, invicem sermonis utentes  
 nutum sive motum. Panotios apud Scythiam esse ferunt, tam 19  
 diffusa magnitudine aurium ut omne corpus ex eis contegant.  
 Πᾶν enim Graeco sermone omne, ὄτα aures dicuntur. Artaba- 20  
 titae in Aethiopia proni, ut pecora, ambulare dicuntur: quadra-  
 20 gesimum aevi annum nullus supergreditur. Satyri homunciones 21  
 sunt aduncis naribus; cornua in frontibus, et caprarum pedibus  
 similes, qualem in solitudine Antonius sanctus vidit. Qui  
 etiam interrogatus Dei servo respondisse fertur dicens (Hieron.  
 vit. Paul. erem. 8): ‘Mortalis ego sum unus ex accolis heremi,  
 25 quos vario delusa errore gentilitas Faunos Satyrosque colit.’  
 Dicuntur quidam et silvestres homines, quos nonnulli Faunos 22  
 ficarios vocant. Sciopodum gens fertur in Aethiopia singulis 23  
 cruribus et celeritate mirabili: quos inde σκιόποδας Graeci  
 vocant, eo quod per aestum in terra resupini iacentes pedum  
 30 suorum magnitudine adumbrentur. Antipodes in Libya plantas 24

5 oc. hab. un. C perhibeantur C 6 sola K 7 Lemnias (-nas)  
 codd. et fort. Isid. cr. dictos tr. B 8 alii sine BK 11 alii lab. C  
 12 praeminenti K<sup>1</sup>: promenti T 13 alios conc. T 14 potus K<sup>2</sup> 18  
 enim om. K omne om. C 20 supra graditur C<sup>1</sup> 21 in front. corn.  
 K an pedes? 22 quidem T 26 nulli T<sup>1</sup> Faunos] phatuos T  
 27 vicarios C<sup>1</sup> genus C 29 iac. supini K 30 adumbrantur K

ISIDORI

25 versas habent post crura et octonos digitos in plantis. Hippo-  
 podes in Scythia sunt, humanam formam et equinos pedes  
 26 habentes. In India ferunt esse gentem quae Μακρόβιοι nuncu-  
 pantur, duodecim pedum staturam habentes. Est et gens ibi  
 statura cubitalis, quos Graeci a cubito Pygmaeos vocant, de 5  
 qua supra diximus (§ 7). Hi montana Indiae tenent, quibus est  
 27 vicinus oceanus. Perhibent [et] in eadem India esse gentem  
 feminarum quae quinquennes concipiunt, et octavum vitae  
 28 annum non excedunt. Dicuntur autem et alia hominum  
 fabulosa portenta, quae non sunt, sed ficta in causis rerum 10  
 interpretantur, ut Geryonem Hispaniae regem triplici forma  
 proditum. Fuerunt enim tres fratres tantae concordiae ut in  
 29 tribus corporibus quasi una anima esset. Gorgones quoque  
 meretrices crinitas serpentibus, quae aspicientes convertebant  
 in lapides, habentes unum oculum quem invicem utebantur. 15  
 Fuerunt autem tres sorores unius pulchritudinis, quasi unius  
 oculi, quae ita spectatores suos stupescere faciebant ut vertere  
 30 eos putarentur in lapides. Sirenas tres fingunt fuisse ex parte  
 virgines, ex parte volucres, habentes alas et ungulas: quarum  
 una voce, altera tibiis, tertia lyra canebant. Quae inlectos 20  
 31 navigantes sub cantu in naufragium trahebant. Secundum  
 veritatem autem meretrices fuerunt, quae transeuntes quoniam  
 deducebant ad egestatem, his fictae sunt inferre naufragia.  
 Alas autem habuisse et ungulas, quia amor et volat et vulnerat.  
 Quae inde in fluctibus commorasse dicuntur, quia fluctus Ve- 25  
 32 nerem creaverunt. Scyllam quoque ferunt feminam capitibus  
 succinctam caninis, cum latratibus magnis, propter fretum  
 Siculi maris, in quo navigantes verticibus in se concurrentium  
 undarum exterriti latrari aestimant undas, quas sorbentis aestus

1 post] per *K* 2 et *om.* *B* 3 In *om.* *T* qui *K* 4 sturam  
*T*<sup>1</sup> et est gens *C* 7 et *hab.* *CT*: *om.* *BK* 8 vitae *om.* *T*  
 9 autem *om.* *K* 10 fic. et in *C* 14 metrices *B*<sup>1</sup> serp. quae tesque  
 (*delet.*) *K*: serpentesque *B* 16 sorores *om.* *K*<sup>1</sup> 19 virg. et ex *K* et  
 ung. *om.* *T* 20 tertia] altera *T* canebat *BC* 21 naufragio *KT*:  
 -gia *C* 22 metrices *B* quoniam *om.* *K* 23 ad] in *K* his]  
 hic *B*<sup>1</sup> 25 Qu. in.] atque *C* 26 ferunt *om.* *K* 27 latratibus *K*  
 28 saeculi *K* in qua *T* 29 extriti *K* latrati *KT* extiment  
*K* surbentis *T*

vorago conlidit. Fingunt et monstra quaedam inrationabilium **33**  
 animantium, ut Cerberum inferorum canem tria capita habentem,  
 significantes per eum tres aetates per quas mors hominem de-  
 vorat, id est infantiam, iuventutem et senectutem. Quem  
 5 quidam ideo dictum Cerberum putant quasi κρεοβόρος, id est  
 carnem vorans. Dicunt et Hydram serpentem cum novem **34**  
 capitibus, quae Latine excetra dicitur, quod uno caeso tria  
 capita excrescebant. Sed constat Hydram locum fuisse evo-  
 mentem aquas, vastantem vicinam civitatem, in quo uno meatu  
 10 clauso multi erumpebant. Quod Hercules videns loca ipsa  
 exussit, et sic aquae clausit meatus. Nam hydra ab aqua dicta **35**  
 est. Huius mentionem facit Ambrosius in similitudinem hae-  
 resium, dicens (de Fid. 1, 4): 'Haeresis enim velut quaedam  
 hydra fabularum vulneribus suis crevit; et dum saepe reci-  
 15 ditur, pullulavit igni debita incendioque peritura.' Fingunt **36**  
 et Chimaeram triformem bestiam: ore leo, postremis partibus  
 draco, media caprea. Quam quidam Physiologi non animal,  
 sed Ciliciae montem esse aiunt, quibusdam locis leones et  
 capreas nutrientem, quibusdam ardentem, quibusdam plenum  
 20 serpentibus. Hunc Bellorophontes habitabilem fecit, unde  
 Chimaeram dicitur occidisse. Centauris autem species vocabu- **37**  
 lum indidit, id est hominem equo mixtum, quos quidam fuisse  
 equites Thessalorum dicunt, sed pro eo quod discurrentes in  
 bello velut unum corpus equorum et hominum viderentur,  
 25 inde Centauros fictos adseruerunt. Porro Minotaurum nomen **38**  
 sumpsisse ex tauro et homine, qualem bestiam dicunt fabulose in  
 Labyrintho inclusam fuisse. De qua Ovidius (Art. Am. 2, 24):  
 Semibovemque virum, semivirumque bovem.

1 inrationalium *BT*    2 inferore *B<sup>1</sup>*: inferorum *C*    3 per e. sig. *B*  
 deformat *T*    4 id est . . . sen. *om. T*    et *om. B<sup>1</sup>*    5 ideo] ita *K*  
 6 voras *C<sup>1</sup>*    8 vomentem *T*    11 sicque clau. *T*    13 quaedam *om. B<sup>1</sup>*  
 14 vuln.] heresibus *B*    15 pullavit *C*    peritura] futura *K*    17 capreae  
*CT*: caprae *K*: capre ut vid. *B<sup>1</sup>* (-ra *B<sup>2</sup>*)    philosophi *B*    18 Lyciae  
*Arev.* (ex *Serv. Aen.* 6, 288)    esse *om. K*    loci *T*    19 quibus  
 ard. *T<sup>1</sup>*    serp. plen. *C*    21 Centauri *BK*    22 equo] ego *K*  
 23 equitessalorum *T*    dicunt *om. T*    pro] ex *K*    24 eq.] eo  
 quorum *K*    25 adseverant *T*    monocentaurum *CT*    27 fu. incl. *B*  
 de quo *K*

39 Onocentaurum autem vocari eo quod media hominis specie, media asini esse dicatur ; sicut et Hippocentauri, quod equorum hominumque in eis natura coniuncta fuisse putatur.

IV DE TRANSFORMATIS. Scribuntur autem et quaedam monstruosae hominum transformationes et commutationes in bestiis, 5 sicut de illa maga famosissima Circe, quae socios quoque Vlixis mutasse fertur in bestias : et de Arcadibus, qui sorte ducti transnatabant quoddam stagnum atque ibi convertebantur in 2 lupos. Nam et Diomedis socios in volucres fuisse conversos non fabuloso mendacio, sed historica adfirmatione confirmant. 10 Sed et quidam adserunt Strigas ex hominibus fieri. Ad multa enim latrocinia figurae sceleratorum mutantur, et sive magicis cantibus, sive herbarum veneficio totis corporibus in feras 3 transeunt. Siquidem et per naturam pleraque mutationem recipiunt, et corrupta in diversas species transformantur ; sicut 15 de vitulorum carnibus putridis apes, sicut de equis scarabei, de mulis locustae, de cancris scorpiones. Ovidius (Metam. 15, 369) :

Concava litorei si demas brachia cancri,  
scorpio exhibit, caudaque minabitur unca.

20

2 dicantur *T* ipocentaurus *T* quod] quia *B* 3 in *om.* *C*  
probatur *B* 4 au. quaed. *T* 5 commutationem *K* 6 magna  
*KT* famosissima *T* circee *T*: circeate *B*: circiatae *K* 7 sortés  
*K*: sortis *B*<sup>1</sup> ducti *ex* iuncti *K*: iunctis *B*<sup>1</sup>: devictis *D* 8 trans-  
natabunt *C*: *om.* *B*<sup>1</sup> quosdam *K* convertebant *T* 10 non in  
fab. *T* adf.] admiratione *K* 11 sed *om.* *C* ex] in *K* 13 bene-  
ficio *T* 17 scorpiones *ex*-nibus *T* 20 exiit *C*<sup>1</sup>

LIBER XII  
DE ANIMALIBVS

DE PECORIBVS ET IVMENTIS. Omnibus animantibus Adam 1  
 primum vocabula indidit, appellans unicuique nomen ex prae-  
 senti institutione iuxta condicionem naturae cui serviret.  
 Gentes autem unicuique animalium ex propria lingua dederunt 2  
 5 vocabula. Non autem secundum Latinam linguam atque  
 Graecam aut quarumlibet gentium barbararum nomina illa  
 inposuit Adam, sed illa lingua quae ante diluuium omnium una  
 fuit, quae Hebraea nuncupatur. Latine autem animalia sive 3  
 animantia dicta, quod animentur vita et moveantur spiritu.  
 10 Quadrupedia vocata, quia quattuor pedibus gradiuntur: quae 4  
 dum sint similia pecoribus, tamen sub cura humana non sunt;  
 ut cervi, dammae, onagri, et cetera. Sed neque bestiae sunt,  
 ut leones; neque iumenta, ut usus hominum iuvare possint.  
 Pecus dicimus omne quod humana lingua et effigie caret. 5  
 15 Proprie autem pecorum nomen his animalibus adcommo-  
 solet quae sunt aut ad vescendum apta, ut oves et sues; aut in  
 usu hominum commoda, ut equi et boves. Differt autem inter 6  
 pecora et pecudes: nam veteres communiter in significatione  
 omnium animalium pecora dixerunt; pecudes autem tantum  
 20 illa animalia quae eduntur, quasi pecuedes. Generaliter autem  
 omne animal pecus a pascendo vocatum. Iumenta nomina inde 7  
 traxerunt, quod nostrum laborem vel onus suo adiutorio sub-  
 vectando vel arando iuvent. Nam bos carpenta trahit, et  
 durissimas terrae glebas vomere vertit; equus et asinus  
 25 portant onera, et hominum in gradiendo laborem temperant.

2 primus *C*      vocabulum *K*      ex praes. inst. *om. KO*      3 cui  
 ser. *om. K*      4 ex pr. lin. unic. an. ded. vocabulum *K*      6 barbarum  
*B: om. K*      7 lingua *om. B: nomina KO*      omnibus *K*      8 nun-  
 cupata est *C*      autem *om. K*      9 moveatur *T: moventur B*      10 quia]  
 quod *B*      gradientur (*ex -atur*) *B*      11 non *om. K*      13 hom. us. *B*  
 iubari possit *T*      15 animantibus *K*      16 sunt ad *T*      17 usui *C*      com-  
 modata *K*      19 omnium *om. K*      20 qu. pecudes *K*      21 vocatur *B*  
 22 quod] quia *C*      vel onus *om. K*      subiectando *C' T*      23 tra. carp.  
*C*      25 on. hom. *T*      temperant] portant *T*

- Vnde et iumenta appellantur ab eo quod iuvent homines :  
**8** sunt enim magnarum virium animalia. Item quoque armenta,  
 vel quod sint apta armis, id est bello; vel quod his in  
 armis utimur. Alii armenta tantum boves intellegunt, ab  
 arando, quasi aramenta [vel quod sint cornibus armata]. **5**  
 Discretio est autem inter armenta et greges : nam armenta  
 equorum et boum sunt, greges vero caprarum et ovium.  
**9** Ovis molle pecus lanis, corpore inerme, animo placidum,  
 ab oblatione dictum ; eo quod apud veteres [in] initio non  
 tauri, sed oves in sacrificio mactarentur. Ex his quasdam **10**  
 bidentes vocant, eas quae inter octo dentes duos altiores habent,  
**10** quas maxime gentiles in sacrificium offerebant. Vervex vel a  
 viribus dictus, quod ceteris ovibus sit fortior ; vel quod sit vir,  
 id est masculus ; vel quod vermem in capite habeat, quorum  
 excitati pruritu invicem se concutiunt, et pugnantes cum magno **15**  
**11** impetu feriunt. Aries vel ἀπὸ τοῦ Ἄρεος, id est a Marte,  
 vocatus : unde apud nos in gregibus masculi mares dicuntur :  
 sive quod hoc pecus a gentilibus primum aris est immolatum.  
 Aries, quod inponeretur aris. Vnde est illud (Sedul. 1, 115) :  
 Aries mactatur ad aram. **20**  
**12** Agnum quamquam et Graeci vocent ἀπὸ τοῦ ἀγροῦ, quasi  
 pium, Latini autem ideo hoc nomen habere putant, eo quod  
 prae ceteris animantibus matrem agnoscat ; adeo ut etiam si  
 in magno grege erraverit, statim balatu recognoscat vocem  
**13** parentis. Haedi ab edendo vocati. Parvi enim pinguissimi **25**  
 sunt et saporis iucundi, unde [et edere, unde] et edulium

1 iumenta T    2 en. e magn. K    Idem C<sup>1</sup>TU (non X)    3 sunt  
 C abarta B    4 utitur C<sup>1</sup>    alii ex alia T    5 vel quod . . . arm.  
 hab. T (corn. apta) UX : om. BCKO    8 placido K    9 in hab. CK : om.  
 BT    10 quadam T    11 eas quae] eo quod B    12 quos T sacri-  
 ficio K    Verbex B : Verbix CT : Berbix K    14 id est] et K  
 vermes CK    habeant T    15 pruritu T : prurinato C<sup>1</sup>    16 Marte]  
 maiore K    17 un. et ap. K    mas. in gr. C    18 sive quod . . . immol.  
 om. T (non U)    quia C    pr. aris B    19 ar. ergo quod K    pone-  
 retur TU    unde] sicut K    21 quamquam] quoque K    et om. B  
**22** nomomen K    **23** prae] de K    anim. is matr. C    **25** Edi *codd.*  
 (Hedi T) et *Isid.*    edendi T    **26** unde et edul. K : unde et edere  
 edul. T : unde et edere (hederae *edd.*) unde (inde B) et edul. BCU

vocatur. Hircus lascivum animal et petulcum et fervens 14  
 semper ad coitum; cuius oculi ob libidine in transversum  
 aspiciunt, unde et nomen traxit. Nam hirci sunt oculorum  
 anguli secundum Suetonium (Prat. 171); cuius natura adeo cali-  
 5 dissima est ut adamantem lapidem, quem nec ignis, nec ferri  
 domare valet materia, solus huius cruor dissolvat. Maiores  
 hirci Cinyphii dicuntur a fluvio Cinyphe in Libya, ubi grandes  
 nascuntur. Capros et capras a carpendis virgultis quidam 15  
 dixerunt. Alii quod captent aspera. Nonnulli a crepitu  
 10 crurum, unde eas crepas vocitatas; quae sunt agrestes caprae,  
 quas Graeci pro eo quod acutissime videant, id est *ὄξειδερκέστερον*,  
*δορκάς* appellerunt. Morantur enim in excelsis montibus, et  
 quamvis de longinquo, vident tamen omnes qui veniunt.  
 Idem autem et capreae: idem ibices, quasi avices, eo quod ad 16  
 15 instar avium ardua et excelsa teneant et in sublimē inhabitent,  
 ita ut de sublimitate vix humanis obtutibus pateant. Vnde et 17  
 meridiana pars ibices aves vocant, qui Nili fluentis inhabitant.  
 Haec itaque animalia, ut diximus, in petris altissimis com-  
 morantur, et si quando ferarum vel hominum adversitatem  
 20 persenserint, de altissimis saxorum cacuminibus sese praecipitantes  
 in suis [se] cornibus inlaesa suscipiunt. Cervi dicti ἀπὸ 18  
*τῶν κεράτων*, id est a cornibus; *κέρατα* enim Graece cornua  
 dicuntur. Hi serpentium inimici cum se gravatos infirmitate  
 persenserint, spiritu narium eos extrahunt de cavernis, et supe-  
 25 rata pernicie veneni eorum pabulo reparantur. Dictamnum  
 herbam ipsi prodiderunt; nam eo pasti excutiunt acceptas  
 sagittas. Mirantur autem sibilum fistularum. Erectis auribus 19  
 acute audiunt, summissis nihil. Si quando immensa flumina  
 vel maria transnatant, capita clunibus praecedentium superpo-

1 vocatum *K* lascivium *B* 6 domari *B* 7 cifei dic. *B*<sup>1</sup> 9 quod]  
 quia *B* captent] carpent *BK* 10 crepas *Arv.* ex *Paul. Fest.* 48,  
 14): creas *B*<sup>1</sup> *KOTX*: capreas *C* vocatas *CK* 11 id est *ὄξ.*] id est  
*ξιδερκ* rectepon *B*: rectepon *K* 12 dorcas *codd.*: dorcidas *edd.* 14 qu.  
 abices *B*<sup>1</sup> *T* ad *om.* *K* 15 abitent *T* (*i. e.* hab-) 17 vocat *B*  
 nihi *C*<sup>1</sup> 18 *comm.* *om.* *B*<sup>1</sup> 20 persenserunt *B* sese] se *K* 21 se  
*hab.* *T*: *om.* *BCK* suscipiuntur *K* 23 serp. vel in. *B* sese *C*  
 gratos *T*<sup>1</sup> 24 supera *K* 25 diptapnon *K* 26 ipsum *B*  
 27 rectis *CT* 29 crunibus *T*

## ISIDORI

nunt sibi que invicem succedentes nullum laborem ponderis  
 20 sentiunt. Tragelaphi a Graecis nominati, qui quum eadem  
 specie sint ut cervi, villosos tamen habent armos ut hirci, et  
 menta promissis hirta barbis, qui non alibi sunt quam circa  
 21 Phasidem. Hinnuli filii sunt cervorum [ab innuere dicti, quia 5  
 22 ad nutum matris absconduntur]. Dammula vocata, quod de  
 manu effugiat: timidum animal et inbelle; de quo Martialis  
 (13, 94):

Dente timetur aper, defendunt cornua cervum:

inbelles damae quid nisi praeda sumus? 10

23 Lepus, levipes, quia velociter currit. Vnde et Graece pro  
 cursu *λαγώς* dicitur; velox est enim animal et satis timi-  
 24 dum. Cuniculi genus agrestium animalium dicti quasi caniculi,  
 eo quod canum indagine capiuntur vel excludantur ab speluncis.  
 25 Sus dicta, quod pascua subigat, id est terra subacta escas in-  
 quirat. Verres, quod grandes habeat vires. Porcus, quasi  
 spurcus. Ingurgitat enim se caeno, luto inmergit, limo inlinit.  
 Horatius (Epist. 1, 2, 26):

Et amica luto sus.

26 Hinc etiam spurcitiam vel spurios nuncupatos. Porcorum pilos 20  
 setas vocamus, et setas a sue dictas: a quibus et sutores  
 27 vocantur, quod ex setis suant, id est consuant, pelles. Aper  
 a feritate vocatus, ablata F littera et subrogata P. Vnde et  
 apud Graecos *σάγρος*, id est ferus, dicitur. Omne enim, quod  
 28 ferum est et inmite, abusive agreste vocamus. Iuvenus dictus, 25  
 quod iuvare incipiat hominum usus in colenda terra, vel quia  
 apud gentiles Iovi semper ubique iuvenus immolabatur, num-  
 quam taurus. Nam in victimis etiam aetas considerabatur.

2 sent.] susteneunt *K* quum *T*: dum *BCK* 3 sunt *T*<sup>1</sup> 4 mente  
*K* hirsuta *C* sunt alibi *C* 5 Inuli *CIIX*: Enuli, *BFO*:  
 Eenoli *K* ab . . . absconduntur *hab. TUX Mon.*: om. *BCDFKO* 6 eff. de  
 ma. *B* 7 tim. et an. *C*<sup>1</sup> imbecille *B* 10 damne *T* 11 quia] quod *B*  
 curret *T*: currat *B* 12 velox *C*: vel *K* est om. *B* 14 capi-  
 entur *K* 15 dictas *K* quod] quia *C* 16 Verris *KT* qu. porcus  
*K* 18 Hor. . . . sus om. *K* 19 amiha lutosus *T* 20 spurcitia *C*: sportita  
*K* spurcus *BC* nuncupatus *BCK* 21 sudores *K* 22 vocatur  
*CK* 23 et p. subr. *C* 26 omnium *T* colenda *B*<sup>1</sup>*K*: excolenda *CT*  
 quia] quod *BC* 27 ub. semp. *C* num. tau. om. *T*

Taurus Graecum nomen est, sicut et bos. Indicis tauris color **29**  
 fulvus est, volucris pernecitas, pilis in contrarium versis; caput  
 circumflectunt flexibilitate qua volunt; tergi duritia omne telum  
 respuunt inmiti feritate. Bovem Graeci βούην dicunt. Hunc **30**  
**5** Latini trionem vocant, eo quod terram terat, quasi terionem.  
 Naevius (trag. 62):

Trionum hic moderator rusticus.

Cuius latitudo pellium a mento ad crura palearia dicuntur,  
 a pelle ipsa, quasi pellearia; quod est generositatis in bove  
**10** signum. Boum in sociis eximia pietas; nam alter alterum in-  
 quirat, cum quo ducere collo aratra consuevit, et frequenti  
 mugitu pium testatur affectum si forte defecerit. Vacca dicta, **31**  
 quasi boacca. Est enim ex qualitate mobilium nominum,  
 sicut leo leaena, draco dracaena. Vitulus et vitula a viriditate **32**  
**15** vocati sunt, id est aetate viridi, sicut virgo. Vitulam ergo  
 parvam esse et nondum enixam: nam enixa iuvenca est aut  
 vacca. Bubali vocati per derivationem, quod sint similes **33**  
 boum; adeo indomiti ut prae feritate iugum cervicibus non  
 recipiant. Hos Africa procreat. Vri agrestes boves sunt in **34**  
**20** Germania, habentes cornua in tantum protensa ut regiis mensis  
 insigni capacitate ex eis gerulae fiant. [Dicti uri από τῶν ὄρέων,  
 id est a montibus.] Camelis causa nomen dedit, sive quod **35**  
 quando onerantur, ut breviores et humiles fiant, accubant, quia  
 Graeci χαμαὶ humite et breve dicunt; sive quia curvus est dorso.  
**25** Καμουρ enim verbo Graeco curvum significat. Hos licet et  
 aliae regiones mittant, sed Arabia plurimos. Differunt autem  
 sibi; nam Arabici bina tubera in dorso habent, reliquarum re-

1 indicis C<sup>1</sup> 2 pertinacitas B pilis in c. versus Solinus 52, 36  
 3 circumflectunt B 4 βούην] boethi T: boeti BKX: boiti O: boeten C  
 di.] vocant BX 5 plionem K vocant om. K terant K qu.  
 terronem K: qu. terrionem BT 7 trionem BGO ante corr. (non FP)  
 hinc T (non U) moderatur GK<sup>1</sup> TU (non F): demoratur M: moderantur OP  
 8 pell. . . ad om. T 9 a pella T generositatem K 11 cum qua K:  
 quum co T 12 defuerit K 13 quasi om. C<sup>1</sup> boaca KT ex om.  
 K qualite K 15 vocata C 16 aut om. T<sup>1</sup>: ut BC 17 quod] quia  
 C 18 iug. in cer. K 19 recipiunt T 21 fiebant T dicti. . . mont.  
 hab. T: om. BCK ὄρριον T 22 quod] quia BC 23 humiliores K  
 accubunt K 24 camī codd. vix humi (cf. XX. xi. 2) 25 camur BC:  
 (cf. XV. viii. 5): chamur T: camus K enim] ergo T lic. al. BK

- 36 gionum singula. Dromeda genus camelorum est, minoris quidem staturae, sed velocioris. Vnde et nomen habet; nam *δρόμος* Graece cursus et velocitas appellatur. Centum enim et amplius milia uno die pergere solet. Quod animal, sicut bos et
- 37 ovis et camelus, ruminat. Ruminatio autem dicta [est] a ruma, 5 eminente gutturis parte, per quam dimissus cibus a certis revo-
- 38 catur animalibus. Asinus et asellus a sedendo dictus, quasi asedus: sed hoc nomen, quod magis equis conveniebat, ideo hoc animal sumpsit quia priusquam equos caperent homines, huic praesidere coeperunt. Animal quippe tardum et nulla 10
- 39 ratione renitens, statim ut voluit sibi homo substravit. Onager interpretatur asinus ferus. \**Ονον* quippe Graeci asinum vocant: *ἄγριον* ferum. Hos Africa habet magnos et indomitos et in deserto vagantes. Singuli autem feminarum gregibus praesunt. Nascentibus masculis zelant et testiculos eorum morsu detrun- 15
- cant, quod caventes matres eos in secretis locis occultant.
- 40 Asinos Arcadicos dictos, eo quod ab Arcadia primum vecti sunt magni et alti. Minor autem asellus agro plus necessarius est, quia et laborem tolerat et neglegentiam propemodum non
- 41 recusat. Equi dicti, eo quod quando quadrigis iungebantur, 20 aequabantur, paresque forma et similes cursu copulabantur.
- 42 Caballus antea cabo dictus, propter quod gradiens ungula inpressa terram concavet, quod reliqua animalia non habent.
- 43 Inde et sonipes, quod pedibus sonat. Vivacitas equorum multa: exultant enim in campis; odorantur bellum; excitantur 25 sono tubae ad proelium; voce accensi ad cursum provocantur; dolent cum victi fuerint; exultant cum vicerint. Quidam hostes

1 est cam. C      2 velociores K      4 anima C<sup>1</sup>      bos om. B<sup>1</sup>  
 5 est hab. BK: om. CT      6 gutt. par. om. K      demissos cibos K      7 an.  
 rev. B      8 asedus B: asedus CT      hoc om. B<sup>1</sup>K      10 huic]  
 hunc C<sup>1</sup>      11 renites K      substituit K      13 et in des. om. T      14 vacan-  
 tes BT      15 nas. autem mas. C      zel. mas. B      morsibus T      detra-  
 hunt K      16 eos om. K      locis om. K      17 quod] quia C      pro-  
 vecti C      18 sint B      minor . . . non rec. om. K      21 aeq. om. K  
 pares K; eosque pares B      22 Cav- alii      an. a ca. T (non U)      cavo  
 CKU (sed cf. VIII. 4)      pr. quia C<sup>1</sup>      23 terra K      concavit C<sup>1</sup>K:  
 concabet T      24 quia ped. C      sonet B      25 mul. est ex. B  
 obdurantur bello K      26 acc. cursu prov.

in bello sentiunt, adeo ut adversarios morsu petant: aliqui etiam proprios dominos recognoscunt, obliti mansuetudinis si mutantur; aliqui praeter dominum dorso nullum recipiunt: interfectis vel morientibus dominis multi lacrimas fundunt.

5 Solum enim equum propter hominem lacrimare et doloris affectum sentire. Vnde [et] in Centauris equorum et hominum natura permixta est. Solent etiam ex equorum vel maestitia 44 vel alacritate eventum futurum dimicaturi colligere. Aetas longaeua equis Persicis, Hunnicis, Epirotis ac Siculis in annis  
10 ultra quinquaginta, brevior autem Hispanis ac Numidis et Gallicis frequens opinio est. In generosis equis, ut aiunt 45 veteres, quattuor spectantur: forma, pulchritudo, meritum atque color. Forma, ut sit validum corpus et solidum, robori conveniens altitudo, latus longum, substrictus maxime et  
15 rotundi clunis, pectus late patens, corpus omne musculorum densitate nodosum, pes siccus et cornu concavo solidatus. Pulchritudo, ut sit exiguum caput et siccum, pelle prope ossibus 46 adhaerente, aures breves et argutae, oculi magni, nares patulae, erecta cervix, coma densa et cauda, unguularum soliditatis fixa  
20 rotunditas. Meritum, ut sit animo audax, pedibus alacer, tre- 47 mentibus membris, quod est fortitudinis indicium: quique ex summa quiete facile concitetur, vel excitata festinatione non difficile teneatur. Motus autem equi in auribus intellegitur, virtus in membris trementibus. Color hic praecipue spectandus: 48  
25 badius, aureus, roseus, myrteus, cervinus, gilvus, glaucus, scutulatus, canus, candidus, albus, guttatus, niger. Sequenti autem ordine, varius ex nigro badioque distinctus; reliquus varius color vel

1 morsu] motu T      2 recog.] regunt K<sup>1</sup>      oblita mansuetudines  
obliti mansue (delet.) K      3 aliqui . . . rec. om. T<sup>1</sup>      6 et hab. CT:  
om. BK      eo quorum K      8 futuri K      9 ugnicis B: uniscis T  
et pirotis B<sup>1</sup>K: et ep. C      10 numidiis C<sup>1</sup>T      11 generos C<sup>1</sup>      12 expectantur BKT (-atur)  
13 sit] si T: sit omne B      14 substrictum CG  
(non UX)      maximi C (non GUX)      15 clunis B: clunes CGKTX  
16 dentate nodosim C<sup>1</sup>      17 et sicc. et pel. K      18 aures . . . arg. om. T  
acutae CK      mag. nata (delet.) nares K      19 soliditate B<sup>1</sup>C (non G)  
20 qui ex KT<sup>1</sup> (non U)      22 non diff.] facile K      23 aur.] naribus  
T      24 expectandus (ex-) codd.      25 cervunus B: ceruleus K      gelbus  
K      26 canus . . . gutt. om. C<sup>1</sup>      27 var. color (delet.) ex T      reliquos  
varios colores K      vel cin. det. om. K

ISIDORI

- 49 cinereus deterrimus. Badium autem antiqui vadium dicebant, quod inter cetera animalia fortius vadat. Ipse est et spadix, quem phoenicatum vocant : et dictus spadix a colore palmae, quam  
 50 Siculi spadicam vocant. Glaucus vero est veluti pictos oculos habens et quodam splendore perfusus. Nam glaucum veteres 5  
 dixerunt. Gilvus autem melinus color est subalbidus. Guttatus,  
 51 albus nigris intervenientibus punctis. Candidus autem et albus invicem sibi differunt. Nam albus cum quodam pallore est : candidus vero niveus et pura luce perfusus. Canus dictus, quia ex candido colore et nigro est. Scutulatus vocatus propter 10  
 52 orbes, quos habent candidos inter purpuras. Varius, quod vias habeat colorum inparium. Qui autem albos tantum pedes habent, petili appellantur ; qui frontem albam, calidi.  
 53 Cervinus est quem vulgo guaranen dicunt. Aeranen idem vulgus vocat, quod in modum aerei sit coloris. Myrteus autem 15  
 54 est pressus in purpura. Dosina autem dictus, quod sit color eius de asino : idem et cinereus. Sunt autem hi de agresti genere orti, quos equiferos dicimus, et proinde ad urbanam  
 55 dignitatem transire non possunt. Mauron niger est ; nigrum enim Graeci *μαύρον* vocant. Mannus vero equus brevior [est], 20  
 quem vulgo brunicum vocant. Veredos antiqui dixerunt, quod veherent redas, id est ducerent ; vel quod vias publicas currant,  
 56 per quas et redas ire solitum erat. Equorum tria sunt genera : unum generosum, proeliis et oneribus aptum ; alterum vulgare

1 au. *om.* *K* 2 est *om.* *K* 3 vocat *C*<sup>1</sup> quam] quod *B* 4 spadicam *T* : spadicem *C* 5 perf.] persus *T* 6 dixerunt *K* : dicunt *BCT* : dicebant album *dett.* autem *om.* *K* 7 abbis (*sic*) nigrisque *T* pictus *K* 8 in invicem *T* differunt *om.* *B*<sup>1</sup> 10 quia] quod *C* 11 habent *BK* : habet *T* purpureos *K* : puras *T* Varios *T* 12 habent oculorum *T* (*non U*) inp.] varium *K* alb. au. *T* 13 album *BK* calliti *K* 14 guaranem (-en?) *BT* : guarinen (-em?) *U* : guaranamem *F* : gauranem *C* : gaurianem *D* : uarranem *KO* dicunt *BCDFTU* : vocant *KO* Aeranem (*ex-ren*) *K* : Eranem *BCT* : Eranem *O* idem . . . coloris *B* (aerii s. color) *CDTU* : id est vul. dicit ut in mo. aeris s. coloris *KO* 16 est *om.* *K* Dosina *T* : Dosinu *K* : Dosinu *BCM* autem *om.* *B* 18 proinde *om.* *K* 19 Mauro *T* 20 est *hab.* *BT* : *om.* *CK* 21 brunicum vo. *O* : bronicum vo. *T* : brunicum vo. *U* : brunicium vo. *B*<sup>1</sup> *K* : brunnicium vo. *C* *Mon.*<sup>2</sup> : brunicum vo. vel brunnum *X* : brunnicium vo. *Mon.*<sup>1</sup> (buricum (-rr-, -ch-) *form. usit.*) dix. quia *C* 22 veherent *T* 23 solidum *B* : solum *K* 24 honoribus *BC*

atque gregarium ad vehendum, non ad equitandum aptum; tertium ex permixtione diversi generis ortum, quod etiam dicitur bigenerum quia ex diversis nascitur, ut mulus. Mulus autem 57  
 a Graeco tractum vocabulum habet. Graece enim hoc vel  
 5 quod iugo pistorum subactus tardas molendo ducat in gyro molas. Iudaei asserunt quod Ana abnepos Esau equarum greges ab asinis in deserto ipse fecerit primus ascendi, ut mulorum inde nova contra naturam animalia nascerentur. Onagros quoque ad hoc admissos esse ad asinas: et ipsum  
 10 istiusmodi repperisse concubitum, ut velocissimi ex his asini nascerentur. Industria quippe humana diversum animal in 58  
 coitu coegit, sicut adulterina commixtione genus aliud reperit; sicut et Iacob contra naturam colorum similitudines procuravit. Nam tales foetus oves illius concipiebant, quales  
 15 umbras arietum desuper ascendentium in aquarum speculo contemplabantur. Denique et hoc ipsud in equarum gregibus 59  
 fieri fertur, ut generosos obiciant equos visibus concipientium, quo eorum similes concipere et creare possint. Nam et columbarum dilectores depictas ponunt pulcherrimas columbas isdem  
 20 locis, quibus illae versantur, quo rapiente visu similes generent. Inde est quod quidam gravidas mulieres iubent nullos intueri 60  
 turpissimos animalium vultus, ut cynocephalos et simios, ne visibus occurrentes similes foetus pariant. Hanc enim feminarum esse naturam ut quales perspexerint sive mente conceperint in extremo voluptatis aestu, dum concipiunt, talem et sobolem procreent. Etenim animal in usu Venerio formas

1 gregarum *T* 3 qui ex *BK* 4 a *BT*: ex *CK* enim] autem *C*  
 vel] eo *K* (*non D Mon.*) 5 quia *C* tardus *KO* ducet *B*: ducit  
*DK* gyro (-ro *BK*) vel gyrum (-rum *CK*) 6 quia *C* anaa nepos  
 (-pus) *BDK*: hanaa (*corr.* -aan) nepos *T*: ana nepos *C* 7 ipse *om.* *K*:  
*post fec. B* ut] et *K* 8 miscerentur *K* (*non D*) 9 onag. . . nasc.  
*om.* *BKO* (*non DFGU*) asinos *C* 10 velocissime (-ae) ex his asine  
 (-ae) *DGU*, *fort. recte* 11 in cogitu *T* 12 repetit *B* 13 colorem *B*  
 16 contemplantur *B*<sup>1</sup> aquarum *T* 17 fieri *om.* *B*<sup>1</sup> generos *C*<sup>1</sup>  
 obiciunt *B* usibus *K* 18 quod et cor. *T* 19 columbarcs *C*<sup>1</sup> 20 illi  
*K* visu *om.* *K* 21 nullius *C* 22 turp. an. vul. *om.* *B*<sup>1</sup> ut] et  
*B* 23 visibus *om.* *K* parcant *B*: generent *K* 24 ut] et *T*  
 respexerint *T*: prospexerint *K* si. me. conc. *om.* *K* 25 estu  
 duum *T* (*non U*): studio dum *K*: studium *B* concipiant *KB* (*ex* -unt)  
 26 animal *om.* *K*

extrinsecus intus transmittit, eorumque satiata typis rapit species eorum in propriam qualitatem. In animantibus bigenera dicuntur quae ex diversis nascuntur, ut mulus ex equa et asino ; burdo ex equo et asina ; hybridae ex apris et porcis ; tityrus ex ove et hirco ; musmo ex capra et ariete. Est autem dux 5 gregis.

- II DE BESTIIS. Bestiarum vocabulum proprie convenit leonibus, pardis, tigribus, lupis et vulpibus canibusque et simiis ac ceteris, quae vel ore vel unguibus saeviunt, exceptis serpenti- 2 tibus. Bestiae dictae a vi, qua saeviunt. Ferae appellatae, eo 10 quod naturali utuntur libertate et desiderio suo ferantur. Sunt enim liberae eorum voluntates, et huc atque illuc vagantur et 3 quo animus duxerit, eo feruntur. Leonis vocabulum ex Graeca origine inflexum est in Latinum. Graece enim λέων vocatur ; et est nomen nothum, quia ex parte corruptum. Leaena vero 15 totum Graecum est, sicut et dracaena. Vt autem leaena lea dicatur usurpatum est a poetis. Leo autem Graece, Latine rex interpretatur, eo quod princeps sit omnium bestiarum. 4 Cuius genus trifarium dicitur. E quibus breves et iuba crispa inbelles sunt ; longi et coma simplici acres. Animos eorum 20 frons et cauda indicat. Virtus eorum in pectore ; firmitas in capite. Septi a venatoribus terram contuentur, quo minus conspectis venabulis terreantur. Rotarum timent strepitus, 5 sed ignes magis. Cum dormierint, vigilant oculi ; cum ambul- lant, cauda sua cooperiunt vestigia sua, ne eos venator inveniat. 25 Cum genuerint catulum, tribus diebus et tribus noctibus catulus dormire fertur ; tunc deinde patris fremitu vel rugitu veluti tremefactus cubilis locus suscitare dicitur catulum dormientem.

1 transmittit B : transmittunt K sat. tibus B : satietatibus K  
 rapiunt K 2 dicuntur om. K 3 diversi K 4 capris T  
 titirus codd. (titirus B<sup>l</sup>) 8 tigribus om. K lupibus C<sup>1</sup> 9 ac] et K  
 10 a vi qua] ab eo quod K eo om. BK 11 utantur BC fruuntur  
 B : feruntur C. 12 enim] autem C earum C vacantur C et  
 quod an. T 13 voc. et ex C greco T 15 quia . . . corr. om. T  
 16 Gr. est to. C au. lea (om. leaena) K 17 dicitur T latini T  
 18 best. om. C 20 simplicia K 21 et fr. et cau. C 23 timens T  
 24 ignis B : ignem K 25 sua (prius) om. C 26 genuerit C catu-  
 lum catulus B tr. di. et noc. C

Circa hominem leonum natura est ut nisi laesi nequeant irasci. **6**  
 Patet enim eorum misericordia exemplis assiduis. Prostratis  
 enim parcent; captivos obvios repatriare permittunt; hominem  
 non nisi in magna fame interimunt. De quibus Lucretius  
 5 (5, 1035):

Scymnique leonum.

Tigris vocata propter volucrem fugam; ita enim nominant Persae **7**  
 et Medi sagittam. Est enim bestia variis distincta maculis,  
 virtute et velocitate mirabilis; ex cuius nomine flumen Tigris  
 10 appellatur, quod is rapidissimus sit omnium fluviorum. Has  
 magis Hyrcania gignit. Panther dictus, sive quod omnium **8**  
 animalium sit amicus, excepto dracone, sive quia et sui generis  
 societate gaudet et ad eandem similitudinem quicquid accipit  
 reddit. Πάν enim Graece omne dicitur. Bestia minutis orbi-  
 15 culis superpicta, ita ut oculatis ex fulvo circulis, nigra vel alba  
 distinguatur varietate. Haec semel omnino parturit; cuius **9**  
 causae ratio manifesta est. Nam cum in utero matris coaluere  
 catuli maturisque ad nascendum viribus pollent, odiunt tempo-  
 rum moras; itaque oneratam foetibus vulvam tamquam obstan-  
 20 tem partui unguibus lacerant: effundit illa partum, seu potius  
 dimittit, dolore cogente. Ita postea corruptis et cicatricosis sedi-  
 bus genitale semen infusum non haeret acceptum, sed inritum  
 resilit. Nam Plinius (N. H. 8, 43) dicit animalia cum acutis  
 unguibus frequentur parere non posse; vitiantur enim intrin-  
 25 secus se moventibus catulis. Pardus secundus post pantherem **10**  
 est, genus varium ac velocissimum et praeceps ad sanguinem.  
 Saltu enim ad mortem ruit. Leopardus ex adulterio leaenae **11**  
 et pardi nascitur, et tertiam originem efficit; sicut et Plinius in  
 Naturali Historia (8, 42) dicit, leonem cum parda, aut pardum cum

1 homines *B*    3 parcent *K*    ovios *T*    permittent *K*    6 sc.  
 leonium *T*: scimusque leonem *B*<sup>1</sup>: sonumque leonum *C*<sup>1</sup>    7 it enim  
*K*    persi et m. *K*: m. et persi *B*    10 quod] quia *C*    12 draconi  
*BKT*    13 ad om. *C*<sup>1</sup>    eadem *K*    accepit *BK*    14 enim om. *K*  
 dic. om. bes. enim mi. *C*    17 coal.] calore *K*    18 matrisque *BC*:  
 maturisque *Schwarz*    pollere studiunt *K*    temporibus *B*    20 effudet *K*  
 22 effusum *K*    23 resilet *K*: inlisit *T*: praesilit *C*    24 vit. etenim *C*  
 25 secundum *CT*    panter *T*    26 genus] ge *K*    29 dixit leo *C*<sup>1</sup>

ISIDORI

- leaeua concumbere et ex utroque coitu degeneres partus creari,  
**12** ut mulus et burdo. Rhinoceron a Graecis vocatus. Latine  
 interpretatur in nare cornu. Idem et monoceron, id est uni-  
 cornus, eo quod unum cornu in media fronte habeat pedum  
 quattuor ita acutum et validum ut quidquid inpetierit, aut **5**  
 ventilet aut perforet. Nam et cum elephantis saepe certamen  
**13** habet, et in ventre vulneratum prosternit. Tantaem esse  
 fortitudinis ut nulla venantium virtute capiatur; sed, sicut asse-  
 runt qui naturas animalium scripserunt, virgo puella prae-  
 ponitur, quae venienti sinum aperit, in quo ille omni ferocitate **10**  
 deposita caput ponit, sicque soporatus velut inermis capitur.  
**14** Elephantum Graeci a magnitudine corporis vocatum putant, quod  
 formam montis praeferat; Graece enim mons *λόφος* dicitur.  
 Apud Indos autem a voce barro vocatur; unde et vox eius  
 barritus, et dentes ebur. Rostrum autem proboscida dicitur, **15**  
 quoniam illo pabulum ori admovet; et est angui similis, vallo  
**15** munitus eburno. Hos boves Lucas dictos ab antiquis Romanis:  
 boves, quia nullum animal grandius videbant: Lucas, quia in  
 Lucania illos primus Pyrrhus in proelio obiecit Romanis. Nam  
 hoc genus animantis in rebus bellicis aptum est; in eis enim **20**  
 Persae et Indi ligneis turribus conlocatis, tamquam de muro  
 iaculis dimicant. Intellectu autem et memoria multa vigent.  
**16** Gregatim incedunt; motu, quo valent, salutant; murem fugiunt;  
 aversi coeunt; quando autem parturiunt, in aquis vel insulis  
 dimittunt fetus propter dracones, quia inimici sunt et ab eis **25**  
 implicati necantur; biennio autem portant fetus, nec amplius  
 quam semel gignunt nec plures, sed tantum unum; vivunt

t utraque C<sup>1</sup> degeneres (de gen.) KT creatrix K 2 burdo]  
 asinus BCT vocatur BK 4 eo quia C<sup>1</sup> m. fonte T<sup>1</sup>: medio  
 fr. BK 5 inpetierit T 6 vent. aufporet K 7 esse CTU: est  
 BK 9 discripserunt T: proposuerunt B proponitur BCT  
 10 veniente BK ille om. B 11 sique B<sup>1</sup> superatus K 13 *λόφος*]  
 elaphio (-fio) KT: elephio BC 14 eius] et BK 15 barritas dicitur  
 et C promuscidae K 16 pabulo B: pabula K movet K  
 17 minutus K: minitus B lucanos ab ant. Rom. dic. K dictas  
 C 19 primos Py. B: pirrus (*in ras.*) T 24 count T pariunt C  
 vel in ins. K 25 quia in. sunt om. K 26 implicanti negantur K  
 27 gignit T vivunt K

[autem] annos trecentos. Apud solam Africam et Indiam ele-  
 phanti prius nascebantur ; nunc sola eos India gignit. Grypes **17**  
 vocatur, quod sit animal pinnatum et quadrupes. Hoc genus  
 ferarum in Hyperboreis nascitur montibus. Omni parte cor-  
 5 poris leones sunt ; alis et facie aquilis similes ; equis vehementer  
 infesti. Nam et homines visos discerpunt. Chamaeleon non **18**  
 habet unum colorem, sed diversa est varietate conspersus, ut  
 pardus. Dictus autem ita . . . Huius chamaeleontis corpusculum  
 ad colores quos videt facillima conversione variatur, quod alio-  
 10 rum animalium non est ita ad conversionem facilis corpulentia.  
 Camelopardus dictus, quod dum sit ut pardus albis maculis **19**  
 superaspersus, collo equo similis, pedibus bubulis, capite tamen  
 camelo est similis. Hunc Aethiopia gignit. Lyncis dictus, quia **20**  
 in luporum genere numeratur ; bestia maculis terga distincta ut  
 15 pardus, sed similis lupo : unde et ille λύκος, iste lyncis. Huius  
 urinam convertere in duritiam pretiosi lapidis dicunt, qui lyncu-  
 rius appellatur, quod et ipsas lynces sentire hoc documento  
 probatur. Nam egestum liquorem harenis, in quantum potue-  
 rint, contegunt, invidia quadam naturae ne talis egestio transeat  
 20 in usum humanum. Lynces dicit Plinius Secundus (cf. N. H.  
 8, 43) extra unum non admittere fetum. Castores a castrando **21**  
 dicti sunt. Nam testiculi eorum apti sunt medicaminibus,  
 propter quos cum praesenserint venatorem, ipsi se castrant et  
 morsibus vires suas amputant. De quibus Cicero in Scauriana  
 25 (2, 7) : ‘Redimunt se ea parte corporis, propter quod maxime  
 expetuntur.’ Iuvenalis (12, 34) :

1 autem hab. BK : om. CT Ind. et Afr. B 2 prius] primum B  
 Ind. eos K 5 alis . . . sim. om. T 6 nam hom. K hominis visus B  
 9 conversatione BT 10 conversationem BT (non U) : conversationis  
 K corpulentiam T (non U) : copulatio dett. 11 Cameleopardus  
 codd. quod] quia C 12 capite om. B tamen] tantum C 13 quia]  
 quod C 14 numerantur T : nominatur K 15 cuius TU 16 conv.  
 se in d. TU : conv. d. in se C (non OX) dicitur K ligurius codd.  
 (lig- etiam codd. aliquot Solini 2, 39) 17 quod] quia B ipsos C  
 19 natura T transeant T 20 us. genus hum. T lincem K  
 dixit C 21 fetum om. BC T 23 persenserint C 25 rediment K  
 ea C : a BKT

Qui se

eunuchum ipse facit, cupiens evadere damno  
testiculi.

22 Ipsi sunt et fibri, qui etiam Pontici canes vocantur. Vrsus fertur dictus quod ore suo formet fetus, quasi orsus. Nam aiunt 5 eos informes generare partus, et carnem quandam nasci quam mater lambendo in membra conponit. Vnde est illud:

Sic format lingua fetum cum protulit ursa.

Sed hoc immaturitas partus facit: denique tricesimo die generat.

Vnde evenit ut praecipitata fecunditas informes procreet. Vrso- 10 rum caput invalidum; vis maxima in brachiis et lumbis; unde

23 interdum erecti insistunt. Lupus Graeca derivatione in linguam nostram transfertur. Lupos enim illi λύκους dicunt: λύκος autem Graece a moribus appellatur, quod rabie rapacitatis quaequae invenerit trucidet. Alii lupos vocatos aiunt quasi lepos, quod 15 quasi leonis, ita sit illi virtus in pedibus; unde et quidquid pede

24 presserit non vivit. Rapax autem bestia et cruoris appetens; de quo rustici aiunt vocem hominem perdere, si eum lupus prior viderit. Vnde et subito tacenti dicitur: 'Lupus in fabula.' Certe si se praevisum senserit, deponit feritatis audaciam. Lupi toto 20 anno non amplius dies duodecim coeunt; famem diu portant, et post longa ieiunia multum devorant. Lupos Aethiopia mittit cervice iubatos, et tanto varios ut nullum colorem illis abesse

25 dicant. Canis nomen Latinum Graecam etymologiam habere videtur; Graece enim κύων dicitur. Licet eum quidam a canore 25 latratus appellatum existiment, eo quod insonat; unde et canere. Nihil autem sagacius canibus; plus enim sensus ceteris anima-

2 capiens C<sup>1</sup> 3 testiculi om. K 4 etiam et Pont. C 5 suos B: om. T 6 carne quadam K 10 informis procreetur BKC<sup>2</sup> (-atur C<sup>1</sup>) 11 et in lum. B unde om. C 12 Lup. a Gr. K 13 lupum... liquon (i. e. λύκων) K 14 more K appellatus quia C vel quaeque: quidquid K 15 trucidat KU aiunt om. C quasi] velut K 16 leonis om. C<sup>1</sup> pe. pr.] depresserit T: presserit B 17 cruores B de qua bestia ai. K 18 hominum BT 19 tacendi T fabulam T 20 praev. viderit (delet.) sens. K feritatis ex -tem K 21 amp. quam di. T 22 lon. illa iei. T deforant T 23 tanto] totus K dicat illis habere T: dicant illis dicant C<sup>1</sup> (d. i. abesse C<sup>2</sup>) 25 κύων] cenos (chenos, caenos, coenon) codd. 26 existimant C insonant T (-at T<sup>1</sup>?) 27 animantibus BC

libus habent. Namque soli sua nomina recognoscunt ; dominos **26**  
 suos diligunt ; dominorum tecta defendunt ; pro dominis suis  
 se morti obiciunt ; voluntarie cum domino ad praedam currunt ;  
 corpus domini sui etiam mortuum non relinquunt. Quorum  
 5 postremo naturae est extra homines esse non posse. In canibus  
 duo sunt : aut fortitudo, aut velocitas. Catuli abusive dicuntur **27**  
 quarumlibet bestiarum filii. Nam proprie catuli canum sunt, per  
 diminutionem dicti. Lycisci autem dicuntur, ut ait Plinius (cf. 8, **28**  
 148), canes nati ex lupis et canibus, cum inter se forte miscuntur.  
 10 Solent et Indi feminas canes noctu in silvis alligatas admitti ad  
 tigres bestias, a quibus insiliri, et nasci ex eodem foetu canes  
 adeo acerrimos et fortes ut in complexu leones prosternant.  
Vulpes dicta, quasi volupes. Est enim volubilis pedibus, et num- **29**  
 quam rectis itineribus, sed tortuosis anfractibus currit, fraudu-  
 15 lentum animal insidiisque decipiens. Nam dum non habuerit  
 escam, fingit mortem, sicque descendentes quasi ad cadaver  
 aves rapit et devorat. Simiae Graecum nomen est, id est pressis **30**  
 naribus ; unde et simias dicimus, quod suppressis naribus sint  
 et facie foeda, rugis turpiter follicantibus ; licet et capellarum  
 20 sit pressum habere nasum. Alii simias Latino sermone vocatos  
 arbitrantur, eo quod multa in eis similitudo rationis humanae  
 sentitur ; sed falsum est. Hi elementorum sagaces nova luna **31**  
 exultant, media et cava tristantur. Fetus, quos amant, ante se  
 gestant ; neglecti circa matrem haerent. Horum genera quin-  
 25 que sunt, ex quibus cercopithecii caudas habent ; simia enim  
 cum cauda est, quam quidam cluram vocant. Sphingae villosae **32**  
 sunt comis, mammis prominentibus, dociles ad feritatis obli-  
 vionem. Cynocephali et ipsi similes simiis, sed facie ad modum  
 canis ; unde et nuncupati. Satyri facie admodum grata, et **33**

1 Nam *C* nom. sua *C* recognoscent *T* 3 morti se *K* quum  
 dominos *T* (*non U*) 4 derelinquunt *B* 5 na. po. *B* : po. natura *T*  
 6 dicuntur *om.* *K* 7 canunt *K* 9 ex lup. na. *C* 10 inde *BKT*  
 (*Indae edd.*) feminae . . . alligatae *edd.* 11 insili *B* 12 adeo]  
 et eo *C*<sup>1</sup> ut complexu *B* : ut plexu *K* leonis *K* 14 rectis] in *C*<sup>1</sup>  
 16 descentes *T* av. qu. ad cav. *T* quasi *om.* *C*<sup>1</sup> 17 est nom. *BK*  
 19 feta *B*<sup>1</sup> lic. cap. *KT* 20 vocatas *BC* 21 hum. rat. *C*  
 26 cluram *ex* cliuram *T* : cruram *BK* 29 adm. fac. *B*

gesticulatis motibus inquieti. Callitriches toto paene aspectu  
 a ceteris distant. Sunt enim in facie producta barba et lata  
 34 cauda. Leontophonos bestia modica; et ex eo ita vocata quia  
 capta exuritur, eiusque cinere aspersae carnes et positae per  
 compita semitarum leones necant, si quantulumcumque ex illis 5  
 35 sumpserint. Histrix animal in Africa erinacii simile, vocatum  
 ab stridore spinarum, quas tergo laxatas emittit ut canes vul-  
 36 neret insequentes. Enhydros bestiola ex eo nuncupata, quod  
 in aquis versetur, et maxime in Nilo. Quae si invenerit dormi-  
 entem corcodilum, volutat se in luto primum, et intrat per os 10  
 eius in ventrem, et carpens omnia intranea eius, sic moritur.  
 37 Ichneumon Graece vocatus, eo quod odore suo et salubria  
 ciborum et venenosa produntur. De quo Dracontius ait (Laud.  
 1, 515):—

Praecidit suillus vim cuiuscumque veneni. 15

Suillus autem a saetis est nuncupatus. Hic etiam serpentes  
 insequitur; qui, cum adversus aspidem pugnat, caudam erigit,  
 quam aspis maxime incipit observare quasi minantem; ad quam  
 38 cum vim suam transfert, decepta corripitur. Musio appellatus,  
 quod muribus infestus sit. Hunc vulgus cattum a captura 20  
 vocant. Alii dicunt, quod cattat, id est videt. Nam tanto  
 acute cernit ut fulgore luminis noctis tenebras superet. Vnde  
 39 a Graeco venit catus, id est ingeniosus, ἀπὸ τοῦ καίεσθαι. Furo  
 a furvo dictus; unde et fur. Tenebrosos enim et occultos  
 40 cuniculos effodit, et eicit praedam quam invenerit. Melo, vel 25  
 quod sit rotundissimo membro, vel quod favos petat et assidue  
 mella captet.

1 inquiete *BT* 3 mod. ex *T* quia] quod *C* 4 eiusque] eo  
 quod *B* 5 semita *T* negant *BK* 6 adsimile *K* 7 laxatis *C*<sup>1</sup>  
 et ca. vulnerat *CT* 11 interea *C*<sup>1</sup> eius et s. *T* sicut *B* 12 vocatur  
*BK* 13 ven. ciborum pro. *B* prodantur *C* ait] ut *C*<sup>1</sup> 15 pre-  
 dicit (prae-) *BCT* Psyllus *Drac.* 16 a setus *C*<sup>1</sup> 18 quam]  
 quia *K*: quod *B* ad quam] atque *KB*<sup>1</sup> ut vid. 19 transferet *KT*:  
 transferret *B* corrumpitur *K* 20 quia *C* moribus *B*<sup>1</sup> cattum]  
 captum *codd.* et ipse *Isid.* 21 vocat *BK* quod] quia *BC* cattat]  
 captat *BCK*: cautet ut vid. *T*<sup>1</sup>: an catat? videat *T* tantum *K*  
 22 ecriet ut vid. *K* nocti *B*: nocte *C* un. et a *C* 23 ἀπὸ τοῦ  
*καί. om. K* Furvo *B* 24 en. occ. *B* 26 quod prius] quia *C*  
 petit *C*: expectat *K* assidiae *K* 27 captat *C*

DE MINVTIS ANIMANTIBVS. Mus pusillum animal. Graecum III illi nomen est ; quidquid vero ex eo trahit Latinum fit. Alii dicunt mures quod ex humore terrae nascantur ; nam mus terra, unde et humus. His in plenilunio iecur crescit, sicut quaedam 5 maritima augentur, quae rursus minuente luna deficiunt. Sorex 2 Latinum est, eo quod rodat et in modum serrae praecidat. Antiqui autem soricem sauricem dicebant, sicut et clodum claudum. Mustela dicta, quasi mus longus ; nam telum a longitudine 3 dictum. Haec ingenio subdola in domibus, ubi nutrit catulos 10 suos, transfert mutatque sedem. Serpentes etiam et mures persequitur. Duo autem sunt genera mustelarum ; alterum enim silvestre est distans magnitudine, quod Graeci ἰκτίδας vocant ; alterum in domibus oberrans. Falso autem opinantur qui dicunt mustelam ore concipere, aure effundere partum. 15 Mus araneum, cuius morsu aranea. Est in Sardinia animal 4 perexiguuum, aranei forma, quae solifuga dicitur, quod diem fugiat. In metallis argentariis plurima est, occultim reptans, et per inprudenciam supersedentibus pestem facit. Talpa dicta, 5 quod sit damnata caecitate perpetua tenebris. Est enim absque 20 oculis, semper terram fodit, et humum egerit, et radices subter frugibus comedit ; quam Graeci ἀσφάλακα vocant. Glires dicti 6 sunt quia pingues eos efficit somnus ; nam gliscere dicimus crescere. Hieme enim tota dormiunt et immobiles quasi mortui iacent, tempore aestivo reviviscunt. Ericium animal spinis 7 25 coopertum, quod exinde dicitur nominatum, eo quod subrigit

2 sit] est B    3 terrae om. T    5 maria aug. K    ru. et min. K  
 6 rotat K    7 sicut cl. KM    claudum corr. clodum] cladium T  
 8 dicta om. C    longa K    9 subdolo C    11 sunt au. T non U) :  
 sunt C    12 distans om. C<sup>1</sup>    quod] quem T    14 dicuntur K<sup>1</sup>  
 mustelam om. K    concoepere C<sup>1</sup>    15 Mus araneus dett. (non OPU)  
 arenea B (non OPU) : fort. ar. (i. e. cutis morbus) est    16 araneae B :  
 araneis K    17 occultum BK    19 da. sit C    enim] etenim B  
 20 semper om. B<sup>1</sup>    ereget K    frugum subter T    21 quam] quos  
 T : quia C<sup>1</sup> (quod C<sup>2</sup> cum Hieron. in Is. 1, 2)    grece C    asphalaca  
 CK : asfallacam ex asfalaca ut vid. B : hasfalaca T    22 sunt om. C  
 gliscit T    24 vivescant B : rev. unde quidam (Auson. Ephem. 5),  
 ' Dormiunt glires ienem perennem ' T (non U)    Ericium K : Iricium  
 BCU : Hyricium T    an. ex sp. C    25 quod] quia C<sup>1</sup>    quod] quia  
 C<sup>1</sup>    suberiget K

## ISIDORI

se quando spinis suis clauditur, quibus undique protectus est  
 contra insidias. Nam statim ut aliquid praesenserit, primum  
 se subrigit, atque in globum conversus in sua se arma recolligit.  
 Huius prudentia quaedam est; nam dum absciderit uvam de  
 vite, supinus sese volutat super eam, et sic eam exhibet natis  
 5  
 8 suis. Gryllus nomen a sono vocis habet. Hic retro ambulat,  
 terram terebrat, stridet noctibus. Vena(n)tur eum formica  
 circumligata capillo in cavernam eius coniecta, afflato prius  
 pulvere ne se abscondat; ita formicae complexibus trahitur.  
 9 Formica dicta, ab eo quod ferat micas farris. Cuius sollertia 10  
 multa; providet enim in futurum, et praeparat aestate quod  
 hieme comedat; in messe autem eligit triticum, hordeum non  
 tangit; dum pluit ei super frumentum, totum eicit. Dicuntur  
 in Aethiopia esse formicae ad formam canis quae arenas aureas  
 pedibus eruunt, quas custodiunt ne quis auferat, captantesque ad  
 15  
 10 necem persequuntur. Formicoleon ob hoc vocatus, quia est  
 vel formicarum leo vel certe formica pariter et leo. Est enim  
 animal parvum formicis satis infestum, quod se in pulvere abs-  
 condit, et formicas frumenta gestantes interficit. Proinde autem  
 leo et formica vocatur, quia aliis animalibus ut formica est, for-  
 20  
 micis autem ut leo est.

V DE SERPENTIBVS. Anguis vocabulum omnium serpentium  
 genus quod plicari et contorqui potest; et inde anguis quod  
 angulosus sit et numquam rectus. Angues autem apud  
 gentiles pro geniis locorum erant habiti semper, unde Persius 25  
 (I, 113):

Pinge duos angues: pueri, sacer est locus.

2 Colubrum ab eo dictum, quod colat umbras, vel quod in lubri-

1 cl. a qu. C praetectus (pre-) *KT* est *om.* C<sup>1</sup> 3 subigit *B*<sup>1</sup>  
 colligit *T* 4 providentia *B* 5 vitibus *K* 6 *Grillus cold.*  
 a so. vo. no. ha. *T* 7 terrebat *B*<sup>1</sup> venantur *Plin. N. H. 29, 138*  
 8 cumlicata *K* efflato *Plin.* 9 pul.] vulnere *B* 10 quod] quia *C*<sup>1</sup>  
 11 acstatem *K* 12 hiemem *K* au.] enim *C* 13 dum] cum *K*  
 cis *B* 14 inesse *K* 16 ob] ab *B*: ad *K* quia] quod *BC*  
 18 quod] quia *K*: quae *B* pulberem *T* 19 frumentum portantes *T*  
 20 animantibus *C* 25 progenies *BKO*: pro genio *C* lucorum *BY*:  
 luporum *KO* habiti] avidi *K*: avida *O* un. et Pers. *C* 27 pingue  
*BK*<sup>1</sup> *T* pueris est *B*<sup>1</sup> lucus *K* 28 ab. *om.* *K*

cos tractus flexibus sinuosis labatur. Nam lubricum dicitur  
 quidquid labitur dum tenetur, ut piscis, serpens. Serpens 3  
 autem nomen accepit quia occultis accessibus serpit, non  
 apertis passibus, sed squamarum minutissimis nisibus repit. Illa  
 5 autem quae quattuor pedibus nituntur, sicut lacerti et stiliones,  
 non serpentes, sed reptilia nominantur. Serpentes autem  
 reptilia sunt, quia ventre et pectore reptant. Quorum tot  
 venena quot genera, tot pernicies quot species, tot dolores quot  
 colores habentur. Draco maior cunctorum serpentium, sive 4  
 10 omnium animantium super terram. Hunc Graeci δράκοντα  
 vocant; unde et derivatum est in Latinum ut draco diceretur.  
 Qui saepe ab speluncis abstractus fertur in aerem, concitatur-  
 que propter eum aer. Est autem cristatus, ore parvo, et artis  
 fistulis, per quas trahit spiritum et linguam exerat. Vim autem  
 15 non in dentibus, sed in cauda habet, et verberare potius quam  
 rictu nocet. Innoxius autem est a venenis, sed ideo huic ad 5  
 mortem faciendam venena non esse necessaria, quia si quem  
 ligarit occidit. A quo nec elephans tutus est sui corporis  
 magnitudine; nam circa semitas delitescens, per quas elephanti  
 20 soliti gradiuntur, crura eorum nodis inligat, ac suffocatos perimit.  
 Gignitur autem in Aethiopia et India in ipso incendio iugis  
 aestus. Basiliscus Graece, Latine interpretatur regulus, eo 6  
 quod rex serpentium sit, adeo ut eum videntes fugiant, quia  
 olfactu suo eos necat; nam et hominem vel si aspiciat interi-  
 25 mit. Siquidem et eius aspectu nulla avis volans inlaesa transit,  
 sed quam procul sit, eius ore combusta devoratur. A mustelis 7  
 tamen vincitur, quas illic homines inferunt cavernis in quibus  
 delitescit; itaque eo visu fugit, quem illa persequitur et occidit.  
 Nihil enim parens ille rerum sine remedio constituit. Est

1 labetur BT: labeatur K: labitur C 3 quia] quod BK non]  
 repit enim T: recipit enim U: et non C 5 ped. nititur T 7 quia]  
 quae C 8 col. quot dol. B 10 an. omn. C δρ. voc. Gr. C  
 13 au.] enim C cristus T<sup>1</sup> 14 per qu. tr. sp. om. T 16 ictu BK:  
 ritum T Inn. est enim a C 17 vena non C<sup>1</sup> nec. dicunt quia  
 K 18 totus K 20 solidi K: solito C notis inligant K perim-  
 27 tantum K ferunt T<sup>1</sup>: inferciunt Solin. 27, 53 25 eius] aeris C<sup>1</sup>  
 BCT: ea visa dett. qu. ille codd. 29 il. rer.] illi T

ISIDORI

8 autem longitudine semipedalis; albis maculis lineatus. Reguli autem, sicut scorpiones, arentia quaeque sectantur, et postquam ad aquas venerint, ὑδροφόβους et lymphaticos faciunt.  
 9 Sibilus idem est qui et regulus. Sibilo enim occidit, antequam  
 10 mordeat vel exurat. Vipera dicta, quod vi pariat. Nam et 5  
 cum venter eius ad partum ingemuerit, catuli non expectantes  
 maturam naturae solutionem conrosis eius lateribus vi erumpunt cum matris interitu. Lucanus (6, 490):

Viperei coeunt, abrupto corpore, nodi.

11 Fertur autem quod masculus ore inserto viperae semen expuat; 10  
 illa autem ex voluptate libidinis in rabiem versa caput maris  
 ore receptum praecidit. Ita fit ut parens uterque pereat; masculus,  
 dum coit, dum parturit, femina. Ex vipera autem fiunt  
 12 pastilli, qui θηριακοὶ vocantur a Graecis. Aspis vocata, quod  
 morsu venena inmittat et spargat; ἰδς enim Graeci venenum 15  
 dicunt: et inde aspis, quod morsu venenato interimat. Huius  
 diversa genera et species, et dispares effectus ad nocendum.  
 Fertur autem aspis, cum coeperit pati incantatorem, qui eam  
 quibusdam carminibus propriis evocat ut eam de caverna producat:  
 illa, cum exire noluerit, unam aurem in terram premit, 20  
 alteram cauda obturat et operit, atque [ita] voces illas magicas  
 13 non audiens non exit ad incantantem. Dipsas, genus aspidis,  
 qui Latine situla dicitur, quia quem momorderit siti perit.  
 14 Hypnalis, genus aspidis, dicta quod somno necat. Hanc sibi  
 15 Cleopatra adposuit, et ita morte quasi somno soluta est. Hae- 25  
 morrhois aspis nuncupatus quod sanguinem sudet qui ab eo  
 morsus fuerit, ita ut dissolutis venis, quidquid vitae est, per  
 16 sanguinem evocet. Graece enim sanguis αἷμα dicitur. Prester  
 aspis semper ore patenti et vaporanti currit. Cuius poeta sic  
 meminit (Lucan. 9, 722):

30

1	linetus <i>K</i> ( <i>i. e.</i> linitus?)	5	pareat <i>K</i> : pereat <i>T</i>	et omi. <i>CT</i>		
9	vipere (-rae) <i>BKT</i> : vipereo <i>C</i>	nati <i>K</i>	10	excipiat <i>K</i>		
	12	praecedit <i>B</i> <sup>1</sup>	pariens <i>B</i>	13	au.] enim <i>BK</i>	
	telli <i>C</i> <sup>1</sup>	vocatus <i>K</i>	quod] quia <i>C</i>	16	quod] quia <i>C</i>	
	18	19	ut de cav. <i>K</i>	20	voluerit <i>C</i>	
	ita hab. <i>CT</i> : omi. <i>B</i> <sup>1</sup> <i>K</i>	illius <i>K</i>	22	incantatorem <i>K</i>	Di, autem	
	gen. <i>C</i>	23	qui] quae <i>CK</i>	24	quod] quia <i>C</i>	
	in mo. <i>C</i> <sup>1</sup>	cst omi. <i>K</i>	26	nuncupatur <i>C</i>	27	est vitae <i>C</i>
			25	negat <i>K</i>	25	ita

Oraque distendens avidus fumantia prester.

Hic quem percusserit distenditur, enormique corpulentia necatur; extuberatum enim putredo sequitur. Seeps, tabificus aspis, 17 qui dum momorderit hominem, statim eum consumit, ita ut  
 5 liquefiat totus in ore serpentis. Cerastes serpens dictus, eo 18 quod in capite cornua habeat similia arietum; κέρατα enim Graeci cornua vocant: sunt autem illi quadrigemina cornicula, quorum ostentatione, veluti esca, inlice sollicitata animalia perimit. Totum enim corpus tegit arenis, nec ullum indicium sui  
 10 praebet, nisi ex ea parte qua invitatas aves vel animalia capit. Est autem flexuosus plus quam alii serpentes, ita ut spinam non habere videatur. Scytale serpens vocata, quod tanta prae- 19 fulget tergi varietate ut notarum gratia aspicientes retardet; et quia reptando pigrior est, quos adsequi non valet, miraculo sui  
 15 stupentes capit. Tanti autem fervoris est ut etiam hiemis tempore exuvias corporis ferventis exponat. De quo Lucanus (9, 717):

Et scytale sparsis etiam nunc sola pruinis  
 exuvias positura suas.

20 Amphisbaena dicta, eo quod duo capita habeat, unum in loco 20 suo, alterum in cauda, currens ex utroque capite, tractu corporis circulato. Haec sola serpentium frigori se committit, prima omnium procedens. De qua idem Lucanus (9, 719):

Et gravis in geminum vergens caput amphisbaena.

25 Cuius oculi lucent veluti lucernae. Enhydri colubra in aqua 21 vivens; Graeci enim aquam ἕδωρ vocant. Hydros aquatilis 22 serpens, a quo icti obturgescunt; cuius quidam morbum boam

2 negatur K      3 Spes tab. T: Spectabificus ex Spectaficus C: Spectavificus K: Spectabificus appellatur B      4 morderit T consumet K      5 levifiat K      7 vocantur B: om. C<sup>1</sup> sunt... corn. om. C      8 inlicens B<sup>1</sup>: inliciens CB<sup>2</sup> (non U): inlidens K      sollicitate T (non U)      perimit ex premit C      10 invitata C<sup>1</sup>      11 aliae B  
 12 Scytale Arcv. (ex Solin. 27, 30): Scitalis (-th-) codd.      voc. ex nominatus K: vocatus C      quod CT: quia BK      13 se tardet B  
 16 exuvia K      18 scithales persis T: scitalis persis KC: scitalis spersis B      20 Amphisbaena Arcv. (ex Solin. 27, 29): Anfivena codd. (ex-venena T)      22 frigore B: frigores K      24 anfisvenena T: anfivena (-ph-) BCK      25 cui B      Henidros T      coluber BCK  
 26 viens K      Hyd. ... obturg. om. T<sup>1</sup>      27 quidem C      morsuum T

ISIDORI

- 23 dicunt, eo quod fimo bovis remediatur. Hydra draco multorum capitum, qualis fuit in Lerna palude provinciae Arcadiae. Haec Latine excetra dicitur, quod uno caeso tria capita excrescebant. Sed hoc fabulosum est; nam constat Hydram locum fuisse evomentem aquas, vastantes vicinam civitatem, in quo, uno 5 meatu clauso, multi erumpebant: quod Hercules videns loca ipsa exussit, et sic aquae clausit meatus. Nam Hydra ab aqua 24 dicta est. Chelydros serpens, qui et chersydros, quasi tcerim†, quia et in aquis et in terris moratur; nam χέρσον dicunt Graeci terram, ὕδωρ aquam. Hic per quam labitur terram, fumare facit: 10 quam sic Macer describit (8):

Seu terga expirant spumantia virus,  
seu terra fumat, qua teter labitur anguis.

Et Lucanus (9, 711):

Tractique via fumante chelydri. 15

- Semper autem directus ambulat; nam si torserit se; dum currit, 25 statim crepat. Natrix serpens aquam veneno inficiens; in quocumque enim fonte fuerit, eum veneno immiscit. De quo Lucanus (9, 720):

Natrix violator aquae. 20

- 26 Cenchrus serpens inflexuosa, quae semper rectum iter efficit. De qua Lucanus (9, 712):

Et semper recto lapsurus limite cenchrus.

- 27 Parias serpens quae semper in cauda ambulat et sulcum facere videtur. De quo idem Lucanus (9, 721): 25

Quo contentus iter cauda sulcare parias.

- 28 Boas, anguis Italiae immensa mole, persequitur greges armen-

1 fimum *K* bovis *om.* *B*<sup>1</sup> rediatur *C*<sup>1</sup> 3 excetra *BT*:  
excetra *K* quia *B* cesu *K* 4 haec *B* 5 vastantem *K* 7 sic  
aquae] sicca *K* 8 cer. dicitur qu. *C* (*non MU*) cerim *BCTU*:  
cerin *K*: cerint *M* fort. Chel. serp. quasi chers. quia et (*cf. Serv. ad*  
*Georg.* 3, 415) 9 quia] quod *B* moretur *B* 10 per quem *T*  
11 quem sic *B* *ex corr.* 12 spirant *D* (*non F*) spumentia *D* (*non F*):  
sputantia *KOP* virtus *B* 14 et *om.* *K* 15 fumantia *BT*  
17 Rinatrix *codd.* (*ex K, novi capituli signo, natrix?*) 18 enim *om.* *T*  
immiscuit *C*<sup>1</sup> de qua *B* 20 rinatrix *codd.* 21 infl. quem *T*: in-  
flexuosus quia *C* 22 quo *K* 25 qui *C* idem] item *B* 26 quo  
*om.* *K*: et *Lucanus* contemptus *BC* caudam *K*

torum et bubalos, et plurimo lacte riguis se uberibus innectit et sugens interimit, atque inde a boum depopulatione boas nomen accepit. Iaculus serpens volans. De quo Lucanus 29 (9, 720):

Iaculique volucres.

5 Exiliunt enim in arboribus, et dum aliquod animal obvium fuerit, iactant se super eum et perimunt; unde et iaculi dicti sunt. In Arabia autem sunt serpentes cum alis, quae sirenae vocantur, quae plus currunt ab equis, sed etiam et volare dicuntur; quorum tantum virus est ut morsum ante mors insequatur quam dolor. Ophites dicta, quod colorem arenae habeat. De 30 qua poeta (Lucan. 9, 714):

Quam parvis pictus maculis Thebanus ophites  
concolor exustis atque indiscretus arenis

15 ammodytes.

Seps exiguus serpens, qui non solum corpus sed et ossa veneno 31 consumit. Cuius poeta sic meminit (Lucan. 9, 723):

Ossaque dissolvens cum corpore tabificus seps.

Dipsas serpens tantae exiguitatis fertur ut cum calcatur, non 32 videatur. Cuius venenum ante extinguit quam sentiatur, ut facies praeventa morte nec tristitiam induat morituri. De quo poeta (Lucan. 9, 737):

Signiferum iuvenem Tyrrheni sanguinis Aulum  
torto capite retro dipsas calcata momordit:

25 vix dolor aut sensus dentis fuit.

Salpuga serpens est quae non videtur. Caecula dicta, propter 33

1 bubulos CT: bubos K      2 surgens B ante corr.      3 accipit C  
6 ovium T<sup>1</sup>: obium T<sup>2</sup>      7 iactat K      unde et] et ideo K      8 autem  
om. K      serp. sunt BC      quae om. K      9 vocantur om. K      qui K  
11 Obites codd.      dictus K      aranae B      13 parvis] pars CT:  
trans K      tebanus T: tenphanus B: teofanus CK      obites (-tis) codd.  
14 exustis T      indiscretis CKT      15 admoditus BT: admodatus C<sup>1</sup>:  
admotus K      16 Serpis K      exiguus CK: exigua BT      qui KT:  
quae BC      venena C<sup>1</sup>      18 vivificus T      19 Dipsa codd. (ex De  
ipsa B)      tanta K      20 venum T      ext. antequam C      extinguet  
T: propinquit K      21 ne tristitia K      inducat B      morituro C  
23 terreni B<sup>1</sup>: terrenis K      24 torta caput Lucanus      dipses BT:  
dipsis K: dipsa C      mordet K      25 den. fuitque videntis T  
26 Salpiga T: -ca BC: Soalpica K      quae (que) BT: qui CK  
propter] eo C

ISIDORI

quod parva sit et non habeat oculos. Centupeda a multitudine  
 34 pedum dicta. Lacertus reptile genus est, vocatus ita quod  
 brachia habeat. Genera lacertorum plura : ut botrax, salaman-  
 35 dra, saura, stellio. Botrax dicta, quod ranae habeat faciem ;  
 36 nam Graeci ranam βάρραχον vocant. Salamandra vocata, quod 5  
 contra incendia valeat. Cuius inter omnia venenata vis maxima  
 est ; cetera enim singulos feriunt, haec plurimos pariter interi-  
 mit. Nam si arbori inreperit, omnia poma inficit veneno, et  
 eos qui ederint occidit ; qui etiam vel si in puteum cadat, vis  
 veneni eius potantes interficit. Ista contra incendia repugnans, 10  
 ignes sola animalium extinguit ; vivit enim in mediis flammis  
 sine dolore et consummatione, et non solum quia non uritur,  
 37 sed extinguit incendium. Saura lacertus, qui quando senescit,  
 caecantur oculi eius, et intrat in foramen parietis aspicientis  
 38 contra Orientem, et orto sole intendit et inluminatur. Stellio 15  
 de colore inditum nomen habet ; est enim tergore pictus lucen-  
 tibus guttis in modum stellarum. De quo Ovidius (Metam.  
 5, 461) :

aptumque colori

Nomen habet, variis stellatus corpore guttis. 20

Hic autem scorpionibus adeo contrarius traditur ut viso eo  
 39 pavorem his adferat et torporem. Sunt et alia serpentium  
 genera ; ut ammodytæ, elephantia, chamaedracontes. Po-  
 stremo quantus nominum, tantus mortium numerus. Omnes  
 autem serpentes natura sua frigidae sunt ; nec percutiunt nisi 25  
 40 quando calescunt. Nam quando sunt frigidae, nullum tangunt ;  
 unde et venena eorum plus die quam nocte nocent. Torpent

2 gen. est rep. C      3 batracha *Ihm* (ex corp. Gloss. Lat. 5, 616, 28)  
 salamandria *BKT*      4 stelli *K* : sthilio *T* : stelio *C*      Botraca *codd.*  
 habet *T*      5 βάρραχον *Arev.* : botracham (-cam, -ca) *codd.*      Sala-  
 mandria *BCT*      quia *C*      6 valet *C*      venenis *CT*      9 occidunt  
*K* si vel *B* : om. *T*      cadit *T*      10 veni *T*<sup>1</sup>      ista] ita *BK*  
 repugnant igne *B*<sup>1</sup>      11 med. in fl. *C*      12 consumptione *detl.*  
 14 parietis *om.* *C*<sup>1</sup>      aspiciens *C*      15 Stelio *C* : Sthilio *K* : Sthellio *T*  
 16 indito *K*      fulgentibus *K*      19 colore *BK*      22 aliun *T*      23 ad-  
 moditæ (-te) *BCT* : admonite *K*      examedracontis *K*      24 tantum mo.  
*B*      25 frigidi *CK*      26 quanto *B*      figide *T* ante *corr.*      27 plus  
 no. qu. die *B*

enim noctis algore, et merito, quia frigidae sunt nocturno rore. In se enim adducunt vaporem corporis gelidi pestes et natura frigidae; unde et hieme in nodos torpent, aestate solvuntur. Inde est quod dum quicumque serpentium veneno percutitur, 41  
 5 primum obstupescit, et postea, ubi in illo calefactum ipsum virus exarserit, statim hominem extinguit. Venenum autem dictum, eo quod per venas vadit; infusa enim pestis eius per venas vegetatione corporis aucta discurrit et animam exigit. Vnde non posse venenum nocere, nisi hominis tetigerit san- 42  
 10 guinem. Lucanus (9, 614):

Noxia serpentium est admixto sanguine pestis.

Omne autem venenum frigidum est, et ideo anima, quae ignea est, fugit venenum frigidum. In naturalibus bonis, quae nobis et inrationabilibus animantibus videmus esse communia, viva- 15  
 citate quadam sensus serpens excellit. Vnde et legitur in 43  
 Genesi (3, 1): 'Serpens autem erat sapientior omnibus pecori- bus terrae.' Dicit autem Plinius, si creditur, quod serpentis caput etiam si cum duobus evaserit digitis, nihilominus vivit. Vnde et totum corpus obicit pro capite ferientibus. Anguibus 44  
 20 universis hebes visus est. Raro in adversum contuentur, nec frustra, cum oculos non in fronte habeant, sed in temporibus; adeo ut citius audiant quam aspiciant. Nullum autem animal in tanta celeritate linguam movet ut serpens, adeo ut triplicem linguam habere videatur, cum una sit. Serpentium humida 45  
 25 sunt corpora, adeo ut quaque eunt, viam humore designent. Vestigia serpentium talia sunt ut, cum pedibus carere videantur, costis tamen et squamarum nisibus repant, quas a summo gutture usque ad imam alvum parili modo dispositas habent.

1 frigidi CK    2 in se] in sole alii: in die alii    vapore K    gelide  
 (i. e. -ae) T: geliti K    pestis BCK    nature T    3 frigidi K  
 solventur K    4 ven. serpentis C    6 vir. et ex. C    8 vegetatine K  
 extinguit K    9 possit K    ven. non noc. B    10 Luc. om. C<sup>1</sup>  
 11 serpentium C    admixtio BT    sanguinum B    12 ignea] frigida  
 B<sup>1</sup>    14 videntur B    viv. et quaedam K    16 pec.] animantibus C  
 17 dixit CK: dicta ut vid. B<sup>1</sup>    plenius BK    19 ferientis T    Anguis  
 KB (ex -es ut vid.)    22 audiunt C<sup>1</sup>    quam] quod BC<sup>1</sup>    24 uvida  
 K: uda BC    25 quacunq. C    27 repent K: repunt B    gutturo K  
 28 pari C

Squamis enim quasi unguibus, costis quasi cruribus innituntur.  
 46 Vnde si in qualibet corporis parte ab alvo usque ad caput ictu  
 aliquo conlidatur, debilis reddita cursum habere non possit ;  
 quia ubicumque ille ictus inciderit, spinam solvit, per quam  
 costarum pedes et motus corporis agebantur. Serpentes autem 5  
 diu vivere dicuntur, adeo ut deposita vetere tunica senectutem  
 47 deponere atque in iuventam redire perhibeantur. Tunicae  
 serpentium exuviae nuncupantur, eo quod his, quando sene-  
 scunt, sese exuunt, quibus exuti in iuventam redeunt. Dicuntur  
 48 enim exuviae et induviae, quia exuuntur et induuntur. Pytha- 10  
 goras dicit de medulla hominis mortui, quae in spina est, serpen-  
 tem creari ; quod etiam Ovidius in *Metamorphoseorum* libris  
 commemorat dicens (15, 398) :

Sunt qui cum clauso putrefacta est spina sepulchro  
 mutari credunt humanas angue medullas. 15

Quod si creditur, merito evenit ut sicut per serpentem mors  
 hominis, ita et hominis morte serpens. Fertur autem quod ser-  
 pens hominem nudum non sit ausus contingere.

V DE VERMIBVS. Vermis est animal quod plerumque de  
 carne, vel de ligno, vel de quacumque re terrena sine ullo con- 20  
 cubitu gignitur ; licet nonnumquam et de ovis nascuntur, sicut  
 scorpio. Sunt autem vermes aut terrae, aut aquae, aut aeris,  
 aut carni, aut frondium, aut lignorum, aut vestimentorum.  
 2 Aranea vermis aeris, ab aeris nutrimento cognominata ; quae  
 exiguo corpore longa fila deducit, et telae semper intenta num- 25  
 quam desinit laborare, perpetuum sustinens in sua arte suspen-  
 3 dium. Sanguisuga vermis aquatilis, dicta quod sanguinem  
 sugit. Potantibus enim insidiatur, cumque labitur faucibus  
 vel ubi uspiam adhaerescit, sanguinem haurit ; et cum nimio

1 costas *T* 2 se *B*: *om.* *K* alva *B* 3 posse *K* 4 solvet  
 quem cost. *K* 5 serpens *T* 9 exutis *K* dicunt *K* 10 en.  
 et ex. *T* qu. et ex. *T*: quod ex. *BK* 12 metaforos eorum *T*  
 13 memorat *C* 14 est *om.* *BCK* 15 credant *BT* 17 et] in *T*:  
 fort. ex mo. serpentis *T* 18 tangere *K* 20 vel quac. *T* 21 li. et  
 no. *K* ovibus *B* 22 aut aut aq. *K* 24 Area *T* 27 cognomina-  
 tur *C* 25 tela *T* intentus *K* 26 laborem *C* 27 vermis *om.* *K*  
 aquatile *K*: aqualis *B* 28 putantibus *K* inlabitur *C* 29 adhererit  
 (ade-) *BK*

cruore maduerit, evomit quod hausit, ut recentiorem denuo sugat. Scorpio vermis terrenus, qui potius vermibus adscribitur, non serpentibus; animal armatum aculeo, et ex eo Graece vocatum quod cauda figat et arcuato vulnere venena diffundat.

Proprium est autem scorpionis quod manus palmam non feriat. Cantharida vermis terrenus [qui humano corpori statim fuerit applicatus, sui adustione vesicas efficit plenas humore]. Multipes vermis terrenus, ex multitudine pedum vocatus, qui contactus in globum complicatur. Nascitur sub petris ex humore et terra. Limax vermis limi, dictus quod in limo vel de limo nascatur; unde et sordida semper et inmunda habetur. Bombyx frondium vermis, ex cuius textura bombycinum conficitur. Appellatus autem hoc nomine ab eo quod evacuetur dum fila generat, et aer solus in eo remaneat. Eruca frondium vermis in holus, vel [in] pampino involuta, ab erodendo dicta. De qua meminit Plautus (Cist. 728):

Imitatus nequam bestiam et maleficam involutam in pampino implicat se.

Idem nec advolat, ut locusta, ut huc illucque discurrens semipasta dimittat, sed permanet perituris frugibus et tardo lapsu pigrisque morsibus universa consumit. Teredonas Graeci vocant lignorum vermes, quod terendo edant. Hos nos termites dicimus. Ita enim apud Latinos ligni vermes vocantur, quos tempore inoportuno caesae arbores gignunt. Tinea vestimentorum vermis, dicta quod teneat, et eo usque insediat quo erodat. Inde et pertinax, quod in eandem rem identidem urgeat. Vermes carniū: hemicranius, lumbricus, ascaridae,

1 qu. aurierit ita ut *K*: qu. haurit (au.) ut *BC* 3 ac. cx *T* 4 caudam *codd.* defundat *K* 6 qui... humore hab. *TUX*: om. *BCKO*  
 7 applicitus *U* (non *X*) efficit *T* (non *UX*) § 6 ante § 3 *C* 8 verm. terr. om. *KO* qui contractus *CK*: om. *T* 9 sub] in *K* 10 quia *C* vel om. *B*<sup>1</sup> 11 et (prius) om. *K* Vombucis *B*: Bombocis *C*<sup>1</sup>: Bomboeces *K*: Bombicis *T* 12 foridium *B* 13 quod] quo *C* 15 olere *C* vel] et *C* in hab. *CK*: om. *BT* 17 namquam (ex-que?) *B* malef. *BCDFTU*: malif. *KMOP* 18 sc] sed *B* 19 ut (alt.)] et *C*<sup>1</sup> 21 cons. univ. *C* 22 quod] quia *C* 24 inoportuno *BK* 25 insedcat *C*<sup>1</sup> quo] quod *T* (vix pro quoad) 27 urgeatur *C*<sup>1</sup>

## ISIDORI

- costi, peduculi, pulices, lendes, tarmus, ricinus, usia, cimex.
- 13 Hemigranius vermis capitis vocatus. Lumbricus vermis intestinalium, dictus quasi lumbicus, quia labitur, vel quod in lum-
- 14 bis sit. Ascaridae . . . Costi . . . Peduculi vermes cutis a pedibus dicti. Vnde et peducosi dicuntur quibus peduculi in cor- 5
- 15 pore effervescunt. Pulices vero vocati sunt quod ex pulvere magis nutriantur. Lendes . . . Tarmus vermis est lardi. Ricinus vermis est canis, vocatus eo quod haeret in auribus canum ;
- 16 κύνων enim Graece canis est. Usia est vermis porci, appellata quia urit ; nam ubi momorderit, adeo locus ardet ut ibi vesicae 10
- 17 fiant. Cimex de similitudine cuiusdam herbae vocatus, cuius
- 18 foetorem habet. Proprie autem vermis in carne putre nascitur ; tinea in vestimentis ; eruca in holere ; teredo in ligno ; tarmus
- 19 in lardo. Vermis non ut serpens apertis passibus vel squamarum nisibus repit, quia non est illi spinae rigor, ut colubri, 15
- sed in directum corpusculi sui partes gradatim porrigendo contractas, contrahendo porrectas motum explicat, sicque agitatus perlabitur.
- VI DE PISCIBVS. Pisces dicti unde et pecus, a pascendo
- 2 scilicet. Reptilia ideo dicuntur haec quae natant, eo quod 20
- reptandi habeant speciem et naturam ; quamvis se in profundum immergant, tamen in natando repunt. Vnde et David ait (Psalm. 104, 25) : 'Hoc mare magnum et spatiosum : illic reptilia,
- 3 quorum non est numerus.' Amphibia sunt quaedam genera piscium, dicta eo quod ambulandi in terris usum et natandi in 25
- aquis officium habeant. Ἀμφί enim Graece utrumque dicitur, id est quia et in aquis et in terris vivunt : ut phocae, corcodilli,

1 pulex T    lendex BT : lendix C : lindex K    2 vocatur CK  
 3 qu. lumbricus T (pro lambricus?)    quia] quod BCK    quod] quia C  
 5 pedogosi KP : peculosi ut vid. B<sup>1</sup>    6 vero om. KO    quia C    ex]  
 in KO    7 nutriuntur C    Lendex BCT : Lindex K    8 est om. T  
 carnis C<sup>1</sup>    haereat B : ineret T    9 κύνων] cenos (cae-) codd.    est  
 (alt.) om. C    10 ardet lo. adeo C : ardet (ex -deo) lucus ardet (delet.)  
 adeo K    12 putrida K    13 holera B    tar. in lar. om. K    14 non  
 ap. pass. vel ut serp. sq. Klusmann, excerpt. Tertull. p. 25    15 est  
 om. K    illi BCK : illius T    colubri KT : colubris C : colubro B  
 16 in om. BK    directum B    17 matum C<sup>1</sup>    implecat K    19 pecudes  
 B    25 ambulando B<sup>1</sup>    26 uterque C<sup>1</sup>    27 hoc est B    et in te.  
 et in aq. B    vivent K

hippopotami, hoc est equi fluviales. Pecoribus autem et bestiis 4  
 et volatilibus antea homines nomina inposuerunt quam piscibus,  
 quia prius visa et cognita sunt. Piscium vero postea paulatim  
 cognitis generibus nomina instituta sunt aut ex similitudine  
 5 terrestrium animalium, aut ex specie propria sive moribus [seu  
 colore, vel figura, aut sexu]. Ex similitudine terrestrium : ut 5  
 ranae et vituli et leones et nigri meruli et pavi diverso colore,  
 dorso et collo picti, et turdi albo varii, et cetera quae sibi iuxta  
 species terrestrium animalium nomina vindicaverunt. Ex mori-  
 10 bus terrestrium : ut canes in mari a terrenis canibus nuncupati,  
 quod mordeant ; et lupi, quod improba voracitate alios perse-  
 quantur. A colore : ut umbrae, quia colore umbrae sunt ; et 6  
 auratae, quia in capite auri colorem habent ; et varii a varietate,  
 quos vulgo tructas vocant. A figura : ut orbis, quia rotundus  
 15 est totusque in capite constat ; ut solea, quod sit instar calcia-  
 mentorum soleis. A sexu : ut musculus, quod sit ballenae  
 masculus ; eius enim coitu concipere haec bellua perhibetur.  
 Hinc et musculi coclearum, quorum lacte concipiunt ostreae.  
 Ballenae autem sunt immensae magnitudinis bestiae, ab emit- 7  
 20 tendo et fundendo aquas vocatae ; ceteris enim bestiis maris  
 altius iaciunt undas ; βάλλειν enim Graece emittere dicitur.  
 Cete dicta τὸ κῆτος καὶ τὰ κήτη, hoc est ob inmanitatem. Sunt 8  
 enim ingentia genera beluarum et aequalia montium corpora ;  
 qualis cetus excepit Ionam, cuius alvus tantae magnitudinis  
 25 fuit ut instar obtineret inferni, dicente Propheta (2, 3) : ‘Ex-  
 audivit me de ventre inferni.’ Equi marini, quod prima parte 9  
 equi sunt, postrema solvuntur in piscem. Bocas dicunt esse  
 boves marinos, quasi boacas. Caerulei a colore appellati ; 10

2 volatibus BK ante K 4 cognities K inst.] imposita B  
 aut] alia KO : ut T 5 aut] alia KO ex om. T seu . . . sexu  
 hab. TUX : om. BCKO 7 ramae K : arene corr. arane T (i. e. aranae)  
 nigri] tigris C mer. pa. C 8 collo] capilli T alb. et var. K  
 9 vindicarunt K 10 terrestribus C<sup>1</sup> 11 quia inp. B<sup>1</sup> 12 ut] et K  
 15 constant C quod si K calc. a solis (-le-) BC 16 soleis  
 ex solens K 17 eius om. K 18 masculi C<sup>1</sup> concipiuntur K  
 19 s. au. C 20 fundendo T 21 βάλλειν] bali CT : bal BK  
 22 dictae codd. et fort. Isid. humanitatem B 25 audivit K 26 quia  
 B parte om. B 27 postremo K Focas CT

## ISIDORI

**11** nam caeruleum est viride cum nigro, ut est mare. Delphines  
 certum habent vocabulum, quod voces hominum sequantur, vel  
 quod ad symphoniam gregatim conveniunt. Nihil in mare velocius  
 istis; nam plerumque salientes naves transvolant. Quando  
 autem praeludunt in fluctibus et undarum se molibus saltu prae-  
**5** cipiti feriunt, tempestates significare videntur. Hi proprie simo-  
 nes nominantur. Est et delphinum genus in Nilo dorso serrato,  
**12** qui crocodillos tenera ventrium secantes interimunt. Porci  
 marini, qui vulgo vocantur suilli, quia dum escam quaerunt,  
 more suis terram sub aquis fodiunt. Circa guttur enim habent **10**  
 oris officium, et nisi rostrum arenis inmergunt, pastum non  
**13** colligunt. Corvi a cordis voce dicti, quia grunniunt pectore,  
**14** suaque voce proditi capiuntur. Thynni Graecum nomen habent.  
 Hi ingrediuntur veris tempore, intrant dextro latere, laevo exeunt.  
 Hoc inde creduntur quod dextris oculis acutius videant quam **15**  
**15** sinistris. Gladius dicitur eo quod rostro mucronato sit: ob  
**16** hoc naves perfossas mergit. Serra nuncupata, quia serratam  
**17** cristam habet, et subternatans navem secat. Scorpio dictus,  
 quia laedit dum manu tollitur. Tradunt decem cancris cum  
 ocimi manipulo alligatis omnes qui ibi sunt scorpiones ad **20**  
**18** eum locum congregari. Aranea genus piscis, dictus quod aure  
**19** feriat; habet enim stimulos e quibus percutit. Crocodillus,  
 a croceo colore dictus, gignitur in Nilo, animal quadrupes in  
 terra et aquis valens, longitudine plerumque viginti cubitorum,  
 dentium et unguium inmanitate armatum, tantaque cutis **25**  
**20** duritia ut quamvis fortium ictus lapidum tergo repercutiat.

2 quia C      3 quia C      conveniunt ex veniunt C      inmane B<sup>1</sup>  
 4 nam . . . trans. om. T<sup>1</sup>      transiliunt T<sup>2</sup>      5 praeludunt C: ludunt K  
 7 est del. K      8 -lis K      9 qui dum B: quando K      10 sues BK: sus T  
 11 inmergant B      12 quod K      13 sua vo. B<sup>1</sup>      14 vevis B<sup>1</sup>  
 16 eo om. K      mucronato B: mocrenato K: murinato T: maiori nato  
 C      18 habet om. K      subter natantes C      19 quia] quod C  
 20 alligatus T      o. quibus sunt K      21 dictis T: dictum C      22 ferie-  
 bat K      24 quis T<sup>1</sup>: in aquis BC      25 unguinum T      tanteque  
 (-tae-) cu. dur. BT: tanteque cu. duritiae K      26 tergore r. C: tergora  
 perc. B      repercutiant K: repercussus (i. e. -os) non sentiat TC mg.  
 27 in umi T: in humo B      quiescant B<sup>1</sup>

et femina vices servant. Hunc pisces quidam serratam habentes  
 cristam tenera ventrium desecantes interimunt. [Solut ex ani-  
 malibus superiorem maxillam movere dicitur.] Hippopotamus 21  
 vocatus, quod sit equo similis dorso, iuba et hinnitu, rostro re-  
 5 supinato, aprinis dentibus, cauda tortuosa. Die in aquis commo-  
 ratur, nocte segetes depascitur: et hunc Nilus gignit. Pagrum, 22  
 quem Graeci *φάγρον* ideo nuncupant quod duros dentes habeat,  
 ita ut ostreis in mari alatur. Dentix pro multitudine et grandi- 23  
 tate dentium dictus. Lepus a similitudine capitis nuncupatus.  
 10 Lupum, ut dictum est, aviditas appellavit, piscem in captura 24  
 ingeniosum: denique rete circumdatus fertur arenas arare cauda,  
 atque ita conditus transire rete. Mullus vocatus, quod mollis 25  
 sit atque tenerrimus. Cuius cibo tradunt libidinem inhibere,  
 oculorum autem aciem hebetari: homines vero, quibus saepe  
 15 pastus, piscem olent. Mullus in vino necatus, hi, qui inde  
 biberint, taedium vini habent. Mugilis nomen habet quod 26  
 sit multum agilis. Nam ubi dispositas senserit piscatorum  
 insidias, confestim retrorsum rediens ita transilit rete ut volare  
 piscem videas. Melanurus, eo quod nigram caudam habeat et 27  
 20 pinnas nigras et in corpore lineas nigras; *μέλαν* enim Graeci  
 nigrum vocant. Glaucus a colore dictus, quod albus sit; 28  
 Graeci enim album *γλαυκόν* dicunt. Hic aestate raro apparet,  
 nisi tantum in nubilo. Thymallus ex flore nomen accepit: 29  
 thymum quippe flos appellatur: nam dum sit specie gratus et  
 25 sapore iucundus, tamen sicut flos fraglat et corpore odores  
 aspirat. Escarus dictus, eo quod solus escam ruminare perhi- 30  
 betur: denique alii pisces non ruminant. Tradunt autem hunc  
 ingeniosum esse; namque inclusum nassis non fronte erum-

1 vicem *K* piscem quaedam *C*<sup>1</sup> cr. hab. *B* 2 ventrem *K*  
 solus . . . dicitur *hab. TC mg. : om. BC*<sup>1</sup>*K* 7 quam *T* *φάγ.*] fagrum  
*codd.* nuncupantur *K* 8 ostreas *C*<sup>1</sup> Dentrix *K* grand.]  
 magnitudine *B* 9 nuncupatur *ut vid. C* 11 arenis *K* 13 inhiberi  
*C*<sup>2</sup>: in venere *B* 14 evetare *B*<sup>1</sup>*T*: vetari *K* 15 in vinum *KMP*  
 in. necatus bib. *B*<sup>1</sup> 16 tedio vinum *KP*: tedio unguium *M*: taedium  
 vino *B*<sup>1</sup> hab. eo quod *K* 17 ubi *om. K* 20 et in . . . nigr. *om.*  
*C*<sup>1</sup> 22 *γλ. alb. C* *γλαυκόν*] glaucon *K*: gleucon *BCT*: *λευκόν dett.*  
 23 flore] greco *B*<sup>1</sup> 24 sit *om. C* gradus *K* 25 flagrat *BCK*  
 corporis *K* odore *K*: -em *C* 27 non] in *K* 28 fonte *K*

pere nec infestis viminibus caput inserere, sed aversum caudae  
 ictibus crebris laxare fores atque ita retrorsum redire; quem  
 luctatum eius si forte alius escarus extrinsecus videat, adpre-  
 31 hensa mordicus cauda adiuvaré nisus erumpentis. Sparus a  
 lancea missile nomen traxit, quod eiusdem figurae sit. Ter- 5  
 restria enim prius inventa sunt quam marina. Nam sparus est  
 32 telum rusticanum missile, ab spargendo dictum. Australis  
 piscis, sive quia aquarum undam ore suscipit, sive quia tunc  
 [hic] piscis oritur quo tempore tendere in occasum Pleiades  
 33 coeperint. Hamio saxatilis dextra sinistraque lateribus virgis 10  
 puniceis perpetuis aliisque discoloribus designatur; dictus  
 34 hamio quia non capitur nisi hamo. Echenais, parvus et semi-  
 pedalis pisciculus, nomen sumpsit quod navem adhaerendo re-  
 tineat. Ruant licet venti, saeviant procellae, navis tamen  
 quasi radicata in mari stare videtur nec moveri, non retinendo, 15  
 sed tantummodo adhaerendo. Hunc Latini moram appel-  
 35 laverunt, eo quod cogat stare navigia. Vranoscopus vocatur  
 ab oculo, quem in capite habet, a quo semper supra intendit.  
 36 Millago nominatus, quia evolat super aquam. Quoties autem  
 37 cernitur extra aquam volitans, tempestates mutari. Squatus 20  
 dictus, quod sit squamis acutus. Vnde et eius cute lignum  
 38 politur. Civitas Syriae, quae nunc Tyrus dicitur, olim Sarra  
 vocabatur a pisce quodam qui illic abundat, quem lingua sua  
 'sar' appellant; ex quo derivatum est huius similitudinis  
 39 pisciculos sardas sardinasque vocari. Allec pisciculus ad 25  
 40 liquorem salsamentorum idoneus; unde et nuncupatus. A-  
 phorus pisciculus, qui propter exiguitatem hamo capi non potest.

1 intextis *K* vimibus *K*: humibus *T* adversam *K* 2 crebro  
*K*: cerebris *C*<sup>1</sup> ita *om. T* qu. luctantem si *K* 3 se *B* esc.]  
 scaurus *K* 4 cada *T* erumpentes *B* Sparsus *C*<sup>1</sup> 6 enim  
*om. K* quamarena *K* sparsus *C*<sup>1</sup> 7 simile *T* ab aspargendo  
*C* 8 quod *B* quod *B* 9 hic *hab. T*: *om. B*<sup>1</sup>*CK* in occ.  
 tend. *T* 10 ceperit *K* Amio . . . amio . . . amo *codd.* 11 colorib-  
 us *B* dictus *om. K* 12 quod *K* Echenais *C*: Ecenahis *T*:  
 Echenaus *BK* et] ac *T* 13 pisculus (-cul-) *KC* ret. adh. *C*:  
 erendo ret. *T* 14 tamen] tunc *K* 15 renitendo *Plin. N. H.* 32. 2  
 17 vocatus *B* 19 Milvago *edd.* 20 aquas *B* mutare *B*<sup>1</sup>*DK*  
 mu. designat *K*: mu. ostendit *T* 21 acutus *C* 22 voc. sarra *C*  
 23 quae in li. *K* 24 huius *om. K* 25 pisculus sarras *C* pisculus  
*CK* 26 nominatur *K* 27 pisculus *C*<sup>1</sup>*K* ex. suam h. *K*

Anguillae similitudo anguis nomen dedit. Origo huius ex 41  
 limo; unde et quando capitur, adeo lenis est ut quanto fortius  
 presseris, tanto citius elabatur. Ferunt autem Orientis fluvium  
 Gangen anguillas tricenis pedibus gignere. Anguillae vino  
 5 necatae, qui ex eo biberint taedium vini habent. Draco 42  
 marinus aculeos in branchiis habet ad caudam spectantes, qui  
 dum percusserit, quaqua ferit, venenum fundit [unde et vocatus].  
 Muraenam Graeci *μύραιναν* vocant, eo quod conplicit se in 43  
 circulos. Hanc feminini tantum sexus esse tradunt et con-  
 10 cipere a serpente: ob id a piscatoribus tamquam a serpente  
 sibilo evocatur et capitur. Ictu autem fustis difficulter interi-  
 mitur, ferula protinus. Animam in cauda habere certum est;  
 nam capite percusso vix eam interimi, cauda statim exanimari.  
 Congrus . . . Polypus, id est multipes; plurimos enim nexus 44  
 15 habet. Iste ingeniosus hamum appetens brachiis conplectit,  
 non morsu, nec prius dimittit quam escam circumrosarit.  
 Torpedo vocata, eo quod corpus torpescere faciat, si eam 45  
 quisque viventem tangat. Narrat Plinius Secundus (N. H.  
 32, 7): 'Ex Indico mare torpedo etiam procul et e longinquo,  
 20 vel si hasta virgaque adtingatur, quamvis praevalidos lacertos  
 torpescere, quamlibet ad cursum veloces alligare pedes.' Tanta  
 enim vis eius est ut etiam aura corporis sui adficiat membra.  
 Sepia dicitur, quia sepibus interclusa facilius capitur: in 46  
 coeundo obscenum genus; ore enim concipit sicut vipera.  
 25 Cuius atramento tanta vis est ut lucernae addito Aethiopas  
 videri ablato priori lumine quidam tradant. Lulligo. Tradunt 47  
 in Oceano Mauretaniae, non procul a Lixo flumine, tantam

1 ded. no. K 2 et om. C ut] un T<sup>1</sup> 3 elabatur C ferun-  
 lautem K 4 anguillam tr. K 5 negatae KM biberint . . .  
 habent BCKM: biberit . . . habet T: biberit . . . habent U vivi M:  
 om. T Drogo K 6 in om. K brancis B: brachiis (-aci-)  
 CKT expectantes K 7 quaque B fuerit K un. et voc.  
 hab. BCDT<sup>2</sup>U: om. KT<sup>1</sup> 9 est tr. C conc. serp. T 10 et ob B  
 ob . . . serp. om. K 11 et cap. om. T<sup>1</sup> fusti K 12 hab. in cau. C  
 13 eum K 14 multiplex B 15 conplectitur BCT 16 circum-  
 raserit C<sup>1</sup> 17 torpescere BCT: torpere K si . . . tangat om. T  
 20 quamvis] quam K 21 quemlibet B<sup>1</sup> 22 eius vis est K 23 sepius  
 (sae-)int. BK 25 atramenti BC lucerna adito T 26 videre BCK ab  
 alto C<sup>1</sup> tradunt BC, fort. recte Lulico K 27 tanta multitudine BK: om. T

## ISIDORI

multitudinem lulliginum evolare ex aqua ut etiam naves demer-  
 48 gere possint. Conchae et cochleae hac ex causa vocatae,  
 quia deficiente luna cavantur, id est evacuantur. Omnium  
 enim clausorum maris animalium atque concharum incremento  
 lunae membra turgescunt, defectu evacuantur. Luna enim 5  
 cum in augmento fuerit, auget humorem; cum vero in defe-  
 ctum venerit, humores minuuntur; hoc enim Physici dicunt.  
 Conchae autem primae positionis nomen, cochleae vero per  
 49 diminutionem, quasi conchleae. Concharum multa genera  
 sunt; inter quas et margaritiferae, quae †celoet dicuntur, in 10  
 quarum carne pretiosus calculus solidatur. De quibus tradunt  
 hi qui de animantium scripsere naturis [eo] quod nocturno  
 tempore litora appetant, et ex caelesti rore margaritum conci-  
 50 piunt; unde et †celoet nominantur. Murex cochlea est  
 maris, dicta ab acumine et asperitate, quae alio nomine con- 15  
 chilium nominatur, propter quod circumcisa ferro lacrimas  
 purpurei coloris emittat, ex quibus purpura tingitur: et  
 inde ostrum appellatum quod haec tinctura ex testae humore  
 51 elicatur. Cancros vocari, quia conchae sunt crura habentes:  
 inimica ostreis animalia. Eorum enim carnibus vivunt 20  
 miro ingenio; nam quia valida testa eius aperiri non potest,  
 explorat quando ostrea claustra testarum aperiat, tunc cancer  
 latenter lapillum inicit atque inpedita conclusione ostreae  
 carnes erodit. Tradunt quidam decem cancris cum ocimi  
 manipulo alligatis omnes qui ibi sunt scorpioes ad eum 25

1 lulliginum *ex luginum K*      evolari *BKT*      dim. *BK*: submergere  
*C* 2 ex hac *C*: hec ex *K*      3 quia] quod *C*      4 incrementum *K*:  
 inter crementa *B*      5 membra *om. BK*      6 in aug.] incremto *C*  
 7 enim] nobis *K*      9 qu. conculae *C*: qu. conchule *T*      sunt gen.  
*C*      10 m. q. oecaeloe *B*<sup>1</sup>: m. q. caeloe *C*: m. q. aceloe *T* (*ex oc-?*):  
 m. q. oecoloe *X*: m. q. eceloe *D*: margariti esse *KO*: *vix* m. q. Acheloe  
 in quarum . . . solid. *om. T*      12 natura *K*      13 litore *T*      ap-  
 petunt *B ante corr. K(T?)*      14 u. acaeloe *B*: u. et caeloe *C*:  
 u. et ocaelo e (oceloe) *KO*: u. et eceloe *DT*: u. et oceloe *X*  
 numinantur *KO*      15 acum.] amine *K*      16 lacrima *K*      17  
 emittit *C*      18 quod] quia *BK*      19 quod *C ante corr.*      20 earum *K*  
 enim *om. T*      21 validam testam *BC*      aperire *BCT*      22 claustra  
*om. B*<sup>1</sup>      23 incitat quo inp. *K*      24 trad. enim qu. *B*      25 alligatus  
*T*: alligati *K*

locum coituros. Duo sunt autem genera cancrorum : fluviales  
 et marini. Ostrea dicta est a testa, quibus mollities interior **52**  
 carnis munitur ; Graeci enim testam *ὄστρα* vocant. Ostrea  
 autem neutrum, carnes eius feminino dicunt. Musculi sunt, ut **53**  
 5 praediximus (§ 6), cochleae a quorum lacte concipiunt ostreae ;  
 et dicti musculi quasi masculi. Pelorides a Peloro promontorio **54**  
 Siciliae, ubi abundant, cognominatae sunt (Virg. Aen. 3, 687) :  
 Ecce autem Boreas angusta ab sede Pelori.  
 Ungues a similitudine humanarum unguium dictae. Testudo **55, 56**  
 10 dictus, eo quod tegmine testae sit adoptus in camerae modum.  
 Sunt autem quattuor genera : terrestres, maritimae, lutariae, id  
 est in caeno et paludibus viventes ; quartum genus fluviales,  
 quae in dulci aqua vivunt. Tradunt aliqui, quod incredibile est,  
 tardius ire navigia testudinis pedem dextrum vehentia. Echinus **57**  
 15 a terrestre echino nomen traxit, quem vulgus iricium vocant ;  
 cuius testula duplex, spinis aculeata in modum castanearum,  
 quando adhuc coopertae de arboribus cadunt. Caro eius mollis  
 et minio similis, turis tribus modis : ut testudo ac peloris et  
 cochlea. Nam et quod edimus et ubi caro inest utrumque  
 20 dicitur peloris. Ranae a garrulitate vocatae, eo quod circa **58**  
 genitales strepunt paludes, et sonos vocis inportunis clamoribus  
 reddunt. Ex his quaedam aquaticae dicuntur, quaedam palu-  
 stres, quaedam rubetae, ob id, quia in vepribus vivunt, grandiores  
 cunctarum. Aliae calamites vocantur, quoniam inter arundines  
 25 fruticesque vivunt, minimae omnium et viridissimae ; mutae et  
 sine voce sunt. Agredulae ranae parvae in sicco vel agris **59**  
 morantes ; unde et nuncupatae. Negant quidam canes latrare,

1 au. sunt *K* : au. *C*      2 est *om.* *C*      3 grece *T*      testum *BT*  
*ὄστρ.*] ostrean (*ex -ea*) *B* : ostream *C* : ostrea *K* · hostra *T*      4 femininum  
 di. *K* : fem. genere di. *B* : fem. dicuntur *C* : genere fem. dicuntur *T*  
 5 aquarum quorum *K* : quorum *CT*      ost. et dic. *om.* *K*      7 sunt  
 unde poeta ecce *C*      12 fluviatiles *T*      14 pede dextro *K*      Icinus  
 (*Hic.*) *codd.*      15 icino *BCK* : iricino *T*      ericium *K*      vocat *BT*  
 16 huius *T*      castenarum *T*      17 copertae *K* : opertae (-te) *BT* :  
 apertae *C*<sup>1</sup>      18 uris *BKT* : huius *C*<sup>1</sup> : et is *Arav.* : fort. dicitur is      tres  
 modi sunt *C*      ac] et *B*      19 conclea *K* (*i. e.* cochlea) : concilia *BC* :  
 conchilia *T*      inest] est *K* : inest et *BC*      21 strepent *K*      sono *K*  
 23 quia] quod *B*      24 calamitatis *T* : -tes *C*      26 voces *T*      Egredulae *BK* : et gredule *T*      parvulae *C*

60 quibus in offa rana viva fuerit data. Sfungia a fingere, id est nitidare et extergere, dicta. Afranius (415):

Accedo ad te, ut tibi cervicem fingam linteo, id est extergam. Cicero (pro Sest. 77): 'Effingebatur sfungiis sanguis,' id est extergebatur. Animal autem esse docetur cruore 5 inhaerente petris. Vnde et dum absciditur sanguinem remittit.

61 Nam alia sunt viventia in aquis et discurrunt, ut pisces; alia, quae stant fixa, ut ostreae, echini, sfungiae. Ex his alias mares dici, eo quod tenues sint fistulae spissioresque; alias feminas, quae maioribus fistulis sunt ac perpetuis; alias duriores, quas 10 Graeci appellant *τράγους*, et nos hircosas dicere possumus ob

62 asperitatem sui. Mollissimum genus earum penicilli vocantur, eo quod aptae sint ad oculorum tumores, et ad extergendas lippitudines utiles. Candidae sfungiae cura fiunt; per aestatem enim ad solem sternuntur, et sicut cera Punica candorem bibunt. 15

63 Animalium omnium in aquis viventium nomina centum quadraginta quattuor Plinius (32, 142) ait, divisa in generibus beluarum, serpentium communium terrae et aquae, cancrorum, concharum, lucustarum, peloridum, polyporum, solearum, lacertorum, et lulliginum, et huic similia; ex quibus multa quodam naturae 20 intellectu ordinem temporum suorum agnoscunt, quaedam vero

64 [in suis locis sine mutatione vagantur]. In piscibus autem feminis aliae commixtione masculi concipiunt et pariunt catulos; aliae ponunt ova sine masculi susceptione concepta, qui idem insequens, sui seminis iactu perfunduntur; et quae hoc munere 25 fuerint afflata generabilia fiunt, quae vero perfusa non fuerint sterilia perseverant aut putrescunt.

1 a sfingere K      2 nitidare K      3 a te B      cerv.] cer (sic) T  
 sfingam (ex -em) K      lenteo BDK      4 et fingebatur (sfing- K) codd.  
 5 cruorem inherentem K      8 icini (hic-) codd.      9 t. sunt f. C: tenues  
 s. fistula T      10 quae] quia T      fistoli K      11 hircosas K: incosas T  
 ob] ut T      12 peniculi K      14 lippidines K      aest.] haec statim B<sup>1</sup>  
 15 en. et ad T: ad K      stuntur B<sup>1</sup>      sicut et T      16 CLIII K  
 19 et lulligo T: ut lullico B      21 ordine K      temporis T      quaed.  
 vero om. B      22 in suis . . . vag. hab. TUX: om. BC<sup>1</sup>KO      vacantur  
 TU      autem add. m<sup>1</sup>C: aut K      23 alia e K: alia B; alii (ex ali) T  
 conc.] noncupant T      24 alii T: alia B<sup>1</sup>      masc. conceptione C<sup>1</sup>      qui  
 T      item C      25 profunduntur BK      26 generalia TC<sup>1</sup>      fusa B<sup>1</sup>K  
 27 stelia K

DE AVIBVS. Vnum nomen avium, sed genus diver- VII  
sum. Nam sicut specie sibi differunt, ita et naturae diversitate.  
Nam aliae simplices sunt, ut columbae; aliae astutae, ut perdx;  
aliae ad manum se subiciunt, ut accipiter; aliae reformidant,  
5 ut garamantes; aliae hominum conversatione delectantur, ut  
hirundo; aliae in desertis secretam vitam diligunt, ut turtur;  
aliae solo semine reperto pascuntur, ut anser; aliae carnes  
edunt et rapinis intendunt, ut milvus; aliae enchoriae, quae  
manent in locis semper, ut [struthio]; aliae adventiciae, quae  
10 propriis temporibus revertuntur, ut ciconiae, hirundines; aliae  
congregae, id est gregatim volantes, ut sturni et coturnices;  
aliae solivagae, id est solitariae propter insidias depraedandi,  
ut aquila; accipiter et quaecumque ita sunt; aliae vocibus  
strepunt, ut hirundo; aliae cantus edunt dulcissimos, ut cygnus  
15 et merula; aliae verba et voces hominum imitantur, ut psittacus  
et pica. Sed alia sicut genere, ita et moribus innumerabilia; 2  
nam volucrum quot genera sint invenire quemque non posse.  
Neque enim omnis Indiae et Aethiopiae aut Scythiae deserta  
quis penetrare potuit, qui earum genus vel differentias nosset.  
20 Aves dictae, eo quod vias certas non habeant, sed per avia 3  
quaque discurrunt. Alites, quod alis alta intendant, et ad  
sublimia remigio alarum conscendant. Volucres a volando. 4  
Nam unde volare, inde et ambulare dicimus. Vola enim di-  
citur media pars pedis sive manus; et in avibus vola pars media  
25 alarum, quarum motu pinnae agitantur; inde volucres. Pulli 5  
dicuntur omnium avium nati; sed et animalium quadrupedum  
nati pulli dicuntur, et homo parvus pullus. Recentes igitur  
nati pulli, eo quod polluti sint. Vnde et vestis nigra pulla

1 div. gen. B 4 subiciunt] subigunt C 8 incuriae  
(-ie) BCT: incuriorae K quae om. K 9 ut B: ut strutio (-cio)  
TX: om. C<sup>1</sup>KO 11 congr.] grege T<sup>1</sup> gradatim T: congregatim  
C 12 solivagae B 14 dulc. ed. C 15 alia ver. T voc. et. ver.  
C 16 Sed et al. T ita mor. B 17 nam. et vol. C sunt C  
quisque BCK potest CK 18 omnia C 19 nosse posset B  
20 vias] per vias B 21 discurrant K quia C contendant K  
24 me. pa. pe. di. C 25 quorum T in. et vol. C 26 sed an. T  
quadr. an. C 27 et ho. . . . pulli om. K et] ut T (non U) 28 sint  
T: sunt BCK

## ISIDORI

6 dicta est. Alae sunt, in quibus pinnae per ordinem fixae  
 volandi exhibent usum. Vocatae autem alae quod his aves  
 7 complexos alant ac foveant pullos. Pinna a pendendo, id est  
 a volando, dicta; unde et pendere. Volucres enim pinnarum  
 8 auxilio moventur, quando se aeri mandant. Pluma quasi 5  
 piluma; nam sicut pili in quadrupedum corpore, ita pluma  
 9 in avibus. Avium nomina multa a sono vocis constat esse  
 composita: ut grus, corvus, cygnus, pavo, milvus, ulula,  
 cuculus, graculus et cetera. Varietas enim vocis eorum docuit  
 10 homines quid nominarentur. Aquila ab acumine oculorum 10  
 vocata. Tanti enim contuitus esse dicitur, ut cum super  
 maria immobili pinna feratur nec humanis pateat obtutibus, de  
 tanta sublimitate pisciculos natate videat, ac tormenti instar  
 11 descendens raptam praedam pinnis ad litus pertrahat. Nam  
 et contra radium solis fertur obtutum non flectere; unde et 15  
 pullos suos ungue suspensos radiis solis obicit, et quos viderit  
 immobilem tenere aciem, ut dignos genere conservat; si quos  
 12 vero inflectere obtutum, quasi degeneres abicit. Vultur a  
 volatu tardo nominata putatur: magnitudine quippe corporis  
 praepetes volatus non habet. Harum quasdam dicunt concu- 20  
 bitu non misceri, et sine copula concipere et generare; natosque  
 earum paene usque ad centum annos procedere. Vultures au-  
 tem, sicut et aquilae, etiam ultra maria cadavera sentiunt; altius  
 quippe volantes multa, quae montium obscuritate celantur, ex  
 13 alto illae conspiciunt. Gradipes apud Graecos vocatur avis 25  
 apud nos tarda, eo quod gravi volatu detenta nequaquam, ut  
 14 ceterae volucres, adtollitur velocitate pinnarum. Grues nomen

2 exerent *K*      3 complexus *BK*      al. pu. ac. fo. *T*      Penna *BC*  
 id est vol. di. *T*: di. id est a vol. *K*      4 pennarum *BC*      5 qu. puluma  
*K*      6 quadr.] quadrū (*sic*) *B*      7 Av. autem no. *T*      constant *B*<sup>1</sup>  
 comp. esse *C*      9 graiolus *K*      10 acumen colorum *K*      11 cum  
*om.* *B*<sup>1</sup>      13 pisculos *CK*      torrenti *K*      14 protrahat *C*      16 suos  
 puos ungues *K*      un. sus susp. *T*<sup>1</sup>      rad. sol. un. ob. susp. *C*  
 17 generi *K*      si quis *T*      18 obt. compexerit *T* (*pro* consp.): obtuto  
*K*      19 nominatus *B*      putatur *om.* *C*      quippe] vero *B*      20 praepedes *K*  
 21 si. pocula *B*      23 sicut *om.* *T*      25 *Bradypus Arev.*  
 (*immo Βραδύπους*): *Grandipes dell.*: *Gravipes Corp. Gloss. Lat.* 3, 495,  
 64; 512, 57      26 detempta *B*: decepta *K*: *om.* *T*

de propria voce sumpserunt ; tali enim sono susurrant. Haec autem dum properant, unam sequuntur ordine litterato. De quibus Lucanus (5, 716) :

Et turbata perit dispersis littera pinnis.

5 Excelsa autem petunt, quo facilius videant quas petant terras. Castigat autem voce quae cogit agmen : at ubi raucescit, suc- 15 cedit alia : nocte autem excubias dividunt, et ordinem vigiliarum per vices faciunt, tenentes lapillos suspensis digitis, quibus somnos arguant : quod cavendum erit, clamor indicat. Aetatem 10 in illis color prodit ; nam senectute nigrescunt. Ciconiae 16 vocatae a sono quo crepitant, quasi ciconiae : quem sonum oris potius esse quam vocis, quia eum quatiente rostro faciunt. Hae veris nuntiae, societatis comites, serpentium hostes, maria transvolant, in Asiam collecto agmine pergunt. Cornices duces 15 eas praecedunt, et ipsae quasi exercitus prosequuntur. Eximia 17 illis circa filios pietas ; nam adeo nidos inpensius fovent ut assiduo incubitu plumas exuant. Quantum autem tempus inpenderit in fetibus educandis, tantum et ipsae invicem a pullis suis aluntur. Olor avis est quem Graeci *κύκνον* appellant. Olor autem dictus 18 20 quod sit totus plumis albus : nullus enim meminit cygnum nigrum ; *ἄλον* enim Graece totum dicitur. Cygnus autem a canendo est appellatus, eo quod carminis dulcedinem modulatis vocibus fundit. Ideo autem suaviter eum canere, quia collum longum et inflexum habet, et necesse est eluctantem vocem per 25 longum et flexuosum iter varias reddere modulationes. Ferunt 19 in Hyperboreis partibus praecincentibus citharoedis olores plurimos advolare, apteque admodum concinere. Olores autem Latinum nomen est ; nam Graece *κύκνοι* dicuntur. Nautae vero sibi hunc bonam prognosim facere dicunt, sicut Aemilius ait (4) :

1 de pr. vo. no. *B*      4 periit *C* ante corr.      5 inpetunt quod *T*  
6 Castigant *B*<sup>1</sup> agmina *C*      8 dig.] dictis *B*      9 sonos *T* arceant  
*C* cav.] acuendum *B*<sup>1</sup>      11 quem] quoniam *K*      15 persequuntur *C*<sup>1</sup>  
17 exeant *B*<sup>1</sup>      18 educandis *T* (*non X*) : et in cunis *B* : om. *KO*  
19 Olor *K*      quam *C*      cignum *codd.*      appellant *KT* : vocant  
*BC* olus *K*      20 pl. alb. to. *T*      22 app. est *C*      dulcidine *K*  
23 ca. dicunt qu. *K*      24 est ut cl. *K*      25 inter *C*<sup>1</sup>*T*      26 citaret is *B*  
27 apte *C*      28 nom. lat. *T*      cigni *codd.*      29 bonu *K*      prognosiam  
*C* faciunt si. *B*

## ISIDORI

Cygnus in auspiciis semper laetissimus ales :

hunc optant nautae, quia se non mergit in undas.

- 20 Struthio Graeco nomine dicitur, quod animal in similitudine  
avis pinnas habere videtur ; tamen de terra altius non elevatur.  
Ova sua fovere neglegit ; sed proiecta tantummodo fotu pulveris 5  
21 animantur. Ardea vocata quasi ardua, id est propter altos  
volatus. Lucanus (5, 554) :

Quodque ausa volare Ardea.

- Formidat enim imbres, et supra nubes evolat, ut procellas  
nubium sentire non possit. Cum autem altius volaverit, signi- 10  
22 ficat tempestatem. Hanc multi Tantalum nominant. Phoenix  
Arabiae avis, dicta quod colorem phoeniceum habeat, vel quod  
sit in toto orbe singularis et unica. Nam Arabes singularem  
'phoenicem' vocant. Haec quingentis ultra annis vivens, dum  
se viderit senuisse, collectis aromatum virgulis, rogam sibi in- 15  
struit, et conversa ad radium solis alarum plausu voluntarium  
sibi incendium nutrit, sicque iterum de cineribus suis resurgit.  
23 Cinnamolagus et ipsa Arabiae avis, proinde ita vocata quod in  
excelsis nemoribus texit nidos ex fruticibus cinnami: et quoniam  
non possunt ibi homines conscendere propter ramorum altitu- 20  
dinem et fragilitatem, eosdem nidos plumbatis appetunt iaculis,  
ac sic cinnama illa deponunt, et pretiis amplioribus vendunt ;  
[eo] quod cinnamum magis quam alia mercatores probent.  
24 Psittacus Indiae litoribus gignitur, colore viridi, torque puniceo,  
grandi lingua et ceteris avibus latiore. Vnde et articulata verba 25  
exprimit, ita ut si eam non videris, hominem loqui putes. Ex  
natura autem salutatur dicens : 'have,' vel χαῖρε. Cetera nomina  
institutione discit. Hinc est illud (Mart. 14, 73) :

1 laetissima avis <i>K</i>	2 qua <i>K</i>	non se <i>C</i> : non <i>om.</i> <i>B</i> <sup>1</sup>	3 dicitur
<i>om.</i> <i>K</i>	5 foto <i>K</i> : fetu <i>T</i>	8 quoque ausu avolare <i>C</i> <sup>1</sup>	9 super <i>B</i>
volat <i>K</i>	11 tantulum <i>C</i>	12 quia <i>C</i>	habet <i>C</i>
habent <i>B</i>	quinnientis <i>K</i>	ann. ult. <i>C</i>	15 aromatis <i>C</i> <sup>1</sup>
in <i>K</i>	cineribus <i>B</i> <sup>1</sup>	surgit <i>TC</i>	17 de]
		18 Cinomolagus <i>BU</i> : Cinomulgas	
		<i>C</i> : Cennomulgos <i>K</i> : Chinomolgas <i>T</i>	ita <i>om.</i> <i>T</i>
		19 texit <i>T</i>	
	fructibus <i>T</i>	20 hom. ibi <i>C</i>	21 iac. . . dep. post vend. <i>K</i>
	cum <i>K</i>	illu <i>K</i> <sup>1</sup> : illud <i>K</i> <sup>2</sup> : ipsa <i>B</i>	23 eo hab. <i>BCTU</i> : <i>om.</i> <i>K</i> :
	au hoc ?	cinnama <i>TU</i>	24 Ps. in Ind. <i>BC</i>
	put. lo. <i>K</i>	27 et cet. <i>T</i>	26 videaris <i>C</i>

Psittacus a vobis aliorum nomina discam ;

hoc didici per me dicere : 'Caesar have.'

Alcyon pelagi volucris dicta, quasi ales oceanea, eo quòd hieme **25**  
 in stagnis oceani nidos facit pullosque educit : qua excubante  
**5** fertur extento aequore pelagus silentibus ventis continua septem  
 dierum tranquillitate mitescere, et eius fetibus educandis obse-  
 quium ipsa rerum natura praebere. Pelicanus avis Aegyptia **26**  
 habitans in solitudine Nili fluminis, unde et nomen sumpsit ;  
 nam Canopos Aegyptus dicitur. Fertur, si verum sit, eam  
**10** occidere natos suos, eosque per triduum lugere, deinde se  
 ipsam vulnerare et aspersione sui sanguinis vivificare filios.  
 Stymphalidae aves ab Stymphadibus insulis appellatae, ubi **27**  
 plurimum abundant ; adversus quas Hercules sagittis est usus.  
 Sunt enim pelagi volucres in insulis habitantes. Diomedias **28**  
**15** aves a sociis Diomedis appellatas, quos ferunt fabulae in easdem  
 volucres fuisse conversos ; forma fulicae similes, magnitudine  
 cygnorum, colore candido, duris et grandibus rostris. Sunt  
 autem circa Apuliam in insula Diomedia inter scopulos litorum  
 et saxa volitantes ; iudicant inter suos et advenas. Nam si **29**  
**20** Graecus est, propius accedunt et blandiunt ; si alienigena,  
 morsu inpugnant et vulnerant, lacrimosis quasi vocibus dolentes  
 vel suam mutationem vel regis interitum. Nam Diomedes ab  
 Illyriis interemptus est. Haec autem aves Latine Diomediae  
 vocantur, Graeci eas ἐρωδιούς dicunt. Memnonides aves Aegy- **30**  
**25** ptiae appellatae a loco, ubi Memnon periit. Nam catervatim  
 advolare dicuntur ex Aegypto ad Ilium iuxta Memnonis sepul-  
 chrum, et proinde eas Ilienses Memnonias vocant. Quinto  
 autem anno ad Ilium veniunt, et cum biduo circumvolaverint,  
 tertia die ineuntes pugnam vicissim se unguibus rostrisque

1 discat *K*    2 per me did. dic. salve habe *K*    3 a. ocianca *K* : a.  
 cianea *TC mg.* (*i. e. cyanea*) : a. ceania *B* : algina *C*    qu. in hi. in st.  
*B*    6 eius] de *T*    obs. *om. C*<sup>1</sup>    11 sui sa. sui vi. *T*    12 Strom-  
 phalidae (-mfa-) *BK* : Strophalidae *C* : Sthrom valide *T*    strofadibus  
*BC* : stromfadibus *K* : strovadibus *T*    appellata *B*    14 enim] autem  
*K* : *om. C*    15 Diomedis] mediis *T*    quo erunt *K*    16 pulice *T*  
 similis *K*    17 rostris *T*    18 circa] in *K*    20 proprius *KT*  
 blandiuntur *BC*    24 cos *B* : autem *C*<sup>1</sup>    27 eas *om. T*

## ISIDORI

- 31 dilacerant. Hercyniae aves dictae ab Hercynio saltu Ger-  
maniae, ubi nascuntur, quarum pinnae adeo per obscurum  
emicant ut quamvis nox obtenta densis tenebris sit, ad praesi-  
dium itineris dirigendi praeiactae interluceant, cursusque viae  
32 pateat indicio plumarum fulgentium. Onocrotalon Graeci 5  
vocant rostro longo. [Quorum duo genera sunt : aliud aqua-  
33 tile, aliud solitudinis.] Ibis avis Nili fluminis, quae semetipsam  
purgat, rostro in anum aquam fundens. Haec serpentium  
ova vescitur, gratissimam ex eis escam nidis suis deportans.  
34 Meropes eosdemque et gaulos, qui parentes suos recondere 10  
atque alere dicuntur. Coredulus genus volatile, quasi cor edens.  
35 Monedula avis, quasi monetula, quae dum aurum invenit, aufert  
et occultat. Cicero pro Valerio Flacco (76) : ' Non plus aurum  
36 tibi quam monedulae committendum.' Vespertilio pro tem- 15  
pore nomen accepit, eo quod lucem fugiens crepusculo vesper-  
tino circumvolet praecipiti motu acta, et tenuissimis brachiorum  
membris suspensa ; animal murium simile, non tam voce re-  
sonans quam stridore ; specie quoque volatilis simul et quad-  
37 rupes, quod in aliis avibus reperiri non solet. Luscinia avis  
inde nomen sumpsit, quia cantu suo significare solet diei 20  
surgentis exortum, quasi lucinia. Eadem et acredula, de qua  
Cicero in Prognosticis (frag. 6) :

Et matutinos exercet acredula cantus.

- 38 Vlula avis ἀπὸ τοῦ ὀλοῦζεν, id est a planctu et luctu, nominata ;  
cum enim clamat aut fletum imitatur aut gemitum. Vnde et apud 25  
augures si lamentetur tristitiam, tacens ostendere fertur prospe-  
39 ritatem. Bubo a sono vocis compositum nomen habet, avis

1 lacerant C    2 adeo om. T    obscuro BT: -ra C    4 praeiactata  
T: iactae K: iacta B<sup>1</sup>: proiecta C<sup>1</sup>    viae om. B    5 pateant CK  
plurimarum B    6 quorum . . . solit. hab. BGTU Mon.: om. CDFK  
sunt gen. B    7 Ibi B<sup>1</sup>: om. D (non F)    semetipsa K (non D)  
9 gratissima K    deportant C<sup>1</sup>    10 et om. B    caulos K: gaulus  
B: galbeolos Schol. Bern. Georg. 4, 14    11 dicitur B    12 qu.  
monetula B: qu. monetula K    cum BCK    13 et om. B    auro C<sup>1</sup>  
14 quam] quoniam C    pro] ex K    15 accipit C    16 a. ac ten.  
B: a. ten. T    18 volatile K    19 alis C ante corr. T ante corr.  
20 quia] quod K    21 exordium K (B<sup>1</sup> n. l.)    agredula . . . agredula  
K    23 exercit BK    25 gem.] luctum B    un. ap. T    27 Bufo  
T (passim)    nom. hab. om. T

feralis, onusta quidem plumis, sed gravi semper detenta pigritia :  
in sepulcris die noctuque versatur, et semper commorans in  
cavernis. De qua Ovidius (Met. 5, 549) :

5 Foedaque fit volucris venturi nuntia luctus,  
ignavus bubo dirum mortalibus omen.

Denique apud augures malum portendere fertur : nam cum in  
urbe visa fuerit, solitudinem significare dicunt. Noctua dicitur 40  
pro eo quod nocte circumvolat et per diem non possit videre ;  
nam exorto splendore solis, visus illius hebetatur. Hanc autem  
10 insula Cretensis non habet ; et si veniat aliunde, statim moritur.

Noctua autem non est bubo ; nam bubo maior est. Nycticorax 41  
ipsa est noctua, quia noctem amat. Est enim avis lucifuga, et  
solem videre non patitur. Strix nocturna avis, habens nomen 42  
de sono vocis ; quando enim clamat stridet. De qua Lucanus  
15 (6, 689) :

Quod trepidus bubo, quod strix nocturna queruntur.

Haec avis vulgo amma dicitur, ab amando parvulos ; unde et  
lac praeberere fertur nascentibus. Corvus, sive corax, nomen 43  
a sono gutturis habet, quod voce coracinet. Fertur haec avis  
20 quod editis pullis escam plene non praebeat, priusquam in eis per  
pinnarum nigredinem similitudinem proprii coloris agnoscat ;  
postquam vero eos tetros plumis aspexerit, in toto agnitos  
abundantius pascit. Hic prior in cadaveribus oculum petit.

Cornix, annosa avis, apud Latinos Graeco nomine appellatur ; 44  
25 quam aiunt augures hominum curas significationibus agere, in-  
sidiarum vias monstrare, futura praedicere. Magnum nefas haec  
credere ut Deus consilia sua cornicibus mandet. Huius inter

1	gravis	BKT	pigr. det.	C	3	quo	K	5	nomen	BKT	(et		
	Isid. ?)												
6	portentum	refertur	(ex	referuntur)	K	7	significari	T					
8	videri	CKT	9	exortum	splendorem	K	autem]	haec	C				
11	Nocticorax	codd.	12	qui	T	nocte	K	14	solo	B <sup>1</sup>	16	quod]	
	quam	BC ut vid.	trep.]	praepedis	K	quod]	que	B	18	fert.			
	praeb.	C	sive]	aut	T	19	quia	B	voce	cor. et	K	crocitet	C
	hoc	a. T :	a. haec	C	20	detis	T <sup>1</sup> :	deditis	T <sup>2</sup>	escarum	plena	K	
	in	om. K	per	om. T	21	nigredine	T :	nigritudinem	C	propiis			
	coloribus	T	22	eos]	eius	C	agnito	B	23	oculos	C	25	quam]
	qua	(ex	que ?)	B <sup>1</sup>	omnium	cura	T	26	praedicare	T	27	ut	Deus
	vel	Deo	cons.	K	cornificibus	T							

## ISIDORI

multa auspicia tribuunt etiam pluvias portendere vocibus ; unde est illud (Virg. Georg. I, 388) :

Tunc cornix plena pluviam vocat improba voce.

- 45 Graculus a garrulitate nuncupatus ; non, ut quidam volunt, pro eo ut gregatim volent ; cum sit manifestum ex voce eos nuncupari. Est enim loquacissimum genus et vocibus inportunum.
- 46 Picae quasi poeticae, quod verba in discrimine vocis exprimat, ut homo. Per ramos enim arborum pendulae inportuna garrulitate sonantes, et si linguas in sermone nequeunt explicare, sonum tamen humanae vocis imitantur. De qua congrue quidam ait (Mart. 14, 76) :

Pica loquax certa dominum te voce saluto :  
si me non videas, esse negabis avem.

- 47 Picus a Pico Saturni filio nomen sumpsit, eo quod eam in auspiciis utebatur. Nam ferunt hanc avem quiddam habere divinum, illo indicio quod in quacumque arbore nidificaverit, clavum, vel quidquid aliud fixum, diu haerere non potest quin statim excidat, ubi ea insederit. Iste est picus Martius ; nam
- 48 alia est pica. Pavo nomen de sono vocis habet ; cuius caro tam dura est ut putredinem vix sentiat, nec facile coquatur. De quo quidam sic ait (Mart. 13, 70) :

Miraris, quotiens gemmantes explicat alas,  
si potes hunc saevo tradere, dure, coco.

- 49 Phasianus a Phaside insula Graeciae, unde primum asportatus est, appellatus. Testatur id vetus distichon illud (Mart. 13, 72) :

Argiva primo sum transportata carina :  
ante mihi notum nil nisi Phasis erat.

- 50 Gallus a castratione vocatus ; inter ceteras enim aves huic solo testiculi adimuntur. Veteres enim abscisos gallos vocabant.

1 tribuuntur C ; tradunt B      4 Gragulos BT      nuncupatos T ;  
vocatus K : -tos B      quidem B      5 ut] quod T      nominari C  
7 quod] quae C      exprimant B : -unt C      8 pendula T      10 quidem  
T      11 agit B      12 certo C<sup>1</sup>      te dom. KT ante corr.      14 eam]  
eodem C      15 quidam B<sup>1</sup>KT      16 divino K      quia C      17 alium  
K : om. C      17 haer.] habere T      quin] qui non K      18 eam B  
19 de so. vo. nom. C      22 explicamus T      23 duro BT      24 aspor-  
tatum C      25 id vet.] iductus B      26 argua B<sup>1</sup>T      27 fasidis K  
29 testiculo B

Sicut autem a leone leaena et a dracone dracaena, ita a gallo gallina. Cuius membra, ut ferunt quidam, si auro liquescenti misceantur, consumi. Ans ab assiduitate natandi aptum nomen 51 accepit. Ex quo genere quaedam germanae dicuntur, quod plus ceteris nutriant. Anseri nomen ans dedit per derivationem, 52 vel a similitudine, vel quod et ipsa natandi frequentiam habeat. Iste vigilias noctis assiduitate clangoris testatur. Nullum autem animal ita odorem hominis sentit ut anser; unde et clangore eius Gallorum ascensus in Capitolio deprehensus est. Fuliga 53 dicta, quod caro eius leporinam sapiat; λαγώς enim lepus dicitur, unde et apud Graecos λαγώς vocatur. Est autem avis stagnensis, habens nidos in medio aquae, vel in petris quas aquae circumdant, maritimoque semper delectatur profundo. Quae dum tempestatem praesenserit, fugiens in vado ludit. 15 Mergis ab assiduitate mergendi nomen hoc haesit. Saepe autem demisso in profundum capite aurarum signa sub fluctibus colligunt, et praevidentes aequoris tempestatem cum clamore ad litora tendunt. Nam in pelago iam gravissimam esse tempestatem, cum ad litora mergi confugerint. Accipiter avis animo 55 plus armata quam unguis, virtutem maiorem in minori corpore gestans. Hic ab accipiendo, id est a capiendo, nomen sumpsit. Est enim avis rapiendis aliis avibus avida, ideoque vocatur accipiter, hoc est raptor. Vnde et Paulus Apostolus dicit (2 Cor. 11, 20): 'Sustinetis enim, si quis accipit'; ut enim diceret 'si 25 quis rapit', dixit 'si quis accipit'. Fertur autem accipitres circa pullos suos inpios esse; nam dum viderint eos posse tentare

1 a leo B      3 misceatur KT      Anser C<sup>1</sup>: Anas dett.      4 genera C<sup>1</sup>  
quia C      5 nutriunt C      ans in se ded. T      6 quia C      et om. K  
ipse T      9 Cap. romae dep. K      Fulica BCK: Phulica T: fort.  
Fulaga      10 di. est qu. K      sapit C      dic. lepos C      11 Graecos  
om. B<sup>1</sup>      lagois (i. e. λαγώς) CT      12 nidum K      13 aqua circumdat  
T      maritimo semperque T      delectantur K      14 persenserit BCT  
vadum BT      15 Mergus C      hoc esit T: est inditum K: sumpsit B:  
habet C      16 sub fontibus K      17 praecedentis K      20 arma T  
21 hec K      id est a cap. om. T      22 enim] autem C      avibus aliis  
K      23 id est BK      Apostolus om. BK      dicit] ait C      24 accepit  
K      ut en. . . . acc. om. B<sup>1</sup>      25 accepit K      26 dum om. B<sup>1</sup>  
viderit C (et praebet et verberat et praccipitat et compellit)

## ISIDORI

- volatus, nullas eis praebent escas ; sed verberant pinnis et a nido  
 praecipitant, atque a tenero conpellunt ad praedam, ne forte  
**57** adulti pigrescant. Capus Itala lingua dicitur a capiendo. Hunc  
**58** nostri falconem vocant, quod incurvis digitis sit. Milvus mollis  
 et viribus et volatu, quasi mollis avis, unde et nuncupatus ; rapa- **5**  
**59** cissimus tamen et semper domesticis avibus insidiator. Ossi-  
 fragus vulgo appellatur avis quae ossa ab alto dimittit et frangit.  
**60** Vnde et a frangendo ossa nomen accepit. Turtur de voce  
 vocatur ; avis pudica, et semper in montium iugis et in desertis  
 solitudinibus commorans. Tecta enim hominum et conversa- **10**  
 tionem fugit, et commoratur in silvis. [Quae etiam hieme de-  
 plumata in truncis arborum concavis habitare perhibetur.]  
 Cuius e contrario columba hospitia humana diligit ; domorum  
**61** blanda semper habitatrix. Columbae dictae, quod earum colla  
 ad singulas conversiones colores mutant ; aves mansuetae, et in **15**  
 hominum multitudine conversantes, ac sine felle ; quas antiqui  
 Venerias nuncupabant, eo quod nidos frequentant, et osculo  
**62** amorem concipiunt. Palumbes [eo quod sint farsae, a pabulo ;  
 quas vulgus titos vocant] avis casta ex moribus appellatur,  
 quod comes sit castitatis ; nam dicitur quod amisso corporali **20**  
 consortio solitaria incedat, nec carnalem copulam ultra requirat.  
**63** Perdix de voce nomen habet, avis dolosa atque inmunda ; nam  
 masculus in masculum insurgit, et obliviscitur sexum libido prae-  
 ceptis. Adeo autem fraudulenta, ut alteri ova diripiens foveat ;  
 sed fraus fructum non habet : denique dum pulli propriae vocem **25**  
 geneticis audierint, naturali quodam instinctu hanc quae fovit  
**64** relinquunt, et ad eandem quae genuit revertuntur. Coturnices

3 prigriscant *B* italiae *T* a cap. dic. *C* 4 vo. eo qu. *K*  
 sint *B* 5 nuncupatur *K* rap. est ta. *C* 6 insidiatur *B* Ossi-  
 fracus *K* : Ossifragus *BCT* 9 deserto *T* 10 commorantes *K*  
 11 Quae . . . perhib. hab. *TUX* : om. *BCDFKO* etiam et h. *U* 13 cui  
*K* : om. *D* 14 sem. bl. *T* (*non D*) 16 conversationes *BT* quas  
 om. *C*<sup>1</sup> 17 frequentent *K* 18 eo quod . . . vocant hab. *TU* : om.  
*BCK* fraseo pa. *T* (*non U*) 19 thitos *T* (*non U*) : tetas *Serv. ad*  
*Ecl.* 1, 57 vocat *U* app. eo qu. *B* : appellata quia *C* 21 solidari-  
 am *K* requirant *B* 22 inm. a. dol. *B* 23 surgit *CT* : ex-  
 surgit *B* libo *C*<sup>1</sup> 24 au. ut fr. ut *T* 25 pr. gen. voc. *K* : voc.  
 pr. gen. *T* 26 quodam] quod *B* qu. eos fo. *K* fovet *B* 27 et  
 eadem *C*<sup>1</sup> revertentur *K*

a sono vocis dictas, quas Graeci ὄρτυγας vocant, eo quod visae fuerint primum in Ortygia insula. Haec adveniendi habent tempora ; nam aestate depulsa maria transmeant. Ortygometra 65 dicitur quae gregem ducit. Eam terrae propinquantem accipiter 5 videns rapit ; ac propterea cura est universis ducem sollicitare generis externi, per quam caveant prima discrimina. Cibos gratissimos habent semina venenorum ; quam ob causam eas veteres vesci interdixerunt. Solum enim hoc animal, sicut et homo, caducum patitur morbum. Vpupam Graeci appellant 66 10 eo quod stercorea humana consideret, et foetenti pascatur fimo ; avis spurcissima, cristis extantibus galeata, semper in sepulcris et humano stercore commorans. Cuius sanguine quisquis se inunxerit, dormitum pergens daemones suffocantes se videbit. Tucos, quos Hispani ciculos vocant, a voce propria nominatos. 67 15 Hi veniendi habent tempus, milvorum scapulis suscepti propter breves et parvos volatus, ne per longa aeris spatia fatigati deficiant. Horum salivae cicadas gignunt. Passeres sunt minuta 68 volatilia, a parvitate vocata ; unde et pusilli parvi. Merula 69 antiquitus medula vocabatur, eo quod modulet. Alii merulam 20 aiunt vocatam quia sola volat, quasi mera volans. Haec cum in omnibus locis nigra sit, in Achaia autem candida est. Erundo 70 dicta, quod cibos non sumat residens, sed in aere capiat escas et edat ; garrula avis, per tortuosos orbis et flexuosos circuitus pervolans, et in nidis construendis educandisque fetibus sollertis- 25 sima ; habens etiam quiddam praescium, quod lapsura dēserat nec appetat culmina. A diris quoque avibus non impeditur, nec

1 eo] et B      4 quae] quia C      du. dicunt e. K      5 capit K  
6 per qua B      7 ob qu. cau. B      8 enim om. T      9 ho K      pat.  
cad. mo. C      capitur K      Opupam K : Opopam BT : fort. Vp. ἐπόπα  
10 desiderant K : considerant B      et] ut K      fatenti C<sup>1</sup>      12 quis-  
que C<sup>1</sup>      14 Tuchos T (non U) : Togos KM      ciculos K (non U)  
nominatus B : -ti C      16 per om. B      17 cicladas B      sunt om. C  
18 vol.] animalia B      vocatae K      et pu. et pa. CT : et pu. et vocat  
(delet.) pa. B      19 qu. medulet BKM      20 quia so. vo. om. T  
volet C      21 autem om. C      E. autem dic. T      22 sumet T : -it C  
res. sed om. B<sup>1</sup>      23 et ed. ga. av. om. KO      edat] comedat B  
av. et per T      et om. K : per O      24 in om. K      educendisque C<sup>1</sup>  
25 quidam B      desinat K      26 a diris] aliis BKO      impeditur BO  
(non UX)

## ISIDORI

umquam praeda est. Maria transvolat, ibique hieme commo-  
**71** ratur. Turdos a tarditate dictos; hiemis enim confinio se re-  
 ferunt. Turdela quasi maior turdus; cuius stercore viscum  
 generare putatur. Vnde et proverbium apud antiquos erat,  
**72** 'Malum sibi avem cacare.' Furfurio vocatus, quod prius **5**  
**73** farre in farinam redacto pasceretur. Ficedulae dictae, quod  
 ficus magis edant. Panditur versiculo veteri illo (Mart.  
 13, 49):

Cum me ficus alat, cum pascar dulcibus uvis,  
 cur potius nomen non dedit uva mihi? 10

**74** Carduelus, quod spinis et cardibus pascitur; unde etiam apud  
 Graecos acalanthis dicta est, ab ἀκάνθαις, id est spinis, quibus  
**75** alitur. Augures autem dicunt et in gestu et in motu et in volatu  
**76** et in voce avium signa esse constituta. Oscines aves vocant, quae  
**77** ore cantuque auspiciam faciunt; ut corvus, cornix, picus. Alites, **15**  
 quae volatu ostendere futura videntur; quae si adversae sunt,  
 inebrae dicuntur, quod inhibeat, id est vetent; si prosperae,  
 praepetes; et ideo praepetes, quia omnes aves priora petunt  
**78** volantes. Tertiam faciunt speciem auguriorum in avibus, quam  
 communem vocant, ex utroque permixtam, id est cum aves ex **20**  
**79** ore et volatu auguriant. Sed fidem non habet. Omnium autem  
 genera volucrum bis nascuntur. Primum enim ova gignuntur,  
**80** inde calore materni corporis formantur et animantur. Ova  
 autem dicta ab eo quod sint uvida. Vnde et uva, eo quod in-  
 trinsecus humore sit plena. Nam humidum est quod exterius **25**  
 humorem habet; uvidum, quod interius. Quidam [autem]

1 transvolans *B* (*non U*)      2 Turdus *T*: Tardus *C*<sup>1</sup>      dictus *TC*  
 5 ave *K*      quos *K*      6 reducto *B* *ante corr.*: redacta *C*      7 veteri  
*in ras.* *B*      illi *K*      9 dulcius *T*      uvam *T*      11 Cardualus *BK*  
 quia *C*      etiam] et *T*      12 acantis *BKT*      est *om.* *C*      ab *om.* *K*  
 13 autem *om.* *T*      gustu *K*      15 cantatu ausp. *K*      16 quae si]  
 quasi *B*      17 inebae (-be) *BK*: inhebae *C*<sup>1</sup>      quod] quasi *K*      vectent  
*K*      prope *K*      18 et *om.* *K*      petent *T*      19 voluntates *C*<sup>1</sup>  
*fac. post av.* *C*      quem *BT*      20 permixta *BT*      id est cum] id *B*:  
 hac *K*      21 auguria faciunt *BCDK*      fidem *D*: fides *codd.*      non  
 f. h. *B* *ante corr.*: f. inhabitat *T* (*vix pro* inhabitat)      habent *D*      autem  
*om.* *C*      22 vol.] avium *K*      24 autem *om.* *C*      uvae *C*      25 sint  
*BC*      plenae *C*      26 uvidum *B*      autem hab. *BT*: *om.* *CK*

putant, ovum Graecam habere originem nominis. Illi autem dicunt  $\psi\acute{\alpha}$ , V littera ablata. Ova autem quaedam 81 inani vento concipiuntur; sed non sunt generabilia, nisi quae fuerint concubitu masculino concepta et seminali 5 spiritu penetrata. Ovorum vim tantam dicunt ut lignum perfusum eo non ardeat, ac ne vestis quidem contra aduratur. Admixta quoque calce glutinare fertur vitri fragmenta.

DE MINVTIS VOLATILIBVS. Apes dictae, vel quod se pedibus VIII 10 invicem alligent, vel pro eo quod sine pedibus nascuntur. Nam postea et pedes et pinnas accipiunt. Haec sollertes in generandi mellis officio adsignatas incolunt sedes, domicilia inenarrabili arte componunt, ex variis floribus favum condunt, textisque ceris innumera prole castra replent, exercitum et reges habent, 15 proelia movent, fumum fugiunt, tumultu exasperantur. Has plerique experti sunt de boum cadaveribus nasci. Nam pro his creandis vitulorum occisorum carnes verberantur, ut [ex] putrefacto cruore vermes creentur, qui postea efficiuntur apes. Proprie tamen apes vocantur ortae de bobus, sicuti scabrones 20 de equis, fuci de mulis, vespae de asinis. Costros Graeci appellunt, qui in extremis favorum partibus maiores creantur: quos aliqui reges putant. Dicti quod castra ducant. Fugus est maior ape, scabrone minor. Dictus autem fugus quod alienos labores edat, quasi fagus; depascitur enim quod non laboravit. 25 De quo Vergilius (Georg. 4, 168):

Ignavum fucus pecus a praesepibus arcent.

Vespae . . . Scabrones vocati a cabo, id est [a] caballo, quod ex 4

2 dicunt *om.* B<sup>1</sup> quidam *K*: *om.* T 3 inani] in B<sup>1</sup> 6 perf. ex eo T: profusum eo C 9 dicta T inv. ped. B 10 pro eo *om.* B nascantur B 13 pro var. *K* cond. fav. C 14 prole] procul C<sup>1</sup> exercitus *K* 17 ut] et T ex hab. T: *om.* BK 18 aefficiantur *K* 19 sicut T scaprones *K*: scrabones T 20 Capros KO: Custros X: Castros C: Οἰστρος Palladius 6, 10 (?) 22 aliqui] ali *K* quia C Fucus . . . fucus BT 23 ape ma. C: ma. apis B scabrone B<sup>1</sup>: scaprone *K* 24 fagus] fugus *K*: fo=us B quod] quae B 26 fugus BK: fucus T 27 Scaprones *K* a hab. CT: *om.* BK

## ISIDORI

eis creentur. Sicut autem scabriones nascuntur de equorum  
 carnibus putridis, ita ex his iterum saepe nascuntur scarabaei ;  
**5** unde et cognominati sunt. Tauri vocantur scarabaei terrestres  
 ricino similes. Buprestis animal est parvum in Italia simillimum  
 scarabaeo, longipedum. Fallit inter herbas bovem maxime, **5**  
 unde et nomen habet, devoratumque tacto felle ita inflamat ut  
**6** rumpat. Cicindela scarabaeorum genus est ; eo quod gradiens  
**7** vel volans lucet. Blattae a colore nuncupatae, siquidem et con-  
 prehensae manum tingunt ; unde et blatteum colorem dicunt.  
 Hoc autem animal lucem videre non patitur, contrarium muscae, **10**  
 nam musca lucipeta, et blatta lucifuga est ; per noctem enim  
**8** tantum ambulat. Papiliones aviculae sunt quae maxime abun-  
 dant florentibus malvis, quique vermiculos [ex] stercore suo  
**9** faciunt nasci. Locusta, quod pedibus sit longis veluti asta ;  
 unde et eam Graeci tam maritimam quam terrestrem *δοτακὸν* **15**  
**10** appellant. Cicades ex ciculorum nascuntur sputo. Haec in  
**11** Italia apud Reginos mutae sunt, nec usquam alibi. Musca  
 ex Graeco venit, sicut et mus. Haec, sicut et apes, necatae in  
**12** aqua aliquotiens post unius horae spatium reviviscunt. Cynomya  
 Graece vocatur, id est musca canina ; nam *κύων* Graece canis **20**  
**13** vocatur. Culex ab aculeo dictus, quod sanguinem sugit. Habet  
 enim in ore fistulam in modum stimuli, qua carnem terebrat ut  
**14** sanguinem bibat. Sciniphes muscae minutissimae sunt, aculeis  
 permolestae. Qua tertia plaga superbus Aegyptiorum populus  
**15** caesus est. Oestrus animal armentorum, aculeis permo- **25**  
**16** lestum. Oestrus autem Graecum est, qui Latine asilus,  
 vulgo tabanus vocatur. Bibiones sunt qui in vino nascun-

1 creantur *BK* scapriones *K* 2 ex eis *BCK* sepaе *ex* vespae *K*  
 4 parum *T* 6 devorat (*ex* -atum) tactumque *K* 7 Cicindela  
*BCT*: Cecindela *K* est *om.* *K* 9 ob latteum *T* (*pro* ob lacteum ?)  
 12 apiculae *K* 13 quisque *T*: quoque *K* ex *hab.* *CK*: *om.* *BT*  
 14 Lucusta *CT*: Locustae *K*: Langusta *Isid.*? velut *BK* 15 ea  
*T* astaco *T*: astago *B*: astapo *K*: hastaco *C* 16 appellent  
*C* 17 multae (-te) *CKOX* 18 in aquam *T*: *om.* *K* 21 eculeo *T*  
 quod] quia *BC* 22 carne *KT*<sup>1</sup> ut] et *T* 23 Scenifes *K*:  
 Scinifes *TC* muscae *om.* *C* sunt] sed *K* 24 aegypti *K*  
 caes. cst pop. *C* 27 tavanos *K* Bibiones *CT* sunt  
*om.* *T*

tur, quos vulgo mustiones a musto appellant. Vnde et Afranius (407):

Cum ad me spectas et fabulare incipis,  
ex ore in oculis tuis bibiones involant.

5 Gurgulio dicitur, quia pene nihil est aliud nisi guttur.

17

1 musciones *DTU* et *om. BDF* 3 a me *BCDFKMOP*  
(*non UV*) expectas *codd. (etiam MOPUV)* expectasset f. *BDF*  
famulare *M* (-re *etiam DFOPUVX*) incipis *K* (*non MO*): incipias  
*P* 4 oculos tuos *dett. (non DFMOPUVX)* bibiones *CTUV*  
(*non DFMOP*) 5 Curculio *C* est *om. B*<sup>1</sup>

## LIBER XIII

### DE MVNDO ET PARTIBVS

In hoc vero libello quasi in quadam brevi tabella quasdam caeli causas situsque terrarum et maris spatia adnotavimus, ut in modico lector ea percurrat, et compendiosa brevitare etymologias eorum causasque cognoscat.

- 1** DE MVNDO. Mundus est caelum et terra, mare et quae in **5**  
 eis opera Dei. De quo dicitur (Ioh. 1, 10): 'Et mundus per  
 eum factus est.' Mundus Latine a philosophis dictus, quod in  
 sempiterno motu sit, ut caelum, sol, luna, aer, maria. Nulla  
 enim requies eius elementis concessa est, ideoque semper in  
**2** motu est. Vnde et animalia Varroni videntur elementa. 'Quo- **10**  
 niam per semetipsa,' inquit, 'moventur.' Graeci vero nomen  
 mundo de ornamento adcommodaverunt, propter diversitatem  
 elementorum et pulchritudinem siderum. Appellatur enim  
 apud eos κόσμος, quod significat ornamentum. Nihil enim  
**3** mundo pulchrius oculis carnis aspicimus. Quattuor autem **15**  
 esse climata mundi, id est plagas: Orientem et Occidentem,  
**4** Septentrionem et Meridiem. Oriens ab exortu solis est nun-  
 cupatus. Occidens, quod diem faciat occidere atque interire.  
**5** Abscondit enim lumen mundo et tenebras superinducit. Se-  
 ptentrio autem a septem stellis axis vocatur, quae in ipso revo- **20**  
 lutae rotantur. Hic proprie et vertex dicitur, eo quod vertitur,  
 sicut poeta ait (Virg. Aen. 2, 250):

Vertitur interea caelum.

- 6** Meridies, vel quia ibi sol faciat medium diem, quasi medidies,  
 vel quia tunc purius micat aether. Merum enim purum dicitur. **25**  
**7** Ianuae caeli duae sunt, Oriens et Occasus; nam una porta sol

1 vero om. T (non F) quodam K 5 cael. ter. B 6 eis  
 sunt op. B 7 quod om. C<sup>1</sup> 8 motus K a. et mare K<sup>1</sup> 9 eius]  
 eis C 10 vid. esse el. B 11 se ipsa T 12 ornatu K Phill.  
 aeris comodaverunt Phill. 16 climata] elementa CK Or. Occ.  
 C 20 vocatus T 24 facit C qu. medies T 25 acher T<sup>1</sup>:  
 dies B

procedit, alia se recipit. Cardines autem mundi duo, Septen- 8  
trio et Meridies : in ipsis enim volvitur caelum.

DE ATOMIS. Atomus philosophi vocant quasdam in mundo II  
corporum partes tam minutissimas ut nec visui pateant nec  
5 *τομήν*, id est sectionem, recipiant ; unde et *ἄτομοι* dicti sunt.  
Hi per inane totius mundi inrequietis motibus volitare et huc  
atque illuc ferri dicuntur, sicut tenuissimi pulveres qui infusi  
per fenestras radiis solis videntur. Ex his arbores et herbas et  
fruges omnes oriri, ex his ignem et aquam et universa gigni  
10 atque constare quidam philosophi gentium putaverunt. Sunt 2  
autem atomi aut in corpore, aut in tempore, aut in numero. In  
corpore, ut lapis. Dividis eum in partes et partes ipsas dividis  
in grana, veluti sunt harenae ; rursusque ipsa harenae grana  
divide in minutissimum pulverem, donec, si possis, pervenias  
15 ad aliquam minutiam, quae iam non sit quae dividi vel secari  
possit. Haec est atomus in corporibus. In tempore vero sic 3  
intellegitur atomus. Annum, verbi gratia, dividis in menses,  
menses in dies, dies in horas ; adhuc partes horarum admit-  
tunt divisionem, quousque venias ad tantum temporis pun-  
20 ctum et quandam momenti stillam, ut per nullam morulam  
produci possit ; et ideo iam dividi non potest. Haec est  
atomus temporis. In numeris, ut puta octo dividuntur in quat- 4  
tuor, rursus quattuor in duo, deinde duo in unum. Vnus  
autem atomus est, quia insecabilis est. Sic et littera : nam  
25 orationem dividis in verba, verba in syllabas, syllabam in litteras.  
Littera, pars minima, atomus est, nec dividi potest. Atomus  
ergo est quod dividi non potest, ut in geometria punctus. Nam  
*τόμος* divisio dicitur Graece, *ἄτομος* indivisio.

i mundi *om.* B      4 nec tamen T      5 unde athomi C      6 volutari  
T      7 ferre B<sup>1</sup>K      infuse K      8 et frutes T : frugesque C      9 or. et  
ex BC      gigni] generari C      11 corpore] pore B<sup>1</sup>      num.] animo B<sup>1</sup>  
13 velut har. K      16 in corp. at. C      19 divisiones T      venies K  
20 ut qu. C<sup>1</sup> : et quendam T : et ipsam quendam K *Phill.*      momentis  
T      stellam B      ut per . . . iam *om.* T      22 In num. *om.* T      puto  
K      dividantur octo C<sup>1</sup>      24 quia] quod C      insec. est] secari non  
potest B      sicut et litt. B      nam et or. C : or. K      25 ver. autem in C  
syll. autem in C : syllabas in K      26 litt. autem pars C      28 *τομή*  
*Areu.*      dic. div. C

## ISIDORI

III DE ELEMENTIS. Ὑλην Graeci rerum quandam primam materiam dicunt, nullo prorsus modo formatam, sed omnium corporalium formarum capacem, ex qua visibilia haec elementa formata sunt ; unde et ex eius derivatione vocabulum acceperunt. Hanc ἔλην Latini materiam appellaverunt, ideo quia 5 omne informe, unde aliquid faciendum est, semper materia nuncupatur. Proinde et eam poetae silvam nominaverunt, nec incongrue, quia materiae silvarum sunt. Graeci autem elementa στοιχεῖα nuncupant, eo quod sibi societatis concordia et communione quadam convenient. Nam sic ea inter se naturali 10 quadam ratione iuncta dicuntur, [ut] modo originem ab igni repetentes usque ad terram, modo a terra usque ad ignem, ut ignis quidem in aera desinat, aer in aquam densetur, aqua in terram crassescat ; rursusque terra diluatur in aquam, aqua 3 rareseat in aera, aer in ignem extenuetur. Quapropter omnia 15 elementa omnibus inesse, sed unumquodque eorum ex eo quod amplius habet accepisse vocabulum. Sunt autem divina providentia propriis animantibus distributa : nam caelum angelis, aerem volucris, mare piscibus, terram hominibus ceterisque animantibus Creator ipse inplevit. 20

IV DE CAELO. Caelum vocatum eo quod, tamquam caelatum vas, impressa lumina habeat stellarum veluti signa. Nam caelatum dicitur vas quod signis eminentioribus refulget. Distinxit enim eum Deus claris luminibus, et inplevit ; sole scilicet et lunae orbe fulgenti et astrorum micantium splendentibus signis 25 2 adornavit. [Alias autem a superiora caelando.] Hic autem Graece οὐρανὸς dicitur ἀπὸ τοῦ ὁρᾶσθαι, id est a videndo, eo quod aer perspicuus sit et ad speculandum purior. Caelum autem in Scripturis sanctis ideo firmamentum vocatur, quod sit

I qu. rer. primam C quondam K 4 form. s. un. om. K 5 qu. in om. inf. K 8 quia] quod C materies silv. K 9 nunc.] vocant B 11 ut hab. BK: om. CT 14 terra om. C 15 aer ignem B 18 propriis om. C<sup>1</sup> 19 terr. hom. om. K Phill. ceteris C<sup>1</sup> 20 ipse om. B<sup>1</sup> 22 luminaria K 23 refulgeat BK 25 luna K 26 alias . . . caelando hab. TU: om. BCK a om. T celandum T Hoc K 28 sit ad sp. T 29 sanc.] divinis B vocatum quod C: vocatum eo quod B

cursu siderum et ratis legibus fixisque firmatum. Interdum et 3  
caelum pro aere accipitur, ubi venti et nubes et procellae et  
turbines fiunt. Lucretius (4, 133):

Caelum, quod dicitur aer.

5 Et Psalmus (79, 2; 104, 12): 'Volucres caeli' appellat, cum  
manifestum sit aves in aere volare; et nos in consuetudine  
hunc aerem caelum appellamus. Nam cum de sereno vel nu-  
bilo quaerimus, aliquando dicimus, 'qualis est aer?', aliquando,  
'quale est caelum?'

10 DE PARTIBVS CAELI. Aether locus est in quo sidera sunt, V  
et significat eum ignem qui a toto mundo in altum separatus  
est. Sane aether est ipsud elementum, aethra vero splendor  
aetheris, et est sermo Graecus. Sphaera caeli dicta eo quod 2  
species eius in rotundum formata est. Sed et quidquid tale  
15 est, a volubilitate sphaera a Graecis dicitur, sicut [et] pilae  
quibus ludunt infantes. Nam philosophi dicunt caelum in  
sphaerae figuram undique esse convexum, omnibus partibus  
aequalem, concludentem terram in media mundi mole libratam.  
Hunc moveri dicunt, et cum motu eius sidera in eo fixa ab  
20 oriente usque ad occidentem circumire, septentrionibus breviores  
gyros iuxta cardinem peragentibus. Axis est Septentrionis linea 3  
recta, quae per mediam pilam sphaerae tendit; et dicta axis  
quod in ea sphaera ut rota volvitur, vel quia ibi plaustrum est.  
Cardines extremae partes sunt axis; et dictae cardines eo quod 4  
25 per eos vertitur caelum. Poli sunt circuli qui currunt per axem. 5  
Horum alter est Septentrionalis, qui numquam occidit, appel-  
laturque Boreus; alter Australis, qui numquam videtur, et Au-  
stronotius dicitur. Et dicti poli quod sint axium cycli, ex usu

1 cursu dierum *K* (*non Phill.*) et rat. le. fi. *om.* *K* (*non Phill.*) firma-  
mentum *KT* (*non Phill.* *U*) 2 eare *T* proc. turb. *T*<sup>1</sup> 4 caelo *Lucr.*  
aera *T* 10 sunt sid. caeli *B* 11 mundo *om.* *B*<sup>1</sup> 12 sa. et aeth. *B*<sup>1</sup>  
*vel aīþpa*: aethera *codd.* 13 dic.] vocata *B* 14 sed qu. *K* 15 sp.  
Graec. *T* et hab. *CT*: *om.* *BK* 18 congruentem terr. *K* 19 movere  
(mob-) *BK* 20 sept. partibus bre. *B* 21 septentrionalis *dett.* (*cf.* III.  
xxxvi) 22 per diam *T*<sup>1</sup> 23 quod] quia *BK* in ea sp. *om.* *K*  
vol.] tenditur *B* 24 dicta *B*: dicti *CT* eo *om.* *B* 25 eas *B*  
volvitur *B* per ax. curr. *B* 26 alt. sept. *C* appellatur Bor. *T*  
27 austronotibus *K*

## ISIDORI

plaustrorum, a poliendo scilicet nominati. Sed polus Boreus  
semper videtur, Austronotius numquam; quia dextra caeli al-  
6 tiora sunt, pressa austri. Convexa extrema caeli sunt, a cur-  
vitate dicta. Nam convexum curvum est et inclinatum, et in  
7 modum circuli flexum. Lacteus circulus via est quae in sphaera 5  
videtur, a candore dicta, quia alba est. Quam aliqui dicunt  
viam esse qua circuit sol, et ex splendoris ipsius transitu ita  
lucere.

VI DE CIRCVLIS CAELI. Habitatio ista caeli circulorum di-  
stincta zonis quasdam partes temperie sua incolere permisit, 10  
quasdam negavit enormitate frigoris aut caloris. Zonae autem  
ipsae quinque sunt, quae ideo zonae vel circuli appellantur eo  
12 quod in circumductione sphaerae existunt. Quorum primus  
circulus ideo ἀρκτικός appellatur eo quod intra eum Arctorum  
signa inclusa prospiciuntur, quae a nostris in ursarum speciem 15  
3 ficta Septentriones appellantur. Secundus circulus ex eo θερμὸς  
τροπικός dicitur quia in eo circulo sol Aquilonis finibus aestatem  
faciens ultra eum circulum non transit, sed statim revertitur; et  
4 inde τροπικός appellatur. Tertius circulus ἡμερινός, qui a Latinis  
ideo aequinoctialis appellatur eo quod sol, cum ad eum orbem 20  
pervenerit, aequinoctium facit. Ἡμερινός enim Latine dies di-  
citur atque nox, quo circulo dimidia sphaerae pars constituta  
15 respicitur. Quartus circulus ἀνταρκτικός vocatur eo quod con-  
6 trarius sit circulo quem ἀρκτικὸν nominamus. Quintus circulus  
χειμερινός τροπικός, qui a Latinis hiemalis sive brumalis appella- 25  
tur, ideo quia sol cum ad eum circulum pervenerit, hiemem his,  
qui ad Aquilonem sunt, facit, aestatem autem his, qui Austri

1 sed solus *K* 2 austronothus *K* quia] quod *C* 4 curvum]  
caelum *K* *Phill.*: om. *C* est incl. *C* 5 circuli *delt.*: circum *codd.*  
6 quam] quod *B* alii dic. *K* 7 quam *Phill.*: omnia *K* cap. vi (cf.  
III. xlv) Hab. c. *B*: Tertia hab. c. *K* 11 cal. aut frig. *B*  
15 sig. incl. p. om. *T* prospiciuntur *KO* *Phill.*: praespiciuntur (pre-)  
*BDX*: persp. *CT* quae a nostris *X*: quae ansis *T* (*pro* a *nsis*, i. e. a  
nostris): qui ansis *C*<sup>1</sup>: quae mansis *BF*: quem ansis *D*: quae axis *KO*  
*Phill.* (axis in *ras*.) 16 fictae *B* septentrionales *C*<sup>1</sup> 17 quia]  
quod *B* 20 id. noctialis *B* 21 faci\*t *B*<sup>1</sup> 23 resp.] praespicitur  
(pre-) *CT*: praespicitur *K*: praescribitur *B* 23 vocatus *B* 26 per-  
venerit *TK* ante corr.: pervenit *CK* ex corr.: venerit *B* 27 aest.]  
statim *B*<sup>1</sup> qui ad austr. *B*

partibus commorantur. Zodiacus [autem] circulus est . . . 7

DE AERE ET NVBE. Aer est inanitas plurimum habens VII admixtum raritatis quam cetera elementa. De quo Vergilius (Aen. 12, 354):

5 Longum per inane secutus.

Aer dictus ἀπὸ τοῦ αἶρειν, ab eo quod ferat terram, vel ab eo quod feratur. Hic autem partim ad terrenam, partim ad caelestem materiam pertinet; nam ille subtilis, ubi ventosi ac procellosi motus non possunt existere, ad caelestem pertinet partem; 10 iste vero turbulentior, qui exhalationibus humidis corporescit, terrae deputatur; quique ex se multas species reddit. Nam commotus ventos facit; vehementius concitatus ignes et tonitrua; contractus nubila; conspissatus pluviam; congelantibus 15 nubilis nivem; turbulentius congelantibus densioribus nubilis grandinem; distentus serenum efficit. Nam aerem densum nubem esse, nubem rarefactam et solutam aerem. Nubes 20 dictae ab obnubendo, id est operiendo, caelum; unde et nuptae, quod vultus suos velent; unde et Neptunus, quod nubat, id est mare et terram tegat. Nubes autem aeris densitas facit. Venti 20 enim aerem conglobant nubemque faciunt; unde est illud (Virg. Aen. 5, 20):

Atque in nubem cogitur aer.

DE TONITRVO. Tonitruum dictum quod sonus eius terreat; VIII nam tonus sonus. Qui ideo interdum tam graviter concutit 25 omnia ita ut caelum discississe videatur quia, cum procella vehementissimi venti nubibus se repente inmiserit, turbine invalescente exitumque quaerente, nubem, quam excavavit, im-

1 autem hab. CT: om. BK 2 plurimum ex plurimum T ut vid.  
 6 vel ab eo . . . terrenam om. T 7 p. a terrena p. a caelesti K 8 illi  
 B<sup>1</sup> subt. ubi om. B<sup>1</sup> ventos ac procellos K 9 part. pert. C:  
 scilicet part. B 10 vero om. K exaltationibus T 12 commodos  
 vent. K Phill. concitatus B<sup>1</sup>: concitatur in T: excitatus K Phill.  
 14 nub. niv. turb. cong. om. B<sup>1</sup> nubilis CT: nubibus B: \*\*\*\*bus  
 Phill.: om. K nivem] venit T turbulentus C<sup>1</sup> nubilis CT:  
 nubibus BK 15 effecit KT aer T densam C<sup>1</sup> 16 solutum B  
 Nubem ab obnuendo K: Nubem ab nuendo Phill. 17 aperiendo B<sup>1</sup>  
 20 nuuesque fac. unde et ill. K 22 atque in om. B<sup>1</sup> 24 ideo om. C  
 25 discississe K: discisse T procellae B 26 vehementissime B:  
 -mus C<sup>1</sup> inmiserint K 27 exitum C<sup>1</sup> incavavit K

## ISIDORI

petu magno perscindit, ac sic cum horrendo fragore defertur  
 2 ad aures. Quod mirari quis non debeat, cum vesicula quamvis  
 parva magnum tamen sonitum displosa emittit. Cum tonitruo  
 autem simul et fulgura exprimi : sed illud celerius videtur, quia  
 clarum est ; hoc autem ad aures tardius pervenire. Lux autem 5  
 quae apparet ante tonitruum fulgetra vocatur. Quae, ut dixi-  
 mus, ideo ante videtur quia clarum est lumen ; tonitruum autem  
 ad aures tardius pervenit.

**IX DE FVLMINIBVS.** Fulgur et fulmen, ictus caelestis iaculi,  
 a feriendo dicti ; fulgere enim ferire est atque percutere. Ful- 10  
 men autem conlisa nubila faciunt. Nam omnium rerum con-  
 lisis ignem creat, ut in lapidibus cernimus, vel attritu rotarum,  
 vel in silvis arborum : simili modo in nubibus ignis, unde et  
 2 prius nubila sunt, deinde ignes. Vento autem et igni fulmina  
 in nubibus fieri et impulsu ventorum emitti. Ideo autem ful- 15  
 minis ignem vim habere maiorem ad penetrandum, quia sub-  
 tilioribus elementis factus est quam noster, id est qui nobis in  
 usu est. Tria sunt autem eius nomina, fulgur, fulgor et fulmen :  
 fulgur, quia tangit ; fulgor, quia incendit et urit ; fulmen, quia  
 findit ; ideo et cum ternis radiis finguntur. 20

**X DE ARCV ET NVBIVM EFFECTIBVS.** Arcus caelestis dictus  
 a similitudine curvati arcus. Iris huic nomen proprium est. Et  
 dicitur iris quasi aeris, id est quod per aera ad terras descendat.  
 Hic autem a sole resplendet, dum cavae nubes ex adverso  
 radium solis accipiunt et arcus speciem fingunt ; cui varios 25  
 colores illa dat res, quia aqua tenuis, aer lucidus, et nubes cali-  
 2 gantes, inradiata ista varios creant colores. Pluviae dictae quod

1 praescindet *B* : praescindit *T* : rescindit *C* : proscindit *K* differ-  
 tur *K* 3 emittat *BT*<sup>2</sup> tonitrua au. *T* 4 frigora *B* exprimitur  
*C*<sup>1</sup> illa cel. videntur *K* quia] quod *C* 5 pervenit *C* 6 ap-  
 pareat *C*<sup>1</sup> fulgora voc. *B* : fulgor voc. *K* 7 vid.] vocatur *B*<sup>1</sup>  
 clar. lum *C* 10 fulmen au. *T* : fulmina au. *BCK* 11 nubilia *C*<sup>1</sup> :  
 lumina *BKC*<sup>2</sup> 12 creat] cremat *C*<sup>1</sup> 14 dei. ignis *K* Ex ven.  
*BC* : In ven. *K* autem] enim *C* 18 fulg. fulg. et fulm. *om. C*  
 fulgor] fulgur *T* (*non XO*) 19 quod *C* fulgor] fulgur *T* (*non XO*)  
 quod *C* 20 et ideo *C* pinguntur *K* 22 a sim. dic. *C* propr.  
 nom. *B* 23 desc. ad ter. *C* 25 accip.] aspiciunt *B* 26 caligi-  
 nantes *T* 27 inradiat i. *K* : inradiatas *C*<sup>1</sup> dic. eo qu. *C*

fluant, quasi fluviae; nascuntur enim de terrae et maris anhelitu. Quae cum altius elevatae fuerint, aut solis calore resolutae, aut vi ventorum compressae, stillantur in terris. Nimbus est densitas nubis intempesta et obscura; et inde nimbus a nube. Sunt autem nimbi repentinae et praecipites pluviae. Nam pluvias vocamus lentas et iuges, quasi fluvias, quasi fluentes. Imbres autem et ad nubes et ad pluvias pertinent, dictae a Graeco vocabulo quod terram inebriant ad germinandum. Ex his enim cuncta creantur, unde et Lucretius (1, 715):

10 Ex igni, terra atque anima nascuntur et imbri.  
Est autem nomen Graecum. Grando appellata quod forma eius granorum similitudinem habeat. Haec autem ventorum rigore durantur in nube, ac solidantur in nivem, ruptoque aere solvuntur. Nix a nube, unde venit; et glacies a gelu et aqua, 6  
15 quasi gelaquies, id est gelata aqua. Gelus autem quod eo stringitur tellus; γῆ quippe terra dicitur. Tunc autem maiori gelu stringitur terra, cum fuerit nox serena. Pruina est matutini temporis frigus, quae inde pruina nomen accepit quia sicut ignis urit; πῦρ enim ignis. Vrare enim et ad frigus et ad solem pertinet; 8  
20 nam uno sermone duo diversa significantur, pro eo quod unum effectum habent. Similis enim vis est et caloris et frigoris, unde et utraque saxa rumpunt. Nam calor urit, ut est (Virg. Aen. 4, 68):

Vritur infelix Dido.

25 Item frigus urit, ut est (Virg. Georg. 1, 93):

Aut boreae penetrabile frigus adurat.

1 terra *K* 2 quaecumque alt. *C*<sup>1</sup> 3 comprehense *T* stellantur *B*<sup>1</sup>  
terras *C* Lymbus *K* 4 in tempestate et *T* nimbo a *K*: nimbi a  
*B* 5 nam *om.* *C* 6 lentes *C*<sup>1</sup>: limpidas *KO Phill.* qu. fluvias  
qu. fluges *B*<sup>1</sup> (*non X*): *om.* *KO Phill.* 7 dicti *C* a] autem *B*: *om.*  
*T*: autem a *C* 8 inebriant *K* 9 un. *Lucr. B* 10 igne *BK*  
imbre *K* 11 est . . . Grae. *post* appellata (§ 5) *T* 13 aere solvantur  
*B*<sup>1</sup> 15 qu. gelaquies *T*: qu. glacies *BCK* gelatae (-te) aquae *CT*  
autem] enim *C* 16 γῆ] tellus *C*<sup>1</sup>*T* quippe] enim *B* dic. ter. *C*  
17 stringetur *B* est] autem *C* maturi *B* 18 quae] qui *B*: quia  
*C*<sup>1</sup> 19 πῦρ] piro *codd.* solem] ignem *B*<sup>1</sup> 21 affectum *T* est  
ut cal. *T* 22 ut est illud *B* 24 oritur *C*<sup>1</sup> 25 urit ut ut bor. *T*  
26 adaurat *T*: adurit *K*

9 Ros Graecum est, quod illi *δρόσος* dicunt. Alii putant ros  
 10 dictum quia rarus est, et non spissus ut pluvia. Nebula inde  
 dicta, unde et nubila, ab obnubendo scilicet, hoc est operiendo,  
 terram, sive quod nubes volans faciat. Exhalant enim valles  
 humidae nebulas et fiunt nubes; inde nubilum, inde nives. 5  
 Nebulae autem ima petunt cum serenitas est; summa, cum  
 11 nubilum. Caligo umbra est de spissitudine aeris effecta. Et  
 12 dicta caligo quod maxime aeris calore gignatur. Tenebrae di-  
 cuntur quod teneant umbras. Nihil autem sunt tenebrae, sed  
 ipsa lucis absentia tenebrae dicuntur; sicut silentium non aliqua  
 res est, sed ubi sonus non est, silentium dicitur; sic tenebrae  
 13 non aliquid sunt, sed ubi lux non est, tenebrae dicuntur. Um-  
 bra est aer carens solem. Dicta autem quod fiat cum solis obi-  
 cimur radiis. Est autem mobilis et incerta, et ex solis circuitu  
 et ex motu ventorum. Namque quotiens movetur in sole, 15  
 nobiscum movere videtur; quia ubi quoque loco a radiis solis  
 obstitimus, perinde lumen illi auferimus. Sic et ingredi nobis-  
 14 cum umbra et gestus nostros videtur imitari. Lux, ipsa sub-  
 stantia; lumen, quod a luce manat, id est candor lucis: sed  
 hoc confundunt auctores. 20

XI DE VENTIS. Ventus [est] aer commotus et agitatus, et  
 pro diversis partibus caeli nomina diversa sortitus. Dictus  
 autem ventus quod sit vehemens et violentus. Vis enim eius  
 tanta est ut non solum saxa et arbores evellat, sed etiam  
 2 caelum terramque conturbet, maria commoveat. Ventorum 25  
 quattuor principales spiritus sunt. Quorum primus ab oriente  
 Subsolanus, a meridie Auster, ab occidente Favonius, a se-  
 pentrione eiusdem nominis ventus adspirat; habentes geminos

1 dicitur C<sup>1</sup> 2 quod rarus est et non spissum *K Phill.* ut est  
 pl. B inde *om.* B 5 nive *K* 6 s. cum nubilo *K*: nubilum s. B  
 8 quod] quia C colore T gignantur B: densatur *K Phill.*: gigni-  
 tur C 9 umbram *K* sed et ip. C<sup>1</sup> 10 luce abs. B 11 sic et ten.  
*K* 12 Umbra *Isid.*? 13 autem *om.* C obicitur BC 16 nubis  
 cum movere B: nubes (nubes) commovere *K Phill.*: nobis commoveri C  
 ibi B<sup>1</sup> *K Phill.* quoquo B a *om.* T 17 abstitimus C il. lu. T  
 19 lu. quia B: luminum quod *K* 20 hec *K* 21 est *hab. CT*: *om.* B<sup>1</sup> *K*  
 22 sortitur C: sortitis T 24 vellat BC<sup>1</sup> 25 terram C 28 venti  
 adsp. *K* habens B

hinc inde ventorum spiritus. Subsolanus a latere dextro Vul- 3  
turnum habet, a laevo Eurum : Auster a dextris Euroaustum,  
a sinistris Austroafricanum : Favonius a parte dextra Africanum, a  
laeva Corum : porro Septentrio a dextris Circium, a sinistris  
5 Aquilonem. Hi duodecim venti mundi globum flatibus cir-  
cumagunt. Quorum nomina propriis causis signata sunt : nam 4  
Subsolanus vocatus eo quod sub ortu solis nascatur ; Eurus eo  
quod ab ἤω fluat, id est ab oriente ; est enim coniunctus  
Subsolano ; Vulturnus, quod alte tonat. De quo Lucretius 5  
10 (5, 745) :

Altitonans Vulturnus et Auster fulmine pollens ;  
Auster ab auriendo aquas vocatus, unde et crassum aerem 6  
facit et nubila nutrit. Hic Graece νότος appellatur, propter  
quod interdum corrumpat aerem. Nam pestilentiam, quae  
15 ex corrupto aere nascitur, Auster flans in reliquas regiones  
transmittit ; sed sicut Auster pestilentiam gignit, sic Aquilo  
repellit. Euroauster dictus quod ex una parte habeat Eurum,  
ex altera Austrum. Austroafricanus, quod iunctus sit hinc et 7  
inde Austro et Africo. Ipse et Libonotus, quod sit ei Libs  
20 hinc et inde Notus. [Favonius nuncupatus eo quod foveat 8  
fruges ac flores. Hic Graece Zephyrus, quia plerumque vere  
flat ; unde est illud (Virg. Georg. 1, 44) :

Et Zephyro putris se gleba resolvit.]

Zephyrus Graeco nomine appellatus eo quod flores et germina  
25 eius flatu vivificentur. Hic Latine Favonius dicitur propter  
quod foveat quae nascuntur. Austro autem flores solvuntur,  
a Zephyro fiunt. Africanus a propria regione vocatus ; in Africa 9  
enim initium flandi sumit. Corus est qui ab occidente aestivo 10

3 Fav. . . . Afr. om. C<sup>1</sup> dex. par. B 4 Corum] eurum B  
Aquil. a sin. B 6 cau.] ex cau. BC : pro cau. K : om. T signa  
B<sup>1</sup> 8 ἤω (vel ἠοί)] eo codd. (etiam OX Phill.) : Eoo dett. fluat  
B<sup>1</sup>K Phill. O : flat TX est or. K Phill. 9 quod] quia B 11 ful-  
mineo T terrenus K (teste Kleinio) (non N) 13 facit] habet B  
propt. int. T 16 pestilentias gig. K 18 ab alt. K Aust. eo qu.  
T 19 ipse Lib. K ei libs] elips BKO : lips X 20 Fav. . . .  
resolvit hab. CT : om. BK 21 hinc T zaffirus T : fort. scribend.  
zeverus aut zeverus (aliter Sadée, p. 24) 27 Africas C<sup>1</sup>

## ISIDORI

flat. Et vocatus Corus quod ipse ventorum circulum claudat,  
 et quasi chorum faciat. Hic antea Caurus dictus, quem  
 plerique Argesten dicunt, non ut imprudens vulgus Agrestem.  
**11** Septentrio dictus eo quod circulo septem stellarum consurgit,  
**12** quae vertente se mundo resupinato capite ferri videntur. Cir- 5  
 cius dictus eo quod Corò sit iunctus. Hunc Hispani Gallicum  
 vocant, propter quod eis a parte Galliciae flat. Aquilo dictus  
**13** eo quod aquas stringat et nubes dissipet; est enim gelidus  
 ventus et siccus. Idem et Boreas, quia ab Hyperboreis monti-  
 bus flat; inde enim origo eiusdem venti est; unde et frigidus **10**  
 est. Natura enim omnium septentrionalium ventorum frigida  
**14** et sicca est, australium humida et calida. Ex omnibus autem  
**15** ventis duo cardinales sunt: Septentrio et Auster. Etesiae  
 autem flabra Aquilonis sunt, quibus nomen inditum est quod  
 certo anni tempore flatus agere incipiunt; ἐπιανρός enim Graece, **15**  
 annus Latine dicitur. Haec autem cursum rectum a Borea in  
**16** Aegyptum ferunt, quibus Auster contrarius est. Duo sunt  
 autem extra hos ubique spiritus magis quam venti: aura et  
**17** altanus. Aura ab aere dicta, quasi aerea, quod lenis sit motus  
 aeris. Agitatus enim aer auram facit; unde et Lucretius (5,503): **20**  
 Aerias auras.  
**18** Altanus, qui in pelago est, per derivationem ab alto, id est  
 mari, vocatus. Nam alter est flatus in ripis quem diximus  
**19** auram; nam aura terrae est. Turbo est volubilitas ventorum;  
 et turbo dictus a terra, quotiens ventus consurgit et terram in **25**  
**20** circuitum mittit. Tempestat aut pro tempore dicitur, sicut  
 ubique historiographi solent, dum dicunt, 'ea tempestate';  
 aut ab statu caeli, quia magnitudine sui multis diebus  
 oritur. Verno autem et autumnali tempore quam maximae  
 fiunt tempestates, quando nec plena est aestas, nec plena **30**

4 qu. a circ. *T*      circolos *K*      surgit *K*      5 vertentes se *K*  
 ferre *K*      8 dissepit *K*      9 boreus *CKT*      qui ab *B*      10 eius  
 inventa est *K*      12 sicca aust. *K*      autem *om.* *T*      15 certus *K*  
 enim *om.* *T*      17 au. sunt *B*      19 ab aera *T*      24 t. esse *B*: terra  
 est *T*      volubitas *T*      25 dictus *om.* *K* (*non Phill.*)      surgit *K*  
 26 Temp. autem *T Phill.*      28 aut sub sta. *C<sup>1</sup>*      multos *T*: certis *K*  
*Phill.*      29 quam maxime *CT*: maxime *K Phill.*      30 te. fi. *B*      pl.  
 aestas *K*

hiems ; unde et medium et confine utriusque temporis ex  
 coniunctione aerum contrariorum efficiuntur tempestates.  
 Frigor a fractarum rerum nominatus est sonitu, quia sicca 21  
 quaeque et arida facile frangit. Procella ab eo quod percellat, 22  
 5 id est percutiat et evellat ; est enim vis venti cum pluvia. Pro-  
 cellae enim aut de fulminibus, aut de ventis fiunt. Nihil autem  
 velocius ventis ; unde et propter celeritatem tam ventos quam  
 fulmina alata fingunt poetae, ut (Virg. Aen. 8, 430) :

Alitis Austri.

10 DE AQVIS. Aqua dicta quod superficies eius aequalis sit ; XII  
 hinc et aequor appellatum, quia aequaliter sursum est. Duo 2  
 autem validissima vitae humanae elementa ignis et aqua ; unde  
 graviter damnantur quibus ignis et aqua interdicitur. Aquarum 3  
 elementum ceteris omnibus imperat. Aquae enim caelum  
 15 temperant, terram fecundant, aerem exhalationibus suis incor-  
 porant, scandunt in sublime et caelum sibi vindicant. Quid  
 enim mirabilius aquis in caelo stantibus ? Parum sit in tantam 4  
 pervenisse altitudinem ; rapiunt et secum piscium examina ;  
 effusae omnium in terra nascentium causa fiunt. Fruges gig-  
 20 nunt, arbores, frutices herbasque produnt, sordes detergunt,  
 peccata abluunt, potum cunctis animantibus tribuunt.

DE DIVERSITATE AQVARVM. Aquarum naturae diversitas XIII  
 multa est : aliae enim salis, aliae nitri, aliae aluminis, aliae  
 sulphuris, aliae bituminis, aliae curam morborum adhibentes.

1 un. med. T utrisque C un. med. et conf. utr. temp. ex coni.  
 rerum contrariorum efficit temp. Servius ad Georg. 1, 311 2 coniunct.]  
 conditione K Phill. aerum ex earum B 3 fractorum B<sup>1</sup>T  
 est] a K quia] quod B: quae C<sup>1</sup> 5 vis] unius B<sup>1</sup>KO Phill.  
 6 de fluminibus aut de montibus Serv. ad Aen. 5, 772 nihil . . . ventis  
 om. T autem] enim C 7 velocitatem K Phill. 8 flumina BTC  
 pingunt K 9 alatis K Phill. Sequitur figura ventorum, superscripto  
 DVODECIM VENTI. MVNDI ROTA CIRCVMDAT, in T 11 quia] quod C  
 12 au. sunt val. K igne K un. et gr. K 14 aqua en. c. tem-  
 perat t. fecundat T 15 aerem . . . incorp. om. C<sup>1</sup> 16 ascendunt T  
 17 mirabilis C<sup>1</sup> Parvum sit C : Quarum si K 18 pervenisset K  
 et] eo Plin. N. II. 31, 2 exagmina C<sup>1</sup> : exanima T 19 causae K<sup>1</sup>  
 frug. producant B : flores gignuntur K : om. T<sup>1</sup> 20 [frut.] fruges K  
 producant BC 22 Hoc capitulum edidit Rich. Gropius (Weilburg. 1889),  
 pluribus collatis codicibus natura K

## ISIDORI

2 Nam iuxta Romam Albulae aquae vulneribus medentur. In  
 Italia fons Ciceronis oculorum vulnera curat. In Aethiopia  
 lacus est quo perfusa corpora velut oleo nitescunt. Zamae fons  
 in Africa canoras voces facit. Ex Clitorio lacu Italiae qui  
 3 biberint vini taedium habent. In Chio insula fontem esse quo 5  
 hebetes fiant. In Boeotia duo fontes; alter memoriam, alter  
 4 oblivionem adfert. Cyzici fons amorem Veneris tollit. Boeotiae  
 lacus furialis est, de quo qui biberit ardore libidinis exardescit.  
 In Campania sunt aquae quae sterilitatem feminarum et viro-  
 rum insaniam abolere dicuntur. In Aethiopiae fonte Rubro 10  
 5 qui biberit lymphaticus fit. Leinus fons Arcadiae abortus fieri  
 non patitur. In Sicilia fontes sunt duo, quorum unus sterilem  
 fecundat, alter fecundam sterilem facit. In Thessalia duo sunt  
 flumina: ex uno bibentes oves nigras fieri, ex altero albas, ex  
 6 utroque varias. Clitumnus lacus in Umbria maximos boves 15  
 gignit. Reatinis paludis aquis iumentorum ungulas indurari.  
 In Asphaltite lacu Iudaeae nihil mergi potest, quidquid animam  
 7 habet. In Indis Siden vocari stagnum, in quo nihil innatat,  
 sed omnia merguntur. At contra in Africae lacu Apuscidamo  
 omnia fluitant, nihil mergitur. Marsidae fons in Phrygia saxa 20  
 egerit. In Achaia aqua profluit e saxis Styx appellata, quae  
 8 ilico potata interficit. Gelonium stagnum Siciliae tetro odore  
 abigit proximantes. Fons est in Africa circa templum Ammonis,  
 qui humoris nexibus humum stringit: favillas etiam in cespitem  
 solidat. Fons Iob in Idumaea quater in anno colorem mutare 25  
 dicitur: id est pulverulentum, sanguineum, viridem et limpi-  
 dum; ternis mensibus in anno tenens ex his unum colorem.

1 metentur *K*      3 olivo *T*      5 Chio] Cea *Plin. N. H.* 31, 15  
 6 fiunt *C*    duos *K*      7 adferat *K*: afferet *U*    humorem *K*    et  
 Boe. *C*    9 stelitatem *T*    vivorum *B*<sup>1</sup>      11 Lethinus *C*: Lethnus  
*BT*: Lethanus *K*      13 tessalonia *K*      15 utraque *C*      16 in-  
 durare *BK*    18 vocare *B*: vocatur *K*    19 Africae] alce *BCK Mon.* (et  
*Isid.*): alche *T*    Apusc.] per porcidamum *codd.* (posc. *Mon.*)    20 in-  
 mergitur *K*      21 geret *T*: gerit *BCK*    profl. exaxis *K*      quia *B*:  
 quod *CT*      22 siliciae *C*      tet. ordine adficit *C*<sup>1</sup>      24 nixibus *B*  
 humum] limum *K*    25 solitat *K*    quater] qui ter *B*      26 pulberen-  
 tum *T*      videm limp. *B*<sup>1</sup>      27 ex his un. col. *om. KOP*

In Trogodytis lacus est; ter [in] die fit amarus et deinde 9  
 totiens dulcis. Fons Siloa ad radicem montis Sion non iugibus  
 aquis, sed in certis horis diebusque ebullit. In Iudaea quon-  
 dam rivus sabbatis omnibus siccabatur. In Sardinia fontes 10  
 5 calidi oculis medentur, fures arguunt; nam caecitate detegitur  
 eorum facinus. In Epiro esse fontem in quo faces extinguuntur  
 accensae et accenduntur extinctae. Apud Garamantes fontem  
 esse ita algentem die ut non bibatur, ita ardentem nocte ut non  
 tangatur. Iam vero in multis locis aquae manant perpetim 11  
 10 ferventes, tanta vi ut balnea calefaciant. Quaedam enim terrae  
 sunt quae multum sulphuris et aluminis habent. Itaque cum  
 per venas calentes aqua frigida venit, vicino sulphuris calore  
 contacta excandescit, nec talis ab origine effluit, sed permutatur  
 dum venit. Sulphur enim alumenque secum ferunt aquae;  
 15 utramque materiam igne plenam minimisque motibus incale-  
 scentem.

DE MARI. Mare est aquarum generalis collectio. Omnis XIV  
 enim congregatio aquarum, sive salsae sint sive dulces, abusive  
 maria nuncupantur, iuxta illud (Genes. I, 10): 'Et congrega-  
 20 tiones aquarum vocavit maria.' Proprie autem mare appel-  
 latum eo quod aquae eius amarae sint. Aequor autem vocatum 2  
 quia aequaliter sursum est; et quamvis aquae fluctuantes velut  
 montes erigantur, sedatis rursus tempestatibus adaequantur.  
 Altitudo enim maris diversa est, indiscreta tamen dorsi eius  
 25 aequalitas. Ideo autem mare incrementum non capere, cum 3  
 omnia flumina, omnes fontes recipiat, haec causa est: partim  
 quod influentes undas ipsa magnitudo eius non sentiat: deinde,  
 quod amara aqua dulce fluentum consumat; vel quod ipsae  
 nubes multum aquarum ad se attrahant; sive quod illum

1 trogoditis BCT: trocoditis K in hab. BKT: om. C 3 diebus  
 eb. K 4 omnibus om. B<sup>1</sup> 7 accensa K 8 bibatur . . . ut non  
 om. C<sup>1</sup> 9 tangantur C<sup>1</sup> manent C<sup>1</sup> 11 sulph.] fulgoris B  
 12 vicinus B sulph.] fulgoris B 13 scandescit T: caliscit KOP:  
 candescit B fluit K 14 sulphur] flumen B secum] sexum  
 F: om. B 15 mirisque KOP 18 congr.] generatio B salsi K  
 21 aqua K 22 rursum CK 25 non om. B<sup>1</sup> 26 omnesque fon. K  
 27 magn.] multitudo K 28 quia am. K fluentem C<sup>1</sup> consummat  
 K 29 trahant C illum BT<sup>1</sup> ut vid. : illud KT<sup>2</sup> ut vid. : illam C

partim auferant venti, partim sol exsiccet; postremum, quod per occulta quaedam terrae foramina percolatus, et ad caput amnium fontesque revolutus recurrat. Maris autem certum (non) esse colorem, sed pro qualitate ventorum mutari; nam modo flavum est, modo lutulentum, modo atrum.

5

XV DE OCEANO. Oceanum Graeci et Latini ideo nominant eo quod in circuli modum ambiat orbem. [Sive a celeritate, eo quod ocius currat.] Item quia ut caelum purpureo colore nitet: oceanus quasi *κυάνεος*. Iste est qui oras terrarum amplectitur, alternisque aestibus accedit atque recedit; respirantibus enim in profundum ventis aut revomit maria, aut resorbet.

2 Quique a proximis regionibus diversa vocabula sumpsit: ut Gallicus, Germanicus, Scythicus, Caspius, Hyrcanus, Atlanticus, Gaditanus. Nam Gaditanum fretum a Gadibus dictum, ubi primum ab Oceano maris Magni limen aperitur; unde et Hercules cum Gadibus pervenisset, columnas ibi posuit, sperans illic esse orbis terrarum finem.

15

XVI DE MEDITERRANEO MARI. Mare Magnum est quod ab occasu ex Oceano fluit et in meridiem vergit, deinde ad septentrionem tendit; quod inde magnum appellatur quia cetera maria in comparatione eius minora sunt. Iste est et Mediterraneus, quia per mediam terram usque ad orientem perfunditur, Europam et Africam Asiamque disterminans. Cuius primae partis sinus, qui in Hispaniis perfunditur, Ibericus et Balearicus appellatur. Deinde Gallicus, qui Narbonensem provinciam adluit. Mox Ligusticus, qui iuxta Genuam urbem est proximus. Post haec Tyrrhenus, qui Italiam adtingit; quem Graeci Ionium, Itali Inferum vocant. Inde Siculus, qui a Sicilia usque ad Cretam vadit. Deinde Creticus, qui in Pamphyliam et Aegy-

25

1 exsiccat postr. *K*: exs. et postr. *T* 3 incertum *C*: certum non dett. (*cum Serv. ad Aen. 5, 2*) 5 luculentum *B* 6 Oc. et Gr. et *CT*  
7 in *om. K* sive a cel. . . curr. hab. *TUX*: *om. BCKO* 8 ut  
*om. B* 10 alternis aest. *KO*: abternisque aest. *T*: alternis cladibus *B*:  
ab alternisque aest *X* 11 profundis *K* revomet *KTU*: removet  
*BC<sup>1</sup>T* resolvit *K*: resolvit *B* 16 volumnas *K* sibi *C<sup>1</sup>* potuit  
*B* 17 orbem *K* finem *om. T* 18 est *om. K* 19 ex] in *K*  
21 istud *C* mediterraeus *C<sup>1</sup>* 23 As. africanque *B* 24 qui *om. K*  
hispaniam *K* 26 adluit *B* ante corr. proximus ex positus *K*

ptum pertendit. Deinde Hellespontus, qui in septentrionem 3  
 retorquens, anfractibus magnis iuxta Graecias et Illyricum in  
 angustias septem stadiorum stringitur; quo Xerses ponte  
 navibus facto in Graeciam commeavit: ibi est Abydos. Inde  
 5 diffusus aequore patenti rursus stringitur et facit Propontidem;  
 qui mox in quingentos passus coartatur, fitque Bosphorus  
 Thracius, quo Darius copias transportavit. Inde Ponticus 4  
 sinus amplissimus a tergo Maeotidis paludibus; quod mare ex  
 multitudine fluminum dulcius quam cetera, nebulosumque et  
 10 brevius. Vnde et Pontum vocatum, quod sit pervius; atque  
 eo praeter phocas et thynnos atque delphinos, alias beluas  
 maiores non patitur. Sicut autem terra dum una sit, pro 5  
 diversis locis variis appellatur vocabulis, ita et pro regionibus  
 hoc mare magnum diversis nominibus nuncupatur: nam Iberi-  
 15 cum et Asiaticum a provinciis dictum; ab insulis Balearicum,  
 Siculum, Creticum, Cyprium, Aegeum, Carpatium. Nam inter  
 Tenedum et Chium saxum est in mare potius quam insula,  
 quod visentibus procul caprae simile creditur, quam Graeci  
 αἴγα nuncupant, unde et Aegeum mare est dictum; sic et  
 20 Carpatium mare inter Aegyptum et Rhodum ab insula Car-  
 pato illic posita. Agentibus Gallicum, Ausonium, Dalmatium, 6  
 Ligusticum. Ab oppidis Argolicum, Corinthium, Tyrium,  
 Adriaticum. Nam Adria quaedam civitas Illyrico mari proxima  
 fuit, quae Adriatico mari nomen dedit. A positione caeli, ut 7  
 25 Superum et Inferum; quod sit oriens superior, occidens inferior;  
 est autem Tuscum et Adriaticum. A memoria regis, ut Ionium.  
 Io quippe rex fuit Graeciae, unde [et] Iones Athenienses. Hoc  
 mare et Tyrrhenum dictum, sive quod Tusciam adluit, id est  
 Tyrrheniam, sive a Tyrrhenis nautis, qui se in hoc mare prae-

2 retroquens C magnis] multis K graeciam (gre-) BK  
 3 exerses K 5 rursus K 6 fitque] sicque B 7 que Dar. B:  
 quadrius T transportabit T: transportabat K 8 a tergo om. C  
 paludis dett. 10 brevius (breb-) BCDFGT: pervium KNO ponti-  
 cum C brevius B 11 bellas C<sup>1</sup> 13 et pro] e K 15 asicum  
 B<sup>1</sup> 16 Aegeum om. T 18 quod Grac. B 19 un. egeum C  
 20 rodanum T carpado K 22 libusticum BCT ab] ob C  
 24 no. ma. K 27 et hab. BC: om. KT 28 dictum] dicitur T  
 sive quia B alludit B ante corr.

## ISIDORI

cipitaverunt. Et sciendum Ionium sinum esse inmensum, ab Ionia usque ad Sicilian, et huius partes esse Adriaticum, Achaicum et Epiroticum. A moribus accolarum Euxinus,

- 8 Axenus ante appellatus. A casibus hominum qui deciderunt in mare, ut Hellespontum, Icarium, Myrteum. Nam Myrteum 5 mare dictum a Myrtili lapsu, quod illic ab Oenomao praecipitatus sit. Icarus vero Cretensis, ut fabulae ferunt, altiora petens, pinnis solis calore solutis mari, in quo cecidit, nomen inposuit. Phrixus quoque cum Helle sorore sua fugiens insidias novercales conscendit navem signum arietis habentem, qua liberatus est. 10 Helles autem soror eius perpressa naufragium decedit in mare, 9 et mortua Hellesponti mari nomen dedit. Ab ordine fluenti Propontis. Nam dictum Propontum quia Pontum praevenit. Item et a transitu vel angustis meatibus boum Bosphorus. Aegyptius autem pelagus Asiae datur, Gallicus Europae, 15 Africus Libyae: his ut quaeque proxima sunt, venerunt in 10 partes. Pelagus autem est latitudo maris sine litore et portu, Graeco nomine ἀπὸ τοῦ πλαγίου, hoc est, a latitudine, dictus; unde et plagia, eo quod sint inportuosa.

- XVII DE SINIBVS MARIS. Sinus dicuntur maiores recessus maris, 20 ut in mari Magno Ionius, in Oceano Caspius, Indicus, Persicus, Arabicus, qui et mare Rubrum, qui Oceano adscribitur. 2 Rubrum autem mare vocatum eo quod sit roseis undis infectum; non tamen talem naturam habet qualem videtur ostendere, sed vicinis litoribus vitiatur gurges atque inficitur; 25 quia omnis terra, quae circumstat pelago, rubra est et sanguineo colori proxima. Ideoque inde minium acutissimum

1 sciend. est Ion. C    4 antea BT    decederunt K: deciderint U:  
 ceciderunt T    5 ut Hell. Icar. om. K    6 la. qui quod T    pr. s.  
 ab Oen. K    7 a. petentes C: aliora ferens B    8 solutus T  
 mare quo K    11 percussa naufragio K    decedit K    12 Helles-  
 ponto dett.    ded. nom. B    13 propontidis nam codd.    14 idem codd.  
 vel] per T    meatis C<sup>1</sup>    boum] locum T    15 egiptus T    datus  
 BK    gallicis B    16 uti T    prox. qu. B    17 partes partium  
 Arev. (ex Solin. 23, 16)    20 Sinibus K    secessus B    22 et] ad  
 K: et in C    oceanum adscribet K    24 nat.] naturalem K    27 acu-  
 stissimum T

excernitur, et alii colores quibus pictura variatur. Ergo cum 3  
 terra hanc habeat naturam, fluctibus subinde diluitur, et quid-  
 quid adsum est, in colorem cadit. Ob hoc etiam in his litori-  
 bus gemmae rubrae inveniuntur. Lapillus enim eiusmodi humo  
 5 involutus cum inter arenas attritus est, et terrae colorem habet  
 et maris. Hoc mare in duos sinus scinditur. Ex his, qui ab 4  
 oriente est, Persicus appellatur, quia ora illius Persae inhabitant.  
 Alter vero Arabicus dicitur, quod sit circa Arabiam.

DE AESTIBVS ET FRETIS. Aestus ad Oceanum pertinet, XVIII  
 10 fretus ad utrumque mare. Nam aestus est maris accessus vel  
 recessus, id est inquietudo; unde et aestuaria, per qua mare  
 vicissim tam accedit quam recedit. Fretum autem appellatum 2  
 quod ibi semper mare ferueat; nam fretum est angustum et quasi  
 fervens mare, ab undarum fervore nominatum, ut Gaditanum vel  
 15 Siculum; nam freta dicta Varro (L. L. 7, 22) ait quasi fervida,  
 id est ferventia, et motum fervoris habentia. Fretum Siciliae, 3  
 quod Rhegium dicitur, Sallustius tali ex causa vocari scribit  
 dicens (Hist. 4, 26) Italiae olim Siciliam coniunctam fuisse, et  
 dum esset una tellus, medium spatium aut per humilitatem  
 20 obrutum est aquis, aut per angustiam scissum. Et inde 'Ρήγιον  
 nominatum, quia Graece abruptum hoc nomine nuncupatur.  
 Est autem artissimum trium milium spatio Siciliam ab Italia  
 dividens, fabulosis infame monstis, cuius hinc inde Scylla et  
 Charybdis ostenditur. Scyllam accolae saxum mari inminens 4  
 25 appellant, simile celebratae formae procul visentibus. Vnde  
 et monstruosam speciem fabulae illi dederunt, quasi formam  
 hominis capitibus caninis succinctam, quia conlisi ibi fluctus  
 latratus videntur exprimere. Charybdis dicta quod gurgitibus 5  
 occultis naves obsorbeat; est enim mare verticosum, et inde

1 excerpitur C    picta B    2 sub. fluct. B    et] e T    5 tritus  
 K    habet maris K    7 quia] qui K    8 vero om. K    10 est om. C  
 11 aestuaria] est maria B    quae BC: quam K    13 ma. sem. B  
 et angust. C<sup>1</sup>    16 Fretus K    17 vocare B    18 adiunctam K  
 20 obruptum T    21 greci K    abrutum T<sup>1</sup>: obruptum B    22 spa-  
 tium K    Siciliam om. C<sup>1</sup>    25 videntibus C    26 il. nomen ded. B  
 27 cap. succ. can. quorum latr. conl. C<sup>1</sup>    28 videantur K    29 absor-  
 beat K    et inde] proinde K

ISIDORI

ibi laniata naufragia profundo emergunt. Ter autem in die erigit fluctus, et ter obsorbet; nam accipit aquas ut vomat, 6 vomit ut rursus accipiat. Syrtes sunt harenosa in mari loca. Syrtes autem Sallustius (Iug. 78, 3) a tractu vocari dicit, quod omnia ad se trahant, et adpropinquanti vadoso mari haereant. 5 Haec autem ad mare Aegyptium vicinae sunt, et pariter admiscuntur. Vada vero sunt per qua in mari vel in fluminibus homines vel animalia pedibus vadunt, quae Vergilius (Aen. 1, 111) brevia appellat, Graeci βραχέα.

XIX DE LACIS ET STAGNIS. Sunt autem et quaedam maria 10 quae non miscuntur Oceani fluctibus aut mari Magno, et 2 dicuntur lacus et stagna. Lacus est receptaculum in quo aqua retinetur nec miscetur fluctibus, ut lacus Asphalti, ut lacus Benacus et Larius, et ceteri quos Graeci λίμναι, id est stagnos, vocant. Nam fontes labuntur in fluviis; flumina in freta dis- 15 currunt; lacus stat in loco nec profluit. Et dictus lacus 3 quasi aquae locus. Lacus Asphalti idem et mare Mortuum vocatum propter quod nihil gignit vivum, nihil recipit ex genere viventium. Nam neque pisces habet neque adsuetas aquis et laetas mergendi usu patitur aves, sed et quaecumque viventia 20 mergenda temptaveris, quacumque arte demersa statim resiliunt, et quamvis vehementer inlisa confestim excutiuntur; sed neque ventis movetur resistente turbinibus bitumine, quo aqua omnis stagnatur, neque navigationis patiens est, quia omnia vita carentia in profundum merguntur, nec materiam ullam sustinet, 25 4 nisi quae bitumine inlustratur. Lucernam accensam ferunt supernatare, extincto demergi lumine. Hoc et mare Salinarum dicitur, sive lacus Asphalti, id est bituminis; et est in Iudaea inter Iericho et Zoaran. Longitudo eius usque ad Zoaras

2	absorbet B	3	rursum C	5	trahunt K	adpropinquante	
B <sup>1</sup>	6 haec] hoc T	7	maria BKT	vel in] et K	8	vel] et K	
10	et om. B <sup>1</sup>	11	aut] ut T	14	λίμναι] limen <i>codd.</i>	15	fontes
om. K	fluviis] fluminibus T	16	profluet T: fluit K	18	gign**it	23	resisten-
T	recepit K	20	sed quaccumq. T	21	demissa B	23	resisten-
tibus K	quo aqua ex qua oqua T	24	navigationi T	25	carenti	25	carenti
T	mergit K	26	quae] qui K	27	extinctam l. mergi K:	27	extinctam
lucernam	dimergi	flumine	B <sup>1</sup>				

Arabiae dirigitur stadiis septingentis octuaginta ; latitudo  
 stadiis centum quinquaginta usque ad viciniam Sodomorum.  
 Lacus Tiberiadis ab oppido Tiberiade vocatus, quod quondam **5**  
 Herodes in honorem Tiberii Caesaris condidit. Est autem in  
**5** Iudaea omnibus lacis salubrior, et ad sanitatem corporum  
 quodammodo efficacior. Circuit stadia . . . Genesar lacus **6**  
 amplissimus in Iudaea longitudine centum quadraginta extendi-  
 tur stadiis, latitudine quadraginta diffunditur, crispantibus aquis,  
 auram non ventis, sed de se ipso sibi excreans. Vnde et  
**10** Genesar dicitur Graeco vocabulo, quasi generans sibi auram ;  
 denique per diffusiora spatia lacus frequentibus auris spirantibus  
 agitatur ; unde et purior haustus eius, et ad potandum dulcis  
 et habilis. Benacus lacus Italiae in Venetia, de quo fluvius **7**  
 nascitur Mincius ; qui lacus magnitudine sui tempestates imi-  
**15** tatur marinas. Lucrinus et Avernus lacus Campaniae sunt. **8**  
 Lucrinus autem dictus quia olim propter copiam piscium  
 vectigalia magna praestabat. Avernus autem lacus vocatus  
 quod aves ibi supervolare non possent ; nam antea silvarum  
 densitate sic ambiebatur ut exhalantis inde per angustias aquae  
**20** sulphureae odor gravissimus supervolantes aves halitu suo  
 necaret : quam rem Augustus Caesar intellegens, deiectis silvis  
 ex pestilentibus amoena reddidit loca. Lacus autem idem et **9**  
 stagnus, ubi immensa aqua convenit. Nam dictus est stagnus  
 ab eo quod illic aqua stet nec decurrat.

**25** DE ABYSSO. Abyssus profunditas est aquarum inpenetra- **XX**  
 bilis, sive speluncae aquarum latentium, e quibus fontes et flu-  
 mina procedunt ; vel quae occulte subter eunt, unde et abyssus  
 dictus. Nam omnes aquae, sive torrentes, per occultas venas  
 ad matricem abyssum revertuntur. Fluctus dicti quod flatibus **2**  
**30** fiant. Ventorum enim impulsu agitatae aquae fluctuant. Aqua

2 vicinia *BT* : vicina *C* : viniam *K*      3 quondam] quidam *K*  
 4 honorem] opere *K*      6 quodamm.] quemadmodum *B*      circuit  
 stadia *om.* *K* (*non N*)      9 se *om.* *K*      12 un. co pur. *T*      13 lacus *bis*  
*T*      17 vocatur *BCK*      18 possint *BK*      nam et an. *T*      19 ex-  
 halans *Serv. ad Aen.* 3, 442      20 av. alitu s. negari *K*      22 Locus *K*  
 item *C* : *om.* *T*<sup>1</sup>      24 currat *K*      25 aqua inp. *T*      26 patentium *K*  
 27 subter reunt *T*      unde et . . . sive *om.* *K*      29 revertunt *K*  
 30 fiat *K*      agitante *T*

## ISIDORI

3 est stativa et sine motu aequalis. Vnda vero, eminens liquor  
qui semper in motu est. Lucretius (2, 151):

Aerias undas,

id est motus, et corpus illud quod reflectuat. Nam nec unda  
per se aqua est, sed aqua in motu quodam et agitatione, quasi 5  
4 ab eundo et redeundo, unda vocata. Latex proprie liquor  
5 fontis est; et dicta latex quod in venis terrae lateat. Gutta  
est quae stat, stilla, quae cadit. Hinc stillicidium, quasi  
stilla cadens. Stiria enim Graecum est, id est gutta: inde  
fit diminutivum, ut dicamus stilla: dum autem stat, aut 10  
pendet de tectis vel arboribus, quasi glutinosa gutta est;  
6 dum ceciderit, stilla est. Spuma dicta [est] ab eo quod  
spuatur; sordes enim sunt undarum; unde et mustum et ea  
quae coquuntur spuma purgantur. Hinc et sputum.

XXI DE FLVMINIBVS. Fluvius est perennis aquarum decursus, 15  
a fluendo perpetim dictus. Proprie autem flumen ipsa aqua,  
fluvius cursus aquae. Prius autem flumen quam fluvius, id est  
prior aqua quam decursus. Duo autem sunt fluminum genera:  
unum torrens, alterum vivum. De quo Vergilius (Aen. 2,  
719):

Donec me flumine vivo

abluero.

2 Torrens est aqua veniens cum impetu. Dictus autem torrens  
quia pluvia crescit, siccitate torrescit, id est arescit. De quo  
Pacuvius (13):

Flammeo vapore torrens torret.

Cui Graeci ab hieme nomen dederunt, nos ab aestate; illi a  
3 tempore quo succrescit, nos a tempore quo siccat. Annis  
fluvius est nemore ac frondibus redimitus, et ex ipsa amoenitate

1 Vndae K 2 qui om. K 3 varias C fundas K<sup>1</sup> 6 voc. est C  
7 et om. C 8 hinc et st. K 9 cad. est C stria T<sup>1</sup> (cf. XVII. viii. 5)  
10 aut] vel C 11 quasi om. C<sup>1</sup> glutino K 12 Spuma] stilla B  
est hab. CT: om. B<sup>1</sup>K quod] quo T 13 estuatur K 14 coguntur K  
15 perennem B<sup>1</sup> cursus K 17 cursus] cuius BK prius] prior  
BCOTX 18 sunt au. B: sunt K 19 alter C: om. K 22 abluere  
T 26 flammeo] flammoque T (non U) vap. te torrens torret M:  
vaporem quod succrescit N (non OPDF) 29 est om. B

amnis vocatus. Decursus proprie finis cursus, sive aquarum sit 4  
 seu quarumlibet rerum. Rivi dicti quod deriventur ad iri-  
 gandum, id est ad inducendum aquas in agris; nam inrigare  
 inducere est. Gurges proprie locus altus in flumine. Puteus 5  
 est locus defossus ex quo hauritur aqua, a potatione dictus.  
 Fons caput est aquae nascentis, quasi aquas fundens. Quidam 6  
 autem fluviorum propriis ex causis nomina acceperunt, ex quibus  
 nonnulli notandi sunt qui in historiis celebres memorantur.  
 Geon fluvius de Paradiso exiens atque universam Aethiopiam 7  
 cingens, vocatus hoc nomine quod incremento suae exundatio-  
 nis terram Aegypti inriget; γῆ enim Graece, Latine terram signi-  
 ficat. Hic apud Aegyptios Nilus vocatur propter limum quem  
 trahit, qui efficit fecunditatem; unde et Nilus dictus est, quasi  
 νέαν ἰλύν: nam antea Nilus Latine Melo dicebatur. Apparet au-  
 tem in Nilide lacu, de quo in meridiem versus excipitur Aegypto,  
 ubi Aquilonis flatibus re percussus aquis retroluctantibus in-  
 tumescit, et inundationem Aegypti facit. Ganges fluvius, quem 8  
 Phison sancta Scriptura cognominat, exiens de Paradiso pergit  
 ad Indiae regiones. Dicitur autem Phison, id est caterva, quia  
 decem fluminibus magnis sibi adiunctis inpletur et efficitur  
 unus: Ganges autem vocatus a rege Gangaro Indiae. Fertur  
 autem Nili modo exaltari, et super Orientis terras erumpere.  
 Tigris fluvius Mesopotamiae de Paradiso exoriens et pergens 9  
 contra Assyrios, et post multos circuitus in mare Mortuum  
 influens. Vocatus autem hoc nomine propter velocitatem,  
 instar bestiae tigris nimia pernecitate currentis. Euphrates 10  
 fluvius Mesopotamiae de Paradiso exoriens, copiosissimus  
 gemmis, qui per mediam Babyloniam influit. Hic a frugibus,  
 vel ab ubertate nomen accepit, nam Hebraice Ephrata fertili-

1 vocatur T	Decurrens C <sup>1</sup>	3 nam rigare K	4 lacus BCT
5 lacus B <sup>1</sup> C	auriatur C	6 est cap. K	8 mem.] nominantur K
9 a. versam terram Aeth. K		10 inundationis K	13 effecit K
15 Nilide] nilo C <sup>1</sup>	exc. in Aeg. C		16 re percussus repressus
(delet.) C	18 cognominatur C <sup>1</sup> : commemorat K		21 vocatur C
22 Nili] nilusquelini (delet.) nili K	modo] mo C <sup>1</sup>		exaltare BT:
exalare K	terram T	26 tigris C <sup>1</sup> : om. B <sup>1</sup>	currenti T
27 oriens C	28 hic frug. T <sup>1</sup>	29 accipit C	euphrata (-f) codd.

## ISIDORI

tas interpretatur: Mesopotamiam enim in quibusdam locis  
 ita inrigat, sicut Nilus Alexandriam. Sallustius autem, auctor  
 certissimus, asserit (Hist. 4, 77) Tigrim et Euphraten uno fonte  
 manare in Armenia, qui per diversa euntes longius dividuntur  
 spatio medio relicto multorum milium; quae tamen terra, quae 5  
 ab ipsis ambitur, Mesopotamia dicitur. Ex quo Hieronymus  
 (sit. et nom. 202) animadvertit aliter de Paradisi fluminibus in-  
 11 tellegendum. Indus fluvius orientis, qui Rubro mari accipitur.  
 12 Hystaspes fuit Medorum rex antiquissimus, ex quo annis  
 orientis nomen accepit, qui nunc Hydaspes dicitur. De quo 10  
 Lucanus . . . Qui dum sit fluvius Persarum, dicitur tamen contra  
 13 orientem decurrere. Araris fluvius orientis. De quo Vergilius  
 (Ecl. 1, 63):

Aut Ararim Parthus bibet.

14 Currit enim per Parthiam et Assyriam. Bactrus fluvius orientis 15  
 a rege Bactro vocatus fertur; a quo et Bactriani et urbs eorum.  
 15 Choaspis Persarum fluvius, vocatus eorum lingua quod miram  
 aquae dulcedinem habeat, adeo ut Persici reges quamdiu inter  
 ripas Persidis fluit, sibi ex eo pocula vindicarunt. Ex hoc amne  
 16 quidam Cydnum Ciliciae fluvium derivari existimant. Araxis 20  
 annis Armeniae, qui ab uno monte cum Euphrate diversis  
 specubus oritur, dictus quod rapacitate cuncta prosternit.  
 Vnde et cum Alexander eum transgredi vellet, ponte fabricato,  
 tanta vi inundavit ut pontem dirueret. Hic brevibus intervallis  
 ab Euphratis ortu caput tollit, ac deinde Caspium fertur in 25  
 17 mare. Fluvius Syriae qui vocatur Orontes iuxta Antiochiae

1 enim *KT*: etenim *BC*      2 autem *om.* *C*      5 spatio] stadio *K*  
 6 Mes. dic. *om.* *T*      7 aliter advertit *B*: animadvertit *K*      de] in *K*  
 8 Inde *C*      quae *B*      9 Hystaspes *T*: Staspes *BDU*: Stasper *C*<sup>1</sup>:  
 Staspis *K*: Stapis *N*      10 idaspis *codd.*      *Lucani versus* (3, 236 et 8,  
 227-8) *add. dett.* (*non DOUX*)      11 fluv. orientis Pers. *C*      dicitur  
*om.* *C*<sup>1</sup>      14 ut Arar. *T*      araritus parta *K*      15 Parth. ad asiam *K*  
 18 quamd. . . sibi *om.* *C*<sup>1</sup>      19 Persidis] persicas *K*      fluit] fuerunt  
*B*      vindicarint *dett.*      20 cignum *codd.*      21 diversa specie *BKT*:  
 in diversis specubus *C*: diversa specu *Schwarz*      22 prosternat *C*  
 24 inabundavit *T*      25 ac deinde *om.* *T*      26 mari Icam (§ 17) *KOP*:  
 maricam *N* (*non DFU*) (*ex mari cā, i. e. capitulum novum*)      Or.] orientis  
*codd.* (*etiam FN*: orientis *DU*)

muros decurrens, qui a solis ortu oriens non longe ab urbe mari conditur, quem de originis suae tractu Orontem veteres Latine appellavere. Cuius fluentis ex ipso impetu frigidioribus, et zephyris assidue ibi spirantibus tota civitas momentis prope  
 5 omnibus refrigeratur. Iordanis Iudaeae fluvius, a duobus fon- 18  
 tibus nominatus, quorum alter vocatur Ior, alter Dan. His igitur procul a se distantibus in unum alveum foederatis, Iordanis deinceps appellatur. Nascitur autem sub Libano monte, et dividit Iudaeam et Arabiam; qui per multos circuitus iuxta  
 10 Iericho in mare Mortuum influit. Eusis Caucaseis montibus 19  
 fusus cum pluribus aliis in Eusinum se praecipitat mare; unde et nuncupatur. Cydnus amnis Ciliciae e Tauro monte progre- 20  
 diens, miram aquarum habens suavitatem, et quia quidquid candidum est, 'cydnum' gentili lingua Syri dicunt. Vnde et  
 15 anni huic nomen datum, quia tumet aestate, quando nives solvuntur; reliquis anni temporibus tenuis est et quietus. Hylas fluvius Asiae. Pactolus fluvius Asiae, harenas aureas 21  
 trahens: de quo Vergilius (Aen. 10, 142):

Pactolusque inrigat auro.

20 Quem pro aurato fluore aliter Chrysorrhoeam vocant. Hermes 22  
 fluvius Asiae qui Smyrneos secat campos, et ipse fluctibus aureis et harenis plenus; a quo et Smyrna vocata est. Maeander 23  
 23 Prienen; Maeander autem vocatus quod sit flexuosus et numquam currat rectus. De quo Ovidius (Met. 2, 246):

Curvis ludit Maeander in undis.

1 qui a] qua T urb. in mare C 2 conditum codd. or. s. ortu  
 (delet.) tractatu C orientem codd. (vix recte) 3 frigidioris T  
 5 hominibus T 6 voc. alt. C his om. K 8 autem] enim T  
 10 Vsis KO: Euxis X: Phasis (Fasis) Arev. (ex Ambros. *Hexaem.* 2, 3, 12),  
 vix tamen Isid. 11 Eusinum (i. e. Euxinum)] eusim C 12 Citnus  
 B<sup>1</sup>: Cignus CK siciliae K e] et B: a T 14 cithnum B: ci-  
 gnum CK fort. inde et om. BK 15 anni] cigni K datum est C  
 nive B 17 fluvius (alt.) om. K 20 aliter] alii K 22 et (alt.) om. K  
 23 fluviosus et rec. K Cariam Arev. (ex Solin. 40, 8): asiam codd.  
 25 prienam BCT: triccnam K 27 curvus B luet K

ISIDORI

- 24 Tanus fuit rex Scytharum primus, a quo Tanais fertur fluvius nuncupatus, qui ex Riphæis silvis veniens dirimit Europam ab Asia, inter duas mundi partes medius currens atque in Pontum  
 25 fluens. Inachus Achaiae amnis Argolicos inrigans campos, quem rex Inachus a se nominavit, qui exordium Argivae gentis 5 primus dedit. Ibi et Erymanthus ab Erymantho monte de-  
 26 missus. Padus Italiae fluvius a iugis Alpium fusus ex tribus fontibus oritur; ex quibus uni vocabulum est Padus, qui diffusus in modum stagni amnem sinu digerit; a quo et Padus est nuncupatus. Hic a Graecis Eridanus cognominatus, ab Eri-  
 dano Solis filio, quem Phaethontem dicunt; qui fulmine percussus in eodem fluvio deiectus est et extinctus. Augetur autem exortu Canis liquescentibus nivibus, et cum accessione triginta fluminum circa Ravennam in Adriaticum mare defertur.  
 27 Tiberis Italiae fluvius a Tiberino rege Albanorum dicitur appella- 15 tus, qui in hunc fluvium cecidit, et de exitu suo nomen dedit. Nam antea Albula antiquum nomen a colore habuit, quod nivibus albus sit. Ipse est autem Tibris, qui et Tiberis; sed  
 28 Tiberis in cotidiano sermone, Tibris in versu dicitur. Danubius Germaniae fluvius vocari fertur a nivium copia quibus 20 magis augetur. Iste est qui in Europa plus omnibus habet famam. Idem et Ister, quia dum per innumeras vadit gentes, mutat et nomen et maiores sibi ambiendo colligit vires. Oritur a Germanicis iugis et occidentalibus partibus barbarorum, pergens contra orientem: sexaginta in se fluvios recipit: septem 25  
 29 ostiis in Pontum influit. Rhodanus Galliae fluvius ab oppido Rhodo cognominatus, quem coloni Rhodiorum locaverunt;

1 primus *om.* T    2 nuncupatus C<sup>1</sup>    5 rex *om.* K    in achaia se  
 B    arcivae B: aricive T    6 dimissus CKT    8 uno voc. B:  
 unum vocatum K    defusus B    9 stagni] an padulis (i. e. paludis)?  
 sinu] nisu K    digerit] direxit C<sup>1</sup>: dirigit *delt.*    10 nunc.] nominatus  
 K    cogn. est ab C    13 autem *om.* K    Canis] solis B    aque-  
 scentibus K    14 circa *om.* K    in atrico mari K    differtur BK  
 15 tiberiano C<sup>1</sup>    Alb. *om.* B<sup>1</sup>    16 in *om.* T<sup>1</sup>    cec. fluv. B    17 anti-  
 quum] amnis K    18 est *om.* C<sup>1</sup>    au. *om.* T    au. et Tiberis (*delet.*)  
 Tibr. qui Tib. K: au. tiberis qui et tibris C    20 nivium *om.* K    22 et  
*om.* T<sup>1</sup>    24 a *om.* T    germanis K    iugis] burgis B<sup>1</sup> *ut vid.* KOX  
 27 col. doriorum T<sup>1</sup>    vocaverunt BC

qui rapido concitus cursu, Tyrrheni aequoris freta scindens, non modicum saepe navigantium facit periculum, dum inter se maris fluctus et amnis fluentia decertant. Rhenus a Rhodani societate fertur vocatus, quoniam cum eodem ex una provincia oritur. Est autem Germaniae fluvius inter tres Europae maximos fluvios computatus, qui a iugo Alpium usque in Oceani profunda cursus suos dirigit.

Iberus amnis, qui quondam totius Hispaniae nomen dedit. Mineus fluvius Galliciae nomen a colore pigmenti sumpsit, qui in eo plurimus invenitur. Durius a Graecis, quasi Doricus. Tagum fluvium Cartago Hispaniae nuncupavit, ex qua ortus procedit; fluvius harenis auriferis copiosus, et ob hoc ceteris fluviis Hispaniarum praelatus. Baetus fluvius, qui et Baeticae provinciae nomen dedit. De quo Martialis (12, 98, 1):

Baetis olivifera crinem redimite corona,  
aurea qui nitidis vellera tingis aquis;  
eo quod ibi lanæ pulchro colore tinguntur. Baetis autem dictus eo quod humili solo decurrat: †bitin† enim Graeci humile vel mersum vocant. Quaedam autem flumina in diluvio soluta mole terrarum praeclusa sunt, quaedam vero, quae non erant, abyssi tunc ruptis meatibus eruperunt.

DE DILUVIIS. Diluvium dictum quod aquarum clade omnia quae inundaverit delet. Primum diluvium extitit sub Noe, quando hominum sceleribus offensus Omnipotens, toto orbe contacto, deletis cunctis, unum spatium caeli fuit ac pelagi. Cuius indicium hactenus videmus in lapidibus quos in remotis montibus conchis et ostreis concretos, saepe etiam cavatos aquis visere solemus. Secundum diluvium fuit in

2 navigantibus B    4 quoniam] quod C    eadem T    5 maximus fluvius T    6 fluvios om. K    8 Iberius B    10 plurimum K: pluribus T    Dorius CK    12 fulvius T    aurenis B    15 oliac (?ve) fera T: olilibae fera B: olifera C    crimen BK: cimcn T    coronam codd. 16 auream BK    tingit C    aquis om. T    18 bitin BT: betin K: biten C: βαθί vel βυθίον Arcv.    19 humilem B    20 solita B    perclusa T    21 tum K    abruptis C    eruerunt K    25 or. terrarum con. K    contento K: contacto B<sup>1</sup>    unium K    ac] et C    26 lap.] paludibus KNOP (non DFG)    27 et et tostreis T    28 ves=erc B

Achaia Iacob patriarchae et Ogygi temporibus, qui Eleusinae  
 4 conditor et rex fuit, nomenque loco et tempori dedit. Tertium  
 diluuium in Thessalia Moysi vel Amphictyonis temporibus fuit,  
 qui tertius post Cecropem regnavit. Cuius temporibus aqua-  
 rum inluuies maiorem partem populorum Thessaliae absumpsit 5  
 paucis per refugia montium liberatis, maxime in monte Par-  
 naso; in cuius circuitu Deucalion tunc regno potiebatur, qui  
 tunc ad se ratibus confugientes susceptos per gemina Parnasi  
 iuga fovit et aluit. A quo propterea genus hominum Graeco-  
 rum fabulae ex lapidibus reparatum ferunt ab eo propter 10  
 5 hominum insitam cordis duritiam. Sed et flumina cum insolitis  
 aucta imbribus ultra consuetudinem, vel diurnitatem vel ma-  
 gnitudinem, redundant multaque prosternunt, et ipsa diluuium  
 dicuntur. Sciendum autem, flumina cum supra modum cre-  
 scunt, non tantum ad praesens inferre damna, sed etiam et 15  
 aliqua significare futura.

3 vel Amph.]	deucalion C <sup>1</sup>	5 part. mai. B	adsumsit KT
7 tunc om. K	10 ferunt] fuerunt C <sup>1</sup>	ab eo om. K	13 proster-
nant BK <sup>1</sup>	15 damna om. K	et ad al. K	